

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **105 (1987)**

Heft 25

PDF erstellt am: **30.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 6122 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 69,-, halbj. Fr. 40,-, Ausland Fr. 90,- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 651111, pro mm 66 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Bern ☎ 031 6122 21  
 Prix: Année civile fr. 69,-, un semestre fr. 40,-, étranger fr. 90,- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 651111, le mm 66 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 25 - 401

Bern, Montag, 2. Februar 1987  
 Berne, lundi, 2 février 1987

105. Jahrgang  
 105e année

No 25 - 2. 2. 1987

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,  
 Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen,  
 Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino,  
 Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Ricerca eredi sconosciuti.

Öffentliches Inventar.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Durchführung des Internationalen Kakao-Übereinkommens von 1986 - Ordonnance concernant l'exécution de l'Accord international de 1986 sur le cacao.

Der schweizerische Aussenhandel im Jahr 1986.

Einheitsdokument - Document unique - Documento unico.

Bauschreibungen - Soumissions de travaux de construction.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

16. Januar 1987

Werner Beer AG, bisher in Wettingen (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1986, S. 4637). Statuten, ursprünglich vom 24. 5. 1961, letztmals am 20. 12. 1973 geändert, am 11. 12. 1986 erneut geändert. Neuer Sitz: Utiikon. Adresse: Stallikerstrasse 35. Neuer Zweck: Fabrikation und Handel mit Verpackungen und Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder fremden Branche beteiligen und Grundbesitz erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Hermann Bornstein-Fink ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Schmid, von Gelfingen, nun in Thalwil, Vizepräsident; seine Prokura ist erloschen. Erich Bornstein, von Zürich, nun in Utiikon, Delegierter des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

19. Januar 1987

Bürli AG, in Zollikon, technische und wirtschaftliche Forschung, Entwicklung und Beratung usw. (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1986, S. 3086). Statuten am 5. 11. 1986 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

19. Januar 1987

Swisstool Export-Gruppe, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Förderung und Durchführung von Exportgeschäften usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 646). Die Prokuren von Alice Meister, Christian Roffler und Armand Roth sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johann Götti, von und in Zürich.

19. Januar 1987

Swisstool AG, in Zürich 4, Handel mit Schweizer Werkzeugmaschinen (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1986, S. 2233). Die Prokura von Armand Roth ist erloschen.

19. Januar 1987

Bader & Laengin AG, in Zürich 1, Beteiligungen an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3613)  
 BSE Barter Services AG, in Zürich 1, Durchführung und Finanzierung von Bartergeschäften (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1985, S. 1593)  
 HB-City-Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1986, S. 2349)

Power Engineers AG, in Zürich 1, Projektierung und Übernahme der Ingenieurarbeiten von Kraftanlagen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1974, S. 202)

Neue Adresse: Bahnhofquai 15, Zürich 1, c/o Dr. Erich Gayler.

19. Januar 1987

Haldimann & Partner AG, in Zürich 11, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1984, S. 3601). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 12. 1986 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. Januar 1987

GTM Marketing AG, in Zürich 4, Durchführung von Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1986, S. 2733). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. 12. 1986 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. Januar 1987

Air de Cologne A de C AG, in Embrach, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Transportwesens (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1987, S. 121). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Jürg Kägi, von Pfäffikon, in Dielsdorf.

19. Januar 1987

Karl Wiederkehr, in Dietikon, Ofenbau-, Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1953, S. 986). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Januar 1987

Pfingstweid AG, in Zürich 5, Fahrzeuge aller Art (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1986, S. 4137). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heini Ruckstuhl, von Aadorf, in Oberengstringen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Junker, von Winterthur und Lotzwil, in Erlenbach ZH.

19. Januar 1987

Pfeiffer & Co, Intérieur, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft, Planung, Ausführung und Verkauf von Inneneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3189). Der Gesellschafter Willy Pfeiffer-Gibel ist ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

19. Januar 1987

Emil A. Suter & Co, bisher in Egg, Kollektivgesellschaft, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1986, S. 2989). Neuer Sitz: Zürich 8. Adresse: Zollikerstrasse 33. Neue Gesellschafter sind die Christopher Fothergill, dessen bisherige Einzelunterschrift gelöscht wird, obwohl sie weiterhin gilt, aber gemäss Art. 554 Abs. 2 Ziff. 4 OR nicht mehr einzutragen ist, und dessen Ehefrau Elaine Fothergill, britische Staatsangehörige, beide in Zürich 8.

19. Januar 1987

Kurier Service, R. Hermann & A. Peter, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1986, S. 1321). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Alexander Peter aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Rolf Hermann als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Kurier Service, R. Hermann fortgesetzt.

19. Januar 1987

Konatzki & Co, in Meilen, Kommanditgesellschaft, Import von und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3645). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 7. 1. 1987 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1987

Goldschmiede-Atelier Marianne Thouvenin, in Zürich 1, Kruggasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Marianne Thouvenin, von Hausenstein-Ienthal, in Zürich 8. Betrieb eines Goldschmiede-Ateliers; insbesondere Design und Herstellung von Schmuckwaren.

19. Januar 1987

Gabriele François, in Bülach, Obergasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB. Gabriele François-Vetsch, von Thal, in Bülach. Einzelunterschrift ist erteilt an Hervé François, haitianischer Staatsangehöriger, in Bülach. Immobilien- und Einrichtungsberatung.

19. Januar 1987

Hans Grüter Dipl. Ing. ETH, in Zürich 8, Azurstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Grüter, von Ruswil, in Zürich 11. Ingenieurbüro für Verfahrens- und Chemieingenieurtechnik.

19. Januar 1987

Fröhlicher & Huber, in Zürich 11, Birnbaumstrasse 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1987. Gesellschafter: Urs Peter Fröhlicher, von Oberdorf, in Schlieren, und Walter Huber, von Zürich, in Zürich 11. Import und Vertrieb von brasilianischen Erzeugnissen.

19. Januar 1987

Career Path, Marie-Elise Kälin, in Zürich 8, Florastrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Marie-Elise Kälin, von Einsiedeln, in Thalwil. Büro für Personal-Beratung, -Selektion, und -Training.

19. Januar 1987

Rudolf Mathys, Architekt, in Zürich 8, Im Wingert 36a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Mathys, von Erwil und Unterengstringen, in Unterengstringen. Einzelunterschrift ist erteilt an Frieda Mathys, von Erwil und Unterengstringen, in Unterengstringen. Architekturbüro.

19. Januar 1987

Buchhaltungs- und Treuhandbüro Nikolaus Brunner, in Zürich 8, Franklinstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Nikolaus Brunner, von Berikon, in Zürich 12. Buchhaltungs- und Treuhandbüro sowie Verwaltung von Immobilien.

19. Januar 1987

Bernhard Sommer, in Oberrieden, Waren aller Art (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 582). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Rüeterswil, Gemeinde St. Gallenkappel (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1987, S. 149) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1987

A. Hubschmid, in Zürich 8, tropische Fische (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1976, S. 2951). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Januar 1987

Starship AG (Starship SA) (Starship Ltd), in Regensdorf, Bülchstrasse 41, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 1. 1987. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Sektor Unternehmensberatung sowie Handel mit und Betrieb von Wasser-, Land- und Luftfahrzeugen. Die Gesellschaft kann Handels- und Finanzgeschäfte aller Art auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter tätigen, Treuhandfunktionen übernehmen, fremde Unternehmen finanzieren, Patente und sonstige Rechte erwerben, Liegenschaften erwerben und verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich oder durch Telegramm VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter H. Meier, von und in Regensdorf.

19. Januar 1987

Defensor AG, in Zürich 3, Apparate und Instrumente für die Raumlufthandlung (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 437). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1987, S. 19) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1987

Paradise SA, in Zürich 1, Lederwaren, Kleider und Modeartikel aller Art (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1986, S. 4429). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Moritz (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1987, S. 126) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1987

K-Tron Patent AG, in Zürich 1, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten aller Art (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1986, S. 406). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1987, S. 126) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1987

GBW Gesellschaft für besseres Wohnen AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1985, S. 1706). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenburg (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1987, S. 153) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1987

Fundus Marty AG Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1986, S. 3412). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Kälin; seine Prokura ist demnach erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Christian Risler, von Horgen, in Zürich, und Dan Alexander Friedrich, von und in Zürich. Die Prokuristin Elisabeth Thaler hat infolge Heirat den Familiennamen Haller und das Bürgerrecht von Zürich erhalten; sie wohnt nun in Fallanden.

19. Januar 1987

Marconsult AG, in Zürich 10, Beratung sowie Realisation von Marketingprojekten usw. (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1985, S. 4186). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hubert Staubli, von Künten, in Remetschwil. Eveline Eichele-Wyss, Prokuristin, wohnt nun in Meltingen.

19. Januar 1987  
Shell-Service-Station Limmatbrücke, Hans-Peter Pulfer, in Wein-  
ingen, Überlandstrasse, Fahrweid, Einzelfirma (Neueintragung).  
Inhaber: Hans-Peter Pulfer, von Rüeggisberg, in Unterengstringen.  
Einzelunterschrift ist erteilt an: Erna Pulfer-Waser, von Rüeggisberg,  
in Unterengstringen. Betrieb einer Service-Station sowie Verkauf von  
Waren aller Art.

19. Januar 1987  
Markus Biber, in Rorbas, Weiacherstrasse 85, Einzelfirma (Neuein-  
tragung). Inhaber: Markus Biber, von Merisshausen, in Embrach.  
Betrieb eines Fitness-Clubs.

19. Januar 1987  
Angst & Pfister AG, in Zürich 11, technische Bedarfsartikel (SHAB  
Nr. 300 vom 24. 12. 1986, S. 4926). Neu haben Kollektivprokura zu  
zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Reto  
Good, von Flums, in Zürich, und Heinz Saxer, von Hägglingen, in  
Bassersdorf.

19. Januar 1987  
Wesap AG, in Rütli, industrielle Produkte (SHAB Nr. 217 vom  
18. 9. 1986, S. 3597). Unterschrift von Heinz Bachmann sowie Pro-  
kura von Doris Näf-Schmuckli erloschen.

19. Januar 1987  
Grübler Vermögensverwaltung AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 178  
vom 4. 8. 1986, S. 3034). Neue Adresse: Dufourstrasse 43, Zürich 8.

19. Januar 1987  
AZ Immobilienberatung AG, in Maur (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1984,  
S. 821). Hans-Ulrich Stahel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) aus-  
geschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit  
Kollektivunterschrift zu zweien: Monika Meier, von Büren SO, in  
Maur.

19. Januar 1987  
Krankenheim Sonnewald AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 28 vom  
3. 2. 1984, S. 397). Cécile Eschmann-Geiger und Dr. Peter Eschmann  
sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind  
erloschen.

19. Januar 1987  
Ehrol AG, in Dietikon, Kunststoffputz usw. (SHAB Nr. 109 vom  
15. 9. 1972, S. 1197). Bernhard Oeschger ist infolge Todes aus dem  
Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Adresse: Moosmattstrasse 30.

19. Januar 1987  
Alba-Therm AG, in Dübendorf, Waren aller Art (SHAB Nr. 13  
vom 17. 1. 1984, S. 174). Neuer Vizepräsident mit Einzelunterschrift:  
Daniel Sommer, nun in Bauma, demnach ist seine Prokura erloschen.

19. Januar 1987  
FS Investment AG, in Zürich 1, Erbringen von Dienstleistungen  
auf dem Investitions- und Anlagensektor (SHAB Nr. 288 vom  
10. 12. 1986, S. 4730). Charles A. Niggli, Dr. Rainer Kahrman und  
Sixtus Graf von Plettenberg-Lenhansen sind aus dem VR (Verwal-  
tungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von  
Romolo D. Honegger sind erloschen. Neues Mitglied und zugleich  
Delegierter des VR mit Einzelunterschrift: Jillian J.D. Berry, britische  
Staatsangehörige, in Zürich.

19. Januar 1987  
Wehrli & Weimer, dipl. Bauing. ETH/SIA, in Zürich 11, Kollektiv-  
gesellschaft, Ingenieurbüro für Tiefbau, Brücken- und Hochbau  
(SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1977, S. 414). Diese Gesellschaft hat sich auf-  
gelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. Januar 1987  
K. & P. Suter, bisher in Zürich 2, Kollektivgesellschaft, Isolierungen  
(SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1714). Neuer Sitz: Dieti-  
kon n. Adresse: Oberdorfstrasse 32. Der Gesellschafter Charles Suter  
wohnt nun in Widen.

19. Januar 1987  
Colonia Versicherung AG, Krln, Zweigniederlassung Schweiz, bisher  
in Küssnacht (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1986, S. 2234), mit Haupt-  
sitz in Köln. Neuer Sitz der Zweigniederlassung: Zollikon. Adresse:  
Zollikerstrasse 65.

19. Januar 1987  
Termoplan AG, in Zürich 3, Transport von und Handel mit  
Mineralöl (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1986, S. 3190). Unterschrift von  
Albert Fenner erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu  
zweien: Heinz Hügli, von Wohlen bei Bern, in Richterswil.

19. Januar 1987  
Biland + Gulotti AG, in Zürich 5, elektro-technisch-mechanische  
Apparate und Anlagen usw. (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1986, S. 3530).  
Die Firma der Gesellschaft wird nun auch in der Fassung Biland +  
Gulotti SA geführt.

19. Januar 1987  
Okur Immobilien AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1985,  
S. 1253). Charles Müly ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschie-  
den; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich  
Delegierter des VR mit Einzelunterschrift ist Peter Ammon, von  
Herzogenbuchsee, in Baden.

19. Januar 1987  
J.G. Reimigingen, Frau E. Ilg, in Geroldswil, Dorfstrasse 87/2,  
Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Zustimmung ihres Ehe-  
mannes gemäss Art. 167 ZGB: Evelyn Ilg-Müller, von Salenstein, in  
Geroldswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Robert Ilg-Müller, von  
Salenstein, in Geroldswil. Ausführung von Gebäude- und Unterhalts-  
reinigungen.

19. Januar 1987  
Fischhandel Uerikon am Zürichsee, Hans Schori, in Stäfa, See-  
strasse, Uerikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Schori,  
von Seedorf, in Dürnten. Einzelunterschrift ist erteilt an: Rita Schori-  
Hithaler, von Seedorf, in Dürnten. Import von und Handel mit Süss-  
wasser- und Meeresfischen.

19. Januar 1987  
Espe AG (Espe SA) (Espe Ltd), in Zürich 11, Baumackerstrasse 46,  
Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 12. 1986 und  
12. 1. 1987. Zweck: Handel mit medizinischen, zahntechnischen und  
zahnmedizinischen Produkten; kann auch Grundstücke erwerben  
sowie sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll  
liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.  
Mittellungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder  
mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien  
an: Dr. Jürgen Eberlein, deutscher Staatsangehöriger, in Seefeld (D),  
Präsident; Dr. Josef Karl Scherrer, von Erlenbach ZH und Mosnang,  
in Erlenbach ZH, und René Braun, von Kirchberg SG, in Zürich,  
Geschäftsführer.

19. Januar 1987  
Casa Fide Immobilien AG, in Stallikon, Buelstrasse 7, Aktien-  
gesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 1. 1987. Zweck:  
Erwerb von Grundstücken und deren Überbauung, Übernahme von  
Aufträgen als Generalunternehmerin, Vermittlung von Grundstücken  
und Liegenschaften, Kauf und Verkauf von Liegenschaften und  
Eigentumswohnungen sowie Verwaltung von solchen, und Durchfüh-  
rung von Treuhandschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libe-  
riert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mit-  
teilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat:  
1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu  
zweien an: Johannes E. Wild, von Hütten, in Stallikon, Präsident, und  
Werner A. Kocher, von Zürich und Schwadernau, in Stallikon.

19. Januar 1987  
Webrotex, Wettenschwiler & Weber, Textilagentur, in Thalwil,  
Hofstrasse 34, Gattikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung).  
Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1987. Gesellschafter: Bruno Wettenschwiler,  
von Jona, in Thalwil, und Renato Weber, von Sulz AG, in Jona.  
Textilagentur; Handel mit und Import von Textilien, insbesondere im  
Bereiche der Damenkonfektion.

19. Januar 1987  
Goth & Co AG, Zweigniederlassung in Zürich 2, Spedition-  
-, Kommissions-, Befrachtungs- und Lagergeschäft (SHAB  
Nr. 211 vom 11. 9. 1986, S. 3513), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt  
Kollektivunterschrift zu zweien Walther Jens Jacobs, deutscher  
Staatsangehöriger, in Zumikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates.

19. Januar 1987  
Société Générale Alsacienne de Banque, Sogenal, Strassbourg, Succur-  
sale de Zurich (Allgemeine Elsassische Bankgesellschaft, Sogenal,  
Strassburg, Filiale Zürich), Zweigniederlassung in  
Zürich 1 (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1987, S. 174), Aktiengesell-  
schaft mit Hauptsitz in Strassburg. Neu haben Kollektivprokura zu  
zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung  
Zürich: Peter Zühlmann, von Schöpfheim, in Zürich; Nicholas Bethell,  
von Genf, in Volketswil, und Franz Brügger, von Lostorf, in Allschwil.

19. Januar 1987  
Intershop Holding AG, in Zürich 2, Beteiligungen an Unterneh-  
mungen usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1986, S. 1882). Hans Gsell  
und Heinz Roder sind nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern  
Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu  
haben Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und  
Belastung von Grundstücken: Erich Ernst Ammann, von Ermatingen,  
in Oberuzwil, und Margarete Giöndow, deutsche Staatsangehörige, in  
Zürich.

19. Januar 1987  
Mario Valentino AG, in Zürich 1, Strehlgasse 14, Aktiengesell-  
schaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 1. 1986. Zweck: Verkauf  
von Schuhen, Taschen, Gürteln, Kleidern und anderen modischen  
Artikeln für Damen und Herren. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll  
liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.  
Mittellungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre  
bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm  
gehören an: Mario Valentino, italienischer Staatsangehöriger, in Neap-  
el (I), Präsident, mit Einzelunterschrift, und Josef Husner sowie Pia  
Husner, beide von und in Thalwil, beide mit Kollektivunterschrift zu  
zweien.

20. Januar 1987  
Ripa Trading AG, in Zürich 4, Reitergasse 1, c/o Risi & Partner  
AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 1. 1987.  
Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Konsum-  
gütern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegen-  
schaften kaufen, belehnen, verwalten und verkaufen. Grundkapital:  
Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publika-  
tionsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionäre: brieflich. Verwal-  
tungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunter-  
schrift an: Rudolf Huber, von Aedermannsdorf, in Zug, Präsident;  
Josef Risi, von Buochs, in Zug, Vizepräsident, und Dr. Bruno Slongo,  
von Wila, in Langnau am Albis.

20. Januar 1987  
ARAG Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-Aktiengesellschaft, in  
Zürich 4 (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1986, S. 2490). Statuten am  
19. 12. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu  
Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 2 000 000,  
zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; der Erhö-  
hungsbetrag ist mit Fr. 250 000 liberiert worden; das Grundkapital ist  
mit Fr. 1 750 000 liberiert.

20. Januar 1987  
P & R Equipment & Finance Corp., in Zürich 1, Handel mit und  
Finanzierung von Ausrüstungsgegenständen aller Art, Aktiengesell-  
schaft (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1986, S. 1425). Statuten am  
13. 1. 1987 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu  
Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt  
in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll libe-  
riert.

20. Januar 1987  
Siber Hegner Konsumgüter AG, in Zürich 8, Handel mit Waren  
aller Art (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1984, S. 2289). Statuten am  
23. 12. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 10 000 neuen Namenaktien  
zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 500 000,  
zerlegt in 15 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll libe-  
riert.

20. Januar 1987  
MCC Management & Communication Consulting AG, in Zürich 3,  
Uetlibergstrasse 132, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten-  
datum: 12. 1. 1987. Zweck: Erbringen von sämtlichen Dienstleistun-  
gen auf dem Gebiet der Management- und Kommunikationsberatung,  
insbesondere zugunsten von Druckereien, Verlagen und sonstigen im  
Medienbereich tätigen Unternehmen; kann sich an anderen Unter-  
nehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital:  
Fr. 500 000, voll liberiert, 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Publika-  
tionsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionäre: brieflich. Verwal-  
tungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunter-  
schrift zu zweien an: Dr. Hans Heinrich Coninx, von Zürich, in Kilch-  
berg ZH, Präsident; Heinrich Hächler, von Rohr AG, in Birmens-  
dorf ZH, Delegierter; Jakob Röschli, von Buchberg, in Pfäffikon ZH,  
und Jacques Waser, von Zürich, in Weiningen.

20. Januar 1987  
JJJ Hotel Conception AG, in Zürich 1, Lintheschergasse 1,  
Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1986.  
Zweck: Erwerb, Betrieb, Pacht oder Verpachtung von Hotels sowie  
von anderen Unternehmungen; kann Grundbesitz erwerben oder ver-  
äußern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital:  
Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publika-  
tionsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm  
gehören an: Johan Skarne, schwedischer Staatsangehöriger, in Ober-  
ägeri, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jakob Jenny, von Sool, in  
Küssnacht ZH, Vizepräsident, und Jürg Coradi, von Ellikon an der  
Thur, in Oberrieden, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Januar 1987  
Pietradomus Zürich, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Handel (Kauf  
und Verkauf) mit Marmor, Granit und ähnlichen Materialien usw.  
(SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1986, S. 4730). Statuten am 15. 1. 1987  
geändert. Neue Schreibweise der Firma: Pietradomus.

20. Januar 1987  
Pathos Training AG, in Dübendorf, Lagerstrasse 14, Aktien-  
gesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 12. 1986. Zweck:  
Management und Verkaufsschulung; kann Grundstücke erwerben,  
verwalten, veräußern, pachten und verpachten und sich an ähnlichen  
Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000  
liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB.  
Mittellungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder  
mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Franz With, von Hermetschwil-  
Staffeln, in Gossau SG, Präsident; Edgar Mège, von Neuhausen am  
Rheinfall, in Büllach, und Daniel Lamotte, französischer Staatsange-  
höriger, in Basel, der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden  
anderen Mitglieder des VR Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Januar 1987  
Polypol AG, in Kilchberg, Handel mit Waren aller Art (SHAB  
Nr. 263 vom 9. 11. 1978, S. 3470). Statuten am 2. 12. 1986 geändert.  
Neuer Zweck: Organisations- und Auszubildungsberatung, speziell im  
Informatikbereich, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Soft-  
wareprodukten sowie Projektierung, Verkauf und Unterhalt von  
Geräten und Zubehör der Computer-Systemtechnik. Neue Mitglieder  
des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien:  
Johann Dobler, von Innerthal, in Wollerau, und Wim Linschoten,  
niederländischer Staatsangehöriger, in Maur. Heinz Arthur Studiger,  
Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun  
Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Weinbergstrasse 51.

20. Januar 1987  
Schärer-Treuhand AG, in Winterthur III (SHAB Nr. 142 vom  
21. 6. 1984, S. 2229). Die Generalversammlung vom 28. 11. 1986 hat  
die Fusion mit der «Confidato Treuhand AG», in Wil SG, beschlossen.  
Demnach gehen die Aktiven und Passiven der «Schärer-Treuhand  
AG» nach Art. 748 OR auf die «Confidato Treuhand AG» über. Die  
«Schärer-Treuhand AG» ist aufgelöst.

20. Januar 1987  
Intertitan AG, bisher in Zürich 6, Spezialfahrzeuge, insbesondere  
auf der Basis von Titan und entsprechenden Legierungen usw. (SHAB  
Nr. 243 vom 18. 10. 1983, S. 3586). Statuten am 23. 12. 1986 geändert.  
Neuer Sitz: Zollikon n. Adresse: Zlandweg 3, c/o Stegried Calame.  
Fritz Zweifel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden;  
seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit  
Einzelunterschrift: Sieggried Calame, von Le Locle, in Zollikon.

20. Januar 1987  
Beton Bohren und Fräsen Benedek AG, Zürich, in Zürich 11  
(SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1986, S. 4346). Imre Benedek aus dem VR  
(Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt aber weiterhin Einzelunter-  
schrift. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Laszlo  
Feheregyhazi, von und in Eptingen.

20. Januar 1987  
Marewa Immobilien AG (Société Immobilière Marewa SA), in  
Zürich 1 (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 797). Dr. Alfred Wie-  
derkehr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift  
ist erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 1. 1987  
hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der  
Firma Marewa Immobilien AG in Liq. (Société Immobilière Marewa  
SA en liq.) durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist  
Dr. Alfred Wiederkehr (vorgenannt), nun in Zürich. Liquidations-  
adresse: Bahnhofstrasse 44, in Zürich 1, c/o Dr. Alfred Wiederkehr.

20. Januar 1987  
Kundt + Co AG, in Elgg, elastische und unelastische Textilien  
(SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1985, S. 4457). Ernst Moser, Mitglied des  
Verwaltungsrates, führt den weiteren Vornamen W.; die Bezeichnung  
«jun.» wird im Register gestrichen. Neu hat Kollektivprokura zu  
zweien Franz Leibold, deutscher Staatsangehöriger, in Morges.

20. Januar 1987  
Schneebeil Metallbau AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 64 vom  
17. 3. 1983, S. 886). Hans Schneebeil ist aus dem VR (Verwaltungsrat)  
ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR: Alois  
Müller und Hanspeter Schneebeil; sie haben nicht mehr Kollektiv-  
unterschrift, sondern nun Einzelprokura. Herbert Brühlmann und Rolf Pedersen  
haben weiterhin Kollektivprokura zu zweien, nun ohne weitere Ein-  
schränkung. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Victor Rüttimann,  
von Steinhausen, in Zürich.

20. Januar 1987  
Air Transport Service, in Kloten, Aktiengesellschaft, Lufttrans-  
porte für Passagiere und Güter (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1984,  
S. 2909). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien für  
das Gesamtunternehmen: René Müller, von Zürich und Zell LU, in  
Volketswil. Ferner hat neue Kollektivprokura zu zweien, beschränkt  
auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Rolf Oppinger, von Sigriswil,  
in Zürich.

20. Januar 1987  
Ledermann AG Personalberatung, in Zürich 1, Rekrutierung und  
Vermittlung von Personal usw. (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1985,  
S. 4457). Marco Moschina, nun Bürger von Nesslau, ist nicht mehr  
Vizepräsident, sondern stellvertretender Direktor; er führt nicht mehr  
Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivpro-  
kura zu zweien: Yves Droz, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich;  
Helene Gloor, von Zetzwil, in Oberägeri, und Therese Sutz, von  
Meilen, in Zürich.

20. Januar 1987  
Sagittas SA Zürich, in Zürich 8, Durchführung von Treuhandsch-  
äften aller Art (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1986, S. 281). Neu hat  
Kollektivprokura zu zweien: Ernst Keller, von Kleinandelfingen und  
Zürich, in Zürich.

20. Januar 1987  
Rank Xerox AG, in Zürich 11, xerographische Kopier- und Druk-  
kermaschinen (SHAB Nr. 76 vom 4. 4. 1986, S. 1254). Die Unter-  
schrift von Dr. Werner Büchi sowie die Prokura von Richard Coradi  
erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für  
das Gesamtunternehmen: Alfred Käch, von Langendorf, in Regensdorf.  
Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäfts-  
kreis des Hauptsitzes: David Emery, von Chardonne, in Wängli.

20. Januar 1987  
Rank Xerox AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 11, xero-  
graphische Kopier- und Druckermaschinen (SHAB Nr. 76 vom  
4. 4. 1986, S. 1254), mit Hauptsitz in Zürich 11. Die Unterschriften  
von Dr. Werner Büchi und Fritz Wyss sowie die Prokuren von Duri  
Saratz und Hanspeter Andermatt erloschen. Neu führt Kollektiv-  
unterschrift zu zweien: Alfred Käch, von Langendorf, in Regensdorf,  
Direktor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Philipp Brändle,  
von Mosnang, in St. Gallen, und Peter Moser, von Zäziwil, in Bonstet-  
ten.

20. Januar 1987  
Cosanum-Ancilla AG, in Schlieren, Vertrieb von Gebrauchsgü-  
tern und Einrichtungen für das Gesundheitswesen (SHAB Nr. 186  
vom 13. 8. 1986, S. 3160). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit  
Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Gisler, von Zürich, in  
Maur.

20. Januar 1987  
Intermedia Service AG, in Zürich 6, Öffentlichkeitsarbeit und  
Werbung (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1984, S. 118). Neue Adresse: Hot-  
tingerstrasse 21, Zürich 7, c/o Henzli, Reber & Wicki.

20. Januar 1987  
Arzak Filmproduktionen AG, bisher in Dübendorf (SHAB Nr. 33  
vom 10. 2. 1986, S. 501). Statuten am 7. 1. 1987 geändert. Neuer Sitz:  
Zürich. Adresse: Winkelriedstrasse 4, Zürich 6.

20. Januar 1987  
CFS Cinerent Filmmequipment Service AG, in Zollikon (SHAB  
Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 890). Peter Hürlimann, einziges Mitglied  
des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

20. Januar 1987  
Bernhard Luks, in Küssnacht, Brillen und optische Artikel (SHAB  
Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4212). Die Unterschrift von Ruth Luks ist  
erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Ilan Luks, von La Chaux-de-  
Fonds, in Küssnacht ZH.

20. Januar 1987

**Coiffure Brack**, in R ü t i, Bandwiesstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Brack, von und in Wetzikon ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an: Angela Brack, von und in Wetzikon ZH. Coiffeurgeschäft und Parfümerie.

20. Januar 1987

**Coiffure Angela Brack**, in W e t z i k o n, Bahnhofstrasse 151, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Angela Brack, von und in Wetzikon ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an: Rudolf Brack, von und in Wetzikon ZH. Coiffeurgeschäft und Parfümerie.

20. Januar 1987

**Treuereva AG**, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur I, Obergasse 2a (Neueintragung), Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Treuereva AG», in Zürich 7 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 348). Zweck: sämtliche Dienstleistungen einer Treuhand-, Revisions- bzw. Wirtschaftsprüfungsgesellschaft; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und vermitteln. Die Vertretung erfolgt mit Einzelunterschrift durch Emile Albert Schärer, von Küssnacht ZH und Thörigen, in Küssnacht ZH, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; Ulrich Diener-Hafner, von Fischenthal, in Winterthur, Leiter der Zweigniederlassung; Maryann Rohner, von Schaffhausen und Reute, in Zürich, und Pierre Schaerer, von Thörigen, in Zürich, Geschäftsführer des Gesamtunternehmens.

20. Januar 1987

**Treuereva AG**, in Zürich 7, Dienstleistungen einer Treuhand-, Revisions- bzw. Wirtschaftsprüfungsgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 348). Neu führt Einzelunterschrift: Maryann Rohner, von Schaffhausen und Reute, in Zürich.

20. Januar 1987

**Hotz Büromaschinen AG**, in Zürich 6, Import und Handel im In- und Ausland mit Büromaschinen und Büromöbeln aller Art, usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1149). Heinz Hotz ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Massimo Koch, von Wuppenau, in Zürich, und Kurt Läderach, von Niederwichtach, in Richterswil.

20. Januar 1987

**«Publicitas», Société Anonyme Suisse de Publicité**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1986, S. 4362)

**«Publicitas», Société Anonyme Suisse de Publicité**, Zweigniederlassung in Winterthur I (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1986, S. 4362)

**Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne**. Die Unterschriften von Louis Curchod, Maurice Pichon und Fred Portmann sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jacqueline Guy, von Kappel, in Lussy-sur-Morges; Jean-Denis Briod, von Forel-sur-Lucens, in Lausanne; Joseph Schumacher, von Yverdon und Wangen bei Olten, in Yverdon, und Richard Burkhardt, von Ruschein, in Bern.

20. Januar 1987

**Fingru AG**, in Zürich 4, Gewährung von Darlehen, Bauskredit, und Hypothekendarlehen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1986, S. 657). Neue Adresse: Kewzelestrasse 80, Zürich 4, c/o Hig Handels-, Industrie- und Gewerbe-Treuhand AG.

20. Januar 1987

**Mövenpick AG Zürich**, in Zürich 2, Lebensmittel und Waren der Restaurationsbranche en gros und en détail usw. (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1986, S. 3781). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Klaus Pape, von und in Adiswil.

20. Januar 1987

**Drahtex AG**, in Z e l l, Handel mit Kupferlackdraht, Kabeln und Litzen sowie ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 773). Peter Frech ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Ernst Michael Wildi, von Reinach AG, in Lenzburg. Neu hat Einzelprokura: Anna Frauenfelder, von Flaach, in Zell ZH.

20. Januar 1987

**Fresa AG**, in Z e l l, elektrische und elektronische Bauteile und Geräte sowie Chemikalien und Kunststoffe (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 757). Peter Frech ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fridolin Frech ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

20. Januar 1987

**D'Elia Geschenkhäuser**, in Zürich, Langgrütstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Luigi D'Elia, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 9. Verkauf von Geschenkartikeln sowie Waren verschiedener Art, insbesondere Haushaltartikeln und Textilien.

20. Januar 1987

**Esther de Känel, Treuhandbüro**, in Zürich, Gutenbergstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Esther de Känel, von und in Langnau am Albis. Treuhandbüro.

20. Januar 1987

**Usego AG**, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur II, Grosshandelsunternehmen (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1986, S. 2733), mit Hauptsitz in Egerkingen. Unterschrift von Walter Meier erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Armin Zimmermann, von Leibstadt, in Zufikon.

20. Januar 1987

**Reisebüro Kuoni AG, Filiale Oerlikon**, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1986, S. 3565), mit Hauptsitz in Zürich 5. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter John Foster, von Stallikon, in Zurzach.

20. Januar 1987

**Progressus Rollen AG**, in Dielsdorf (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1073). Dr. Franz Baumgartner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Peter Batschelet sind erloschen. Peter Anton Schnetzler, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Egbert Wilms, niederländischer Staatsangehöriger, in Stäfa. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Felix Giuliani, von und in Rümlang.

20. Januar 1987

**Hans Leins AG**, in Zürich 1, Boden- und Wandbeläge (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1986, S. 2777). Die Prokura von Olga Fischer ist erloschen.

20. Januar 1987

**Gentner & Co AG**, in Birmensdorf, Handel mit in- und ausländischen Weinen und Spirituosen (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1984, S. 2737). Dr. Gerd Lanz und Viktor Hauser, beide infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Richard Lanz, von Zürich und Rütshelen, in Jenins.

20. Januar 1987

**Jet Aviation Zürich AG**, in Zürich 8, Ausbildung jeder mit dem Luftverkehr zusammenhängenden Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1986, S. 4046). Die Unterschrift von Walter Laufer ist erloschen.

20. Januar 1987

**AG für Patentverwertung**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 159)  
**Inter Clamp Holding AG**, in Zürich 8, Beteiligungen an Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 159)

Es ist zu berichtigen, dass Paul Nef, Präsident des VR (Verwaltungsrates), in Herrliberg (nicht Meilen) wohnt. Dr. Otto Blöchliger ist aus dem VR ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Marco Lorez, von Meilen und Hinterrein, in Meilen.

20. Januar 1987

**Wasco Consolidated SA**, in Zollikon, finanzielle Beteiligungen (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1979, S. 2793). Frederick William Blocher und Willy Dieterle, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Cameron Hays Calder, Bürger der USA, in Wyckoff, New Jersey (USA), Präsident, und Monique Rudin, von Thalwil, in Herrliberg.

20. Januar 1987

**Brechbühler AG**, in Schlieren, Fabrikation und Vertrieb von Analysengeräten, Messinstrumenten und deren Zubehör (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1984, S. 2290). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bernhard Rosenberger, von Birnsdorf ZH, in Weiningen ZH.

20. Januar 1987

**AB Finanz AG**, in Zürich 3, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1986, S. 3613). Neue Adresse: Usterstrasse 23, Zürich 1, c/o EBS Executive Business Services AG.

20. Januar 1987

**Brüggmann AG**, in Küssnacht, Kunststoff- und Holzzeugnisse aller Art, insbesondere Fensterprofile usw. (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1986, S. 4298). Neue Adresse: Oberwachtstrasse 13.

20. Januar 1987

**Dür + Partner AG**, in Kloten, elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1986, S. 361). Die Prokura von Markus Siderler ist erloschen.

20. Januar 1987

**Gebrüder Meier AG**, in Zürich 4, elektrische Maschinen (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1986, S. 3805). Die Prokuren von Karl Bickel und Hans Ulrich Müller sind erloschen. Es wohnen nun: die Mitglieder des Verwaltungsrates, Hans Monhardt, Präsident, und Iris Monhardt-Hasler, beide in Küssnacht ZH, sowie die Prokuristen Ernst Kunz, in Zürich, und Hermann Deuring, in Dübendorf.

20. Januar 1987

**Baufach-Verlag AG**, in Zürich 6, Vertrieb von Baufachliteratur (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1985, S. 3422). Josef Baumgartner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Willy Kessler; seine Prokura ist erloschen.

20. Januar 1987

**Gehr Fioratto**, in Dietlikon, Bahnhofstrasse 54, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1986. Gesellschafter: Marco Fioratto, italienischer Staatsangehöriger, in Dietlikon, und Sandro Fioratto, italienischer Staatsangehöriger, in Dietlikon. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Malergeschäft.

20. Januar 1987

**Volkan Video, Saban Ikbal**, in Wald, Tösstalstrasse 47, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Saban Ikbal, türkischer Staatsangehöriger, in Wald ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Cangül Ikbal-Dumlu, türkische Staatsangehörige, in Wald ZH. Handel mit Radio-, TV-, HiFi-, Video- und Haushaltgeräten sowie Ausführung einschlägiger Reparaturarbeiten.

20. Januar 1987

**Schewe, Schwarz & Co**, Zweigniederlassung in Zürich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 602). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Walter Urwyler ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Günter Porten, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

20. Januar 1987

**Stadtman Holzbau**, in Dietikon (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4101). Neue Firma: Bau- und Möbelschreinerei Stadtman. Neue Adresse: Bernstrasse 380.

20. Januar 1987

**Hochstrasser Treuhand AG**, in Wädenswil (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1977, S. 4070). Jeannette Hochstrasser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Alfons Hochstrasser ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des VR. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Werner Schuler, von Kilchberg ZH, in Zug. Neue Adresse: Schönenbergstrasse 18.

20. Januar 1987

**Karrer & Co**, in Oberrieden, Kollektivgesellschaft, Handel mit und Montage von Dostieranlagen für die Wasseraufbereitung (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3086). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jean-François Vernier, von Le Landeron, in Lausanne.

20. Januar 1987

**Roland Studer AG**, in Fallanden, Bauspenglerei (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1986, S. 3273). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Güntensperger, von Reinach AG, in Berikon, und Willi Studer, von Oberörsch, in Pfäffikon ZH. Neues Geschäftsdomizil: Bruggacher 18.

20. Januar 1987

**Industrie- und Handelsbank Zürich AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1986, S. 4138). Die Unterschriften von Manfred Schertenleib und Peter Schär sowie die Prokuren von Albert Müller und Mario Rainoni sind erloschen.

20. Januar 1987

**Hadar AG Zürich**, in Zürich 2, rituelle Restaurantverpflegung (SHAB Nr. 93 vom 19. 4. 1984, S. 1394). Léon Bollag ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Mose Aschkenasy, Mitglied des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jacques Teplitz, von und in Zürich. Die Gesellschaft wird ausschliesslich in der Weise vertreten, dass der Präsident, Dr. Mose Aschkenasy, oder die Mitglieder des VR Myrtil Hes oder Jacques Teplitz je mit den Vizepräsidenten Dr. Sigmund Feigel oder den Mitgliedern des VR Johann Solomir oder Sigmund Fabrikant zeichnen.

20. Januar 1987

**Evus in Liquidation**, in Zürich 9, Genossenschaft, Zusammenschluss von Detailhändlern der Schuhbranche (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1985, S. 3477). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

20. Januar 1987

**Hüppi AG**, in Zürich 11, Strassen-, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1986, S. 2126). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Kurt Siegenthaler, von Trub, in Schaffhausen.

20. Januar 1987

**Fibi Bank (Schweiz) AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1986, S. 897). Die Unterschrift von Beat Raeber ist erloschen.

20. Januar 1987

**Schubiger Immobilien AG**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3869). Michael Hoessli, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

20. Januar 1987

**ABC-Invest AG**, in Zürich 1, Finanzgesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1986, S. 4822). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Oskar Schneider; Prokura erloschen.

20. Januar 1987

**Inora AG**, in Zürich 3, Finanzierung aller Art, insbesondere das Factoring (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 310). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 163) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1987

**Tip-Top-Garage AG**, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1985, S. 4641). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Härkingen (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1987, S. 51) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1987

**Iska Verlag AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 801). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Weggis (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 160) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

19. Januar 1987

**Kurt Wyss**, in Aarberg, Betrieb des Restaurants Sonne (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1980, S. 1314). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

19. Januar 1987

**Hans Rudolf Schweizer**, Garage, in Niedermuhlern. Inhaber der Firma ist Hans Rudolf Schweizer, von Rütli bei Riggisberg, in Niedermuhlern. Betrieb einer Garage. Brügglimatt.

19. Januar 1987

**Barbara Trachsel**, Gasthof Bären, in Rüeggisberg. Inhaberin der Firma ist Barbara Trachsel, von und in Rüeggisberg. Betrieb des Gasthofs Bären. Dorf.

### Büro Bern

Berichtigung

**Nixdorf-Computer AG**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1987, S. 243). Richtiges Zitat der letzten Publikation: SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 159.

### Büro Biel

19. Januar 1987

**Goth + Co. AG**, Zweigniederlassung in Biel, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1986, S. 838), mit Hauptsitz in Basel. Verwaltungsratsvorsitzpräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Walther Jens Jacobs, deutscher Staatsangehöriger, in Zumikon.

19. Januar 1987

**Méliga Design + Watchband SA**, in Biel, Handel mit Waren und Erzeugnissen aller Art (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1986, S. 38). Patrick Herzog, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Januar 1987

**Bauschreinerei Thommen & Vozza**, in Biel (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1983, S. 3890). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1986 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

19. Januar 1987

**Verein zur Erschliessung der Langlaufstipe Les Prés-d'Orvin-Chaseral**, in Biel (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1978, S. 3782). René Allemant ist als Präsident des Vorstandes zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Vorstandes wurde Fidel Linder, von Walenstadt, in Biel BE, gewählt. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Mettenweg 90, beim Präsidenten.

19. Januar 1987

**Treuhand Silvia Blaser-Zimmermann**, in Biel, Treuhandbüro sowie Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985, S. 1686). Die Geschäftsnatur wird wie folgt ergänzt: Treuhandbüro, Handel mit, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften.

19. Januar 1987

**Büro Cortesi & Co.**, in Biel Mario Cortesi, von Diessenhofen, in Biel BE; Ludwig Hermann, von Bern, in Worb; Werner Hadorn, von Toffen, in Biel BE; Roland Fischer, von Lüscherz, in Biel BE; Hans Eggmann, von Sumiswald, in Biel BE, und Marliese Bittner-Etienne, von Tramelan, in Biel BE, letztere mit Zustimmung ihres Ehemannes, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1987 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der einfachen Gesellschaft «Büro Cortesi» in Biel, übernommen hat. Einzig der Gesellschafter und Geschäftsführer Mario Cortesi ist unterschriftsberechtigt. Arbeiten im Mediensektor; Presse, Film, Fernsehen, Grafik. Neuenburgstrasse 140.

### Büro Büren an der Aare

19. Januar 1987

**Läpp-Technik A.W. Stähli AG**, in Pieterlen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2581). Die Kollektivprokura von Heinrich Greter ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsrat wurde erteilt an Samuel Tröhler, von Bern, und Norbert Widmer, von St. Gallenkappel, beide in Pieterlen.

### Büro Burgdorf

19. Januar 1987

**Modellbau E. Reinhard**, in Oberburg (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Edmondo Roland Reinhard, von Sumiswald, in Burgdorf. Handel mit Freizeit-Modellbau-Artikeln. Emmentalstrasse 36.

19. Januar 1987  
**Traube Bigel AG**, in Goldbach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf (Neugründung), Aktiengesellschaft mit Statuten vom 7. 1. 1987. Zweck: Erwerb und Betrieb der Restaurantliegenschaft Traube in Bigel, Goldbach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf. Das Grundkapital beträgt Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Diese sind voll liberriert durch Sacheinlage Fr. 25 000, durch Verrechnung Fr. 8000, Rest bar. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. 1. 1987 als Sacheinlage die Liegenschaft Hasle-Grundbuchblatt Nr. 1112, inklusive Wirtschaftsinventar, zum Preis von Fr. 453 000, abzüglich Schulden von Fr. 425 639.30. Für die Restanz von Fr. 27 360.70 erhält der Sacheinleger 25 voll liberrierte Aktien zu Fr. 1000 und der Saldo von Fr. 2360.70 wird ihm gutgeschrieben. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Walther, von Oberburg, in Münchenbuchsee, als Präsident; als Mitglieder Hedwig Eichenberger-Bichsel, von Trub, im Thalgraben, Gemeinde Lützelflüh; Kurt Rentsch, von Trub, im Thalgraben, Gemeinde Walkringen; Rudolf Bichsel, von Hasle bei Burgdorf, in Goldbach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf; Hans Walther, von Oberburg, in Ersingen, und Hans Peter Mosimann, von Hasle bei Burgdorf, in Goldbach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf. Alle Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Restaurant Traube, Bigel, Post Lützelflüh-Goldbach.

19. Januar 1987  
**Just AG Gebäudereinigungen**, in Burgdorf (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1986, S. 2755). Janos Majdanics und Katalin Majdanics sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschrift von Janos Majdanics ist erloschen. Neu in den VR gewählt und dessen Präsidentin wurde Helena Jost-Simonics, von Wynigen, in Burgdorf; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

19. Januar 1987  
**Käserei-Genossenschaft Koppigen-Willadingen**, in Koppigen (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1975, S. 1933). Präsident Werner Christen ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Peter Herrmann ist nun Präsident und der bisherige Sekretär Rudolf Stettler ist nun Vizepräsident. Der bisherige Beisitzer Hans Probst, von Langnau im Emmental, in Koppigen ist neu Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Büro Frutigen

9. Januar 1987  
**Bethli Jaggi Import Export**, in Wengi, Gemeinde Reichenbach im Kanderthal. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Frau Bethli Jaggi-Rubin, von Reichenbach im Kandertal, in Wengi, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Import von Büromaterial, Feuerzeugen usw., sowie Export von Holzspisachen nach Amerika, sowie Ausführung von Büroarbeiten für bestehende Betriebe wie Erstellen von technischen Abrechnungen. Eigasse, 3714 Wengi, Gemeinde Reichenbach im Kandertal.

#### Büro Interlaken

14. Januar 1987  
**Schweizer Skischule Wengen**, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1887). Mark Graf, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Das bisherige Mitglied Michael Dettli, von Sufers, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, ist nun Sekretär und führt Einzelunterschrift.

#### Bureau de Moutier

12 décembre 1986  
**Geiser Montage et Cie SA**, à Moutier. Suivant acte authentique et statuts du 3 décembre 1986, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de construction, ainsi que la participation à des entreprises similaires. Le capital social est de fr. 50 000; il est divisé en 100 actions nominatives de fr. 500; entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions ou par une publication dans la FOSC. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Ernest Merz, de Beinwil am See, à Rebeuvelier, président; Erwin Geiser, de Langenthal, à Bassecourt, vice-président; Bernard Pécaut, de Sonceboz-Sombeval, à Reconvilier, secrétaire; et Frédéric Delétraz, d'Ayent, à Bévilard, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: avenue de la Gare 16.

#### Bureau de La Neuveville

Rectification  
**Atelier Ard'Graphique S.A.**, à La Neuveville (FOSC du 6. 1. 1987, no 2, p. 18). Adresse exacte: rue du Tempé 3.

#### Büro Schwarzenburg

13. Januar 1987  
**Treuhandbüro Hanspeter Jaggi**, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlen. Inhaber der Firma ist Hanspeter Jaggi, von Lenk, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlen. Erbringen von sämtlichen Dienstleistungen, die in den Bereich des Treuhandberufes fallen. Wagerten.

#### Büro Thun

16. Januar 1987  
**Tapi-Lux Wandbekleidungen**, Zimmermann, in Uetendorf. Inhaber der Firma ist Niklaus Zimmermann, von Wohlen bei Bern, in Uetendorf. Handel mit Tapi-Lux Textilfaser-Wandbekleidungen. Schneehornweg 9, 3138 Uetendorf.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

19. Januar 1987  
**HDP Autodata AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1986, S. 1823). Statutenänderung vom 18. Dezember 1986. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500, um Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500.

19. Januar 1987  
**Listo Druck Bieri & Co.**, in Hochdorf, Bellevuestrasse 2a, 6280 Hochdorf (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 10. 1986. Gesellschafter: André Bieri, von Emmen, in Mosen, und Kurt Keiser, von Eschenbach LU, in Gelfingen; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Herstellung und Vertrieb von Druckwaren aller Art.

19. Januar 1987  
**Gimi M. Gisler & H. Michel**, in Luzern, Bundesstrasse 34, 6003 Luzern (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 1. 1987. Gesellschafter: Moritz Gisler, von Attinghausen, in Luzern, und Heinz Michel, von König, in Kriens. Vertrieb von Apparaten auf dem Gebiet der Sicherheitstechnik.

19. Januar 1987  
**Off road shop Küchler + Horvath**, in Luzern, Autozubehör, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1986, S. 423). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 31. Dezember 1986 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

19. Januar 1987  
**LAN Kabelkommunikations AG**, in Luzern (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1985, S. 3986). Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Jörg Tuor, von Breil/Brigels, in Schenkon. Hansruedi Melliger, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Hergiswil NW. Neue Adresse: Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern.

19. Januar 1987  
**Marbach Werkzeugbau AG**, in Luzern (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1986, S. 4634). Statutenänderung vom 12. Dezember 1986. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch verlegt. Neue Adresse: Eichweid, 6203 Sempach Station. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 600 000 auf Fr. 1 100 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll liberriert durch Verrechnung mit einem Teil einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 100 000, eingeteilt in 1100 Namenaktien zu Fr. 1000.

19. Januar 1987  
**Edi Oeschger**, in Rain, Dorf 17, 6026 Rain (Neueintragung), Einzelirma. Inhaber: Edi Oeschger, von Oberhofen AG, in Eschenbach LU. Betrieb eines Lebensmittelgeschäfts.

19. Januar 1987  
**Pavag A.G.**, in Nebikon, Kraftpapier usw. (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1985, S. 3603). Die Unterschrift des Direktors Walter Huber ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Beer, von Eggwil, in Zofingen.

19. Januar 1987  
**Rast & Fischer AG**, in Luzern, Radio-Fernseh-Apparate usw. (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1985, S. 4439). Die Unterschrift von Peter Fischer ist erloschen.

19. Januar 1987  
**UFAG**, in Sursee, Tierfutter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1986, S. 3883). Alberto Bernardoni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Willy Simona, von und in Locarno. Die Prokura von Hansruedi Stadelmann ist erloschen.

19. Januar 1987  
**Ufa-Med**, in Sursee, veterinär-medizinische Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1986, S. 164). Alberto Bernardoni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Willy Simona, von und in Locarno.

19. Januar 1987  
**Rolf Uscher**, Textilagentur, in Meggen (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2639). Die Prokura von Margrit Uscher ist erloschen.

19. Januar 1987  
**Zementol AG**, in Root, Baustoffe, Dichtungsmittel (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1971, S. 625). Benedikt Meyer, 1923, Benedikt Meyer, 1951, und Elisabeth Meyer-Studer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Maria Hofmann, von Weggis und Luzern, in Luzern.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

19. Januar 1987  
**Jos. Odermatt-Herren**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Spenglererei, Sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1961, S. 2303). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

19. Januar 1987  
**Josef Odermatt-Holzer**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Inhaber dieser Firma ist Josef Odermatt-Holzer, von Buochs, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Betrieb einer Spenglererei, Ausführung von sanitären Installationen, Flach- und Steilbedachungen, Blitzschutzanlagen, Handel mit Baumaterialien und Haushaltsartikeln. Föhneneichstrasse 5.

19. Januar 1987  
**Familie Robert Mettler**, in Schübelbach. Robert Mettler-Schönbächler und Berty Mettler-Schönbächler, beide von und in Reichenburg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1984 begonnen hat. Betrieb des Gasthofes und Hotel Rössli. Kantonsstrasse 34.

19. Januar 1987  
**Electro Dynamic Transducers AG**, in Lachen, Herstellung, Entwicklung, Import und Export von audiovisuellen Artikeln usw. (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1985, S. 1523). Neu wurde René E. Müller, von Diessenhofen, in Lachen, in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied, Guido Schmidhäuser, der nun in Altendorf wohnt, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Januar 1987  
**Baggeri und Kies A.G.**, Hohleneich, Tuggen, in Tuggen (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1984, S. 2247). Beat Jud-Raymann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Vizepräsident und führt neue Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ueli Jud-von Aarburg, von Benken SG, in Schmerikon.

#### Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva

19. Januar 1987  
**Vallet SA**, in Sacheslen, Import und Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 307). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich 2 (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 158) im Handelsregister von Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1987  
**Raffisenbank Alpnach-Kägiswil**, in Alpnach, Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1985, S. 2010). Kollektivprokura zu zweien führt neu Ursula Albert, von und in Alpnach.

19. Januar 1987  
**Oka AG**, bisher in Altdorf, Import und Export von sowie Handel mit landwirtschaftlichen Düngemitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1986, S. 72). Statutenänderung vom 17. 12. 1986. Neuer Sitz: Gaiswil, Ahornweg 4, 6074 Gaiswil. Ursprüngliche Statuten: 27. 4. 1976, revidiert am 15. 12. 1982, am 7. 12. 1984 und am 18. 11. 1985. Neuer Zweck: Zulieferung von verschiedenen Werkstoffen für das Baugeschäft, von Schalungen aus Holz, Stahl und Kunststoff, Baufahrzeugen und isolierten Fertighäusern sowie von weiteren Produkten und Waren aller Art, insbesondere für den Mittleren Osten. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder inne veräußern usw. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat ist Albert F. Kessler, von Zürich, in Thalwil; er führt Einzelunterschrift.

19. Januar 1987  
**Autospritzwerk André Kiser**, in Sarnen, Kernserstrasse 27, 6056 Kägiswil, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: André Kiser, von Sarnen, in Kerns. Betrieb eines Autospritzwerkes.

19. Januar 1987  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Obwalden**, in Sarnen, Handel mit Futter und Düngemitteln usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 547). Die Prokura von Melchior Barmet ist erloschen.

19. Januar 1987  
**Alfred Meier, Uhren und Bijouterie**, in Sarnen, Brünigstrasse 140, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Meier, von Baldingen, in Wilen, Gemeinde Sarnen. Verkauf von Uhren und Schmuckwaren. Einzelunterschrift führt auch Elsbeth Meier-Müller, von Baldingen, in Wilen, Gemeinde Sarnen.

#### Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva

19. Januar 1987  
**AFS Automaten- und Freizeit-Service AG**, in Hergiswil (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1985, S. 2127). Statutenänderung: 17. Dezember 1986. Neue Firma: Pennell AG. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Müller, in Binningen, Delegierter, und Dieter Kraus, in Basel, beide von Basel. Das bisherige einzige Mitglied, Gilbert M. Vollmer, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, wie bisher mit Einzelunterschrift.

19. Januar 1987  
**Fista Handels- und Recycling AG**, in Stansstad (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1986, S. 4837). Neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Richard Dillier, von Rapperswil SG, in Pontresina. Das bisherige einzige Mitglied, Dr. Peter R. Dillier (bisher: Peter R. Dillier), ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

#### Glarus - Glaris - Glarona

19. Januar 1987  
**Verband nordostschweizerischer Käserei- und Milchgenossenschaften**, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1987, S. 146). Genossenschaft mit Haupt Sitz in Winterthur. Die Unterschrift von Niklaus Egloff, Geschäftsführer, ist erloschen.

19. Januar 1987  
**SEW East-West AG in Liquidation**, in Filzbach, Beteiligungen (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1985, S. 2204). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

19. Januar 1987  
**Larichi AG**, bisher in Glarus, Waren aller Art, insbesondere Textilien (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1983, S. 1595). Infolge Sitzverlegung nach Buchs SG (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 163) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

19. Januar 1987  
**Antoniazzi Treuhand**, in Niederurnen. Inhaber dieser Einzelirma ist Franco Antoniazzi, italienischer Staatsangehöriger, in Glarus. Übernahme und Ausführung von Aufgaben im Bereich des Steuer-, Revisions- und Treuhandwesens. Hauptstrasse 4.

19. Januar 1987  
**Electro-Mica AG**, in Mollis, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1985, S. 95). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Olivier Campestrin, italienischer Staatsangehöriger, in Mollis.

#### Zug - Zoug - Zugo

19. Januar 1987  
**Hess + Aeschlimann AG**, in Unterägeri, Alte Landstrasse 115, 6314 Unterägeri. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. Januar 1987. Zweck: Planung und Ausführung sämtlicher Arbeiten des Tief- und Strassenbaus. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Aktiven von Fr. 139 000 und die Passiven von Fr. 30 000 der Einzelirma Hans Hess, Tiefbauunternehmen, in Unterägeri, gemäss Bilanz per 1. 1. 1987 zum Preis von Fr. 109 000, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Hess, von und in Unterägeri, Präsident, und Bruno Aeschlimann, von Langnau im Emmental, in Unterägeri; sie führen Einzelunterschrift.

19. Januar 1987  
**Navi Aktiengesellschaft**, in Zug, Durchführung von Charter- und sonstigen Transporten usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1985, S. 142). Neue Geschäftsadresse: Rigistrasse 10, c/o Norent AG.

19. Januar 1987  
**Hamilton Holding AG**, in Zug, Grienbachstrasse 11, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. Januar 1987. Zweck: Haltung und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Zug und Fislisbach, in Zug.

19. Januar 1987

**Twelve AG**, in Z u g, finanzielle Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1984, S. 3699). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. Januar 1987. Firma nun: **Twelve AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Walter Zanotta, einziger Verwaltungsrat. Liquidationsdomizil: Via Vela 11, c/o Walter Zanotta, 6850 Mendrisio.

19. Januar 1987

**Mapherson AG**, in Z u g, Baarerstrasse 10, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Dezember 1986. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit chemischen Produkten für Oberflächenbeschichtungen und für Klebstoffe, wie Farben, Lacke, Farbstoffe, Pulverbeschichtungen, Giess- und Klebmassen, sowie Handel mit chemischen und anderen Rohstoffen oder Halbfabrikaten zur Herstellung solcher und anderer Produkte sowie Beratung und Erbringung von Dienstleistungen für die Anwendung solcher Produkte; kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Charles Edward James Wenham, britischer Staatsangehöriger, in Withersfield (GB), Präsident; Dr. August Schubiger, von Uznach, in Egg, Vizepräsident, und Thomas Isenmann, von Walchwil, in Küsnacht am Rigi, zugleich Direktor; sie führen Einzelunterschrift.

19. Januar 1987

**Sir Heian AG**, in Z u g, Fabrikation von und Handel mit Geschenkartikeln usw. (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1986, S. 4696). Neue Geschäftsadresse: Ackerstrasse 1, 6302 Zug.

19. Januar 1987

**Pentagram Design AG**, in Z u g, Dienstleistungen auf dem Gebiet von Gestaltung usw. (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1986, S. 2507). Statutenänderung: 23. Dezember 1986. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 648 000, durch Ausgabe von 2430 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 891 000, voll liberriert, 8910 Namenaktien zu Fr. 100. Liberrierung des Erhöhungskapitals durch Sacheinlage: 1000 Aktien ohne Nennwert der Pentagram Design Inc., in San Francisco, USA, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 12. 1986 zum Preis von Fr. 243 000, welcher voll auf das Erhöhungskapital angerechnet wird. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

19. Januar 1987

**Valori AG**, in Z u g, Kauf und Verkauf von mobilen und immobilien Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1985, S. 3735). Lorenzo Vasella ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Januar 1987

**Cesal AG**, in Z u g, Baarerstrasse 10, c/o Neofidaria AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. Januar 1987. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Aktienkapital: Fr. 144 000, voll liberriert, 1440 Inhaberaktien zu Fr. 100. Es sind 5760 auf den Inhaber lautende Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 100 ausgegeben, die Anrecht auf Gewinnanteil und Anteil am Liquidationserlös sowie ein Recht auf Bezug neuer Genussscheine gemäss näheren Angaben in den Statuten gewähren. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Studer, von Luzern und Maschwanden, in Hünenberg, Präsident; Peter Merz, von Murten und Zürich, in Zürich, Vizepräsident; Joseph Schuler, von Alpthal, in Hünenberg, und Bernhard Schaller, von Emmen, in Baar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Januar 1987

**Inkoplas AG**, in Z u g, Import und Export von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2451). Hans N. Zemp, Direktor, wohnt nun in Omdurman (Sudan).

19. Januar 1987

**Elektro-Blitz AG**, in B a a r, Aegerstrasse 35, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. Januar 1987. Zweck: Betrieb eines Elektrofachgeschäftes; Ausführung von Planungs- und Elektroinstallationsarbeiten sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektrischen Geräten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen sowie Grundeigentum erwerben oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hanspeter Stamm, von Schleitheim, in Oberrisingen, Präsident, und Walter Schwendeler, von Tuggen, in Walchwil; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Januar 1987

**Vestor AG**, in Z u g, Beteiligung an ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1986, S. 996). Lic. iur. Hanspeter Burkhardt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dionys Mannhart, von Flums, in Schaffhausen.

19. Januar 1987

**Alweg Metallhandels AG in Liquidation**, in B a a r (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1985, S. 3295). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. Januar 1987

**Zephyrotrans AG in Liquidation**, in Z u g, Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1985, S. 4281). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. Januar 1987

**IFF-Special Situations Broker AG in Liquidation**, in Z u g, Tätigkeit als Aktien-Broker usw. (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1985, S. 4702). Das Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 10. September 1986 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1987

**Planolide AG**, in Z u g, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1055). Statutenänderung: 29. Dezember 1986. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

19. Januar 1987

**Chester White & Co SA**, in Z u g, Kauf und Verkauf mobiler Güter usw. (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1986, S. 4800). Auflösung durch Generalversammlung vom 12. Januar 1987. Firma nun: **Chester White & Co SA in Liquidation**. Nicolas Junod, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Jean-Luc Herbez, von und in Genf.

19. Januar 1987

**Giba AG Gesellschaft für Industrialisierung im Bauwesen**, in B a a r, Entwicklung, Kauf und Verkauf von immateriellen Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1986, S. 3251). Auflösung durch Generalversammlung vom 8. Januar 1987. Firma nun: **Giba AG Gesellschaft für Industrialisierung im Bauwesen in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg Plattner, einziger Verwaltungsrat.

19. Januar 1987

**Mitcom AG**, in Z u g, Grosshandel mit Getreide usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 71). Yasuyuki Suzuki, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Kazumi Nakagawa, japanischer Staatsangehöriger, in Brasschaat (B).

19. Januar 1987

**Granat Granit- und Natursteinhandel AG**, in Z u g (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1986, S. 3162). Dr. Flurin von Albertini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst A. Wiget, von Lauerz, in Zürich.

19. Januar 1987

**Cobelco AG**, in Z u g, Halten und Finanzieren von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1985, S. 3507). Dr. Paul Stadlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hannes J. Reinhardt, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

19. Januar 1987

**Zeechem AG**, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1986, S. 3162). Dr. Flurin von Albertini, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst A. Wiget, von Lauerz, in Zürich. Walter Dahinden, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

19. Januar 1987

**Afco Investment AG**, in Z u g (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1986, S. 3162). Dr. Flurin von Albertini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Dahinden, von Luzern, in Zug.

19. Januar 1987

**Tamari Holding AG**, in Z u g (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1986, S. 3162). Dr. Flurin von Albertini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Dahinden, von Luzern, in Zug.

19. Januar 1987

**Erlin Immobilien AG**, in C h a m (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3946). Hannes Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Januar 1987

**Laurenzia Holding AG**, in Z u g, Kauf und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1985, S. 1151). Auflösung durch Generalversammlung vom 12. Januar 1987. Firma nun: **Laurenzia Holding AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die Farel & Mandaco SA, in Lausanne. Raymond Pache, Präsident, und Arnold Vogel, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsdomizil: Chemin du Devin 51, c/o Farel & Mandaco SA, 1000 Lausanne.

19. Januar 1987

**Arge Hotel GmbH**, in Z u g, Betrieb und Verwaltung von Hotels usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 172). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. Januar 1987. Firma nun: **Arge Hotel GmbH in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Bollag, einziger Geschäftsführer.

19. Januar 1987

**Helmut Neumann Holding AG**, in Z u g (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1984, S. 2723). Dr. Peter Max Gutzwiller, Dr. Christoph Reinhardt und Dr. Urs L. Baumgartner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Peter Baldi, von Muotathal, in Zürich, Vizepräsident; Dr. Michel Haymann, von Zürich, in Küsnacht, und Dr. Raymond Bisang, von Luzern und Ettiswil, in Zürich.

19. Januar 1987

**Ebu AG**, in Z u g, Beteiligung und Verwaltung von anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 428). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. Januar 1987. Firma nun: **Ebu AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Bollag, einziger Verwaltungsrat.

19. Januar 1987

**Tretoran AG**, in Z u g, Import von und Handel mit Produkten der Gummiindustrie usw. (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1985, S. 4467). Statutenänderung: 12. Januar 1987. Neue Firma: **Th. Straffors Dataproducte AG**. Neuer Zweck: Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen der datenverarbeitenden Industrie; kann Beteiligungen erwerben und verwalten, Finanzgeschäfte aller Art durchführen sowie immaterielle Güter, Grundeigentum und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern.

19. Januar 1987

**IER Tenco AG**, in Z u g, Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1985, S. 632). Eduard Gumpf, Präsident, und Alois Fuchs sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

19. Januar 1987

**Shemara Foliage AG**, in Z u g, Handel mit Blumen und Pflanzen usw. (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1986, S. 1843). Statutenänderung: 9. Januar 1987. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

19. Januar 1987

**S & B Import-Export AG**, in Z u g (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1975, S. 2389). Statutenänderung: 16. Januar 1987. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

19. Januar 1987

**STM Immobilien- und Verwaltungs AG**, in Z u g (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1986, S. 1535). Statutenänderung: 15. Januar 1987. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

19. Januar 1987

**Oevor AG**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Handel mit und Vermittlung von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1985, S. 2903). Paul E. Gnos, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

19. Januar 1987

**Hallmark Beteiligungen AG**, in C h a m (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1977, S. 2435). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dieter Schaudinn, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D).

19. Januar 1987

**MFG AG**, in Z u g, pharmazeutische, chemische und kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1099). Hans N. Zemp, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Omdurman (Sudan).

19. Januar 1987

**Bureau d'Estavayer-le-Lac**

19. Januar 1987

**Société de laiterie de Châbles, à Châbles** (FOSC du 3. 11. 1980, no 258, p. 3588). Norbert Monney, président, et Christian Wyss, vice-président, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Bernard Crausaz, de Cheiry, à Châbles, a été nommé président avec signature collective à deux. Gabriel Monney, de et à Châbles, a été nommé vice-président, avec signature collective à deux. Michel Chanez, de et à Châbles, a été nommé membre et caissier, avec signature collective à deux.

**Bureau de Fribourg**

19. janvier 1987

**Gencast S.A., à Fribourg**, rue de l'Hôpital 3, c/o Fiduciaire Générale S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 1. 1987. But: commerce et représentation de tous produits, notamment dans le secteur de la métallurgie. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres. Christian Jacquemoud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

19. janvier 1987

**Technicon Location Service S.A., à Fribourg** (FOCS du 8. 9. 1986, no 208, p. 3469). Nouvelle raison sociale: Servint S.A. Statuts modifiés le 13. 1. 1987.

19. janvier 1987

**Spacim S.A., à Fribourg**, gestion de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOCS du 2. 12. 1986, no 281, p. 4612). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOCS du 19. 12. 1986, p. 4860).

19. janvier 1987

**Caisse Raiffeisen de Marly, à Marly**, société coopérative (FOCS du 25. 4. 1978, no 95, p. 1284). Nouvelle raison sociale: Banque Raiffeisen de Marly. Statuts modifiés en conséquence le 11. 4. 1986.

19. janvier 1987

**Mitche S.A., à Fribourg**, participations, etc. (FOCS du 29. 1. 1986, no 23, p. 351). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à St-Ulpipe (FOCS du 15. 1. 1987, p. 165).

19. janvier 1987

**Ingersoll-Rand S.A., à Fribourg**, surveillance et développement des transactions du groupe Ingersoll Rand Company, etc. (FOCS du 23. 10. 1986, no 247, p. 4032). La signature de Georges Liney est radiée.

19. janvier 1987

**de Trévi S.A., à Fribourg**, création de mode, etc. (FOCS du 15. 10. 1985, no 240, p. 3880). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil de la Sarine du 4. 6. 1986.

19. janvier 1987

**Friba, Fritz-Rico Baumgartner, à Fribourg**, 23, route de la Gruyère. Le titulaire est Fritz-Rico Baumgartner, de Trub, à Fribourg. Distribution d'articles d'optique, ainsi qu'achat et vente d'articles de tous genres.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Balshal**

19. Januar 1987

**Anfang Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Zweigniederlassung in Eggerkingen**, Verkauf von sowie Service- und Reparaturarbeiten an Lastkraftwagen usw. (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1985, S. 4488). mit Hauptsitz in Schlieren. Prokura Hansrudolf Büchi erloschen. Prokura zu zweien neu: Alfred Bräker, von Ebnat-Kappel, in Riken, Gemeinde Murgenthal.

**Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

19. Januar 1987

**Nivada A.G. (Nivada S.A.) (Nivada Ltd.)**, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Uhren und Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1986, S. 61). Durch Urteil vom 3. Dezember 1986 hat das Amtsgericht von Solothurn-Lebern den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidator: Visura Treuhandgesellschaft, Filiale Solothurn. Die Unterschriften des Verwaltungsrates Max Schneider, des Vizedirektors Hans Hertz und die Prokuren von Marianne Bloch, Johanna Jäggi und Annemarie Schneider sind erloschen. Die Firma wird geändert in: **Nivada S.A. in Nachlassliquidation**. Liquidationsadresse: Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn.

19. Januar 1987

**Lamont Uhren A.G. (Montres Lamont S.A.) (Lamont Watch Co. Ltd.)**, in Grenchen, Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 3636). Statutenänderung, auch bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen: 16. 1. 1987. Umwandlung der 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Firma nun: **Nivada EJR AG (Nivada EJR SA) (Nivada EJR Ltd.)**. Zweck nun: Fabrikation und Vertrieb von Uhren und Uhrenbestandteilen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Max Schneider, nun Präsident (bisher einziges Mitglied); Ernst Plüss, von Brittnau, in Zofingen, als Vizepräsident; Harry Schneider, von Diessbach bei Büren, in Biel BE, als Sekretär, und Theo Fluri, von Luterbach, in Hubersdorf. Max Schneider führt Einzelunterschrift. Ernst Plüss, Harry Schneider und Theo Fluri zeichnen kollektiv zu zweien. Die Prokuren von Johanna Jäggi und Hans Hertz sind erloschen.

**Büro Olten-Gösgen in Olten**

19. Januar 1987

**Damenmode Fürst AG**, in O l t e n, Dornacherstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 1. 1987. Zweck: Handel mit Damenmodeartikeln sowie Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräußern, belasten und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Anna Fürst-Wyss, Präsidentin, und Marcel Fürst, beide von Gunzgen, in Kappel SO, sie führen Einzelunterschrift.

19. Januar 1987

**Kartonfabrik Niedergösgen AG**, in N i e d e r g ö s g e n (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1987, S. 75). Es ist berichtigend nachzutragen, dass Gerold Sager, Direktor, in Erlinsbach (nicht Oberlinsbach) wohnt und das Domizil der Gesellschaft Langackerweg 2 (nicht 3) ist.

19. Januar 1987

**Tankrevisionen Roppel AG**, in O b e r g ö s g e n (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3120). Die Prokura des Bruno Frauch ist erloschen.

19. Januar 1987

**Velo Moped Kramer AG**, in O l t e n (SHAB Nr. 182 vom 9. 8. 1982, S. 2579). Louis Kramer ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; er zeichnet nun zu zweien. Roland Kramer, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er zeichnet nun einzeln.

19. Januar 1987

Ero Eisen und Röhren AG, in Olten (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1986, S. 2708). Neuer Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien: Meinrad Meier, dessen Prokura demnach erloschen ist.

19. Januar 1987

Vera Bau- und Verwaltungen AG, in Olten (SHAB Nr. 79 vom 8. 4. 1986, S. 1305). Die Unterschriften von Max Müller und Rudolf Gmünder, Vizedirektoren, sowie die Prokura von Hans-Peter Frei sind erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien: Guido Hartmann, von Trimmis, in Olten. Neu führt Prokura zu zweien: Franz Näf, von St. Peterzell, in Zuchwil.

19. Januar 1987

Adaptronic AG, in Olten, Industriegüter aus dem Sektor der Elektroindustrie, insbesondere Profsysteme (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1985, S. 3688). Markus Hagmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Dr. Pius Glaus, von und in Benken SG.

## Büro Thierstein in Breitenbach

19. Januar 1987

Bentley Pipe Company Ltd., in Kleinlützel, Tabakpfeifen und Raucherwaren (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1136). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Hunziker, Präsident des Verwaltungsrates, und Walter Zwingli; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Hubertus Ludwig, von Gelterkinden, in Basel. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift neu: Dr. Horst Wiethücker, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D).

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

16. Januar 1987

Soundelec AG, in Basel, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1986, S. 4248). Prokura Rolf Rossi erloschen. Walter Buttschardt, Verwaltungsratspräsident, und Elisabeth Buttschardt, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsdelegierte, zeichnen nun einzeln.

16. Januar 1987

Hardag Immobilien-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 352). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Harry Morath, Dr. Hanspeter Zweifel, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnen nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

16. Januar 1987

Gertrud Weidmann, in Basel, Treuhänderbüro (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 429). Domizil nun: Spalenberg 10.

16. Januar 1987

Galerie Azimut AG, in Basel, Kunsthandel usw. (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1986, S. 3397). Domizil nun: Scherdingasse 16.

16. Januar 1987

Ruppen & Co., in Basel, Holderstrasse 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1987. Gesellschafter: Albert Ruppen, von Naters, in Basel, und Rosmarie Heer, von Basel, in Muttenz. Handel mit Öl und Benzin.

16. Januar 1987

Lederhaus Renate Steffen, in Basel, Clarastrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Renate Steffen, von Lengnau BE, in Basel. Handel mit Lederwaren und Textilien.

16. Januar 1987

Solco Basel AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1986, S. 3900). Unterschriften Dr. Guido Baumgartner und Rudolf Rüegg, beide Direktoren, sowie Claude Steiner, Vizedirektor, erloschen. Dr. Anthony W. Eillery und Dr. Walter Stöcklin, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als Direktoren zu zweien. Dr. Silvio Fumagalli und Jean Meyer, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Prof. Dr. Wolfgang Fraefel, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

16. Januar 1987

Adressomat-Rena AG, in Basel, Adressier-, Präge- und Organisationsmaschinen usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1985, S. 700). Prokura zu zweien neu: Michael Schmid, von Zürich, in Dornach.

16. Januar 1987

Impomat-Baumaterial-Import AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1985, S. 4043). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

16. Januar 1987

Wohnbaugewerkschaft Ufeigenem Bode, in Basel (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3392). Domizil nun: Spalenortweg 20, bei von Sury Treuhand AG.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

19. Januar 1987

Basilia Import Susanne Müller, in Ettingen, kunsthandwerkliche Artikel (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3768). Firma infolge Sitzverlegung des Geschäftes nach Dornach (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1987, S. 146) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

19. Januar 1987

Teppich-Marlis, Frau M. Mündlich, in Münchenstein, Handarbeitsgeschäft usw. (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1976, S. 2721). Firma nun: Wollen Boutique Marlis, Frau M. Mündlich.

19. Januar 1987

Oeschger Internationale Transporte AG (Oeschger Transports Internationaux SA) (Oeschger International Forwarding Ltd), bisher in Basel (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 352). Statutenänderung: 4. November 1986. Sitz nun: Pratteln, Güterstrasse 61. Ursprüngliche Statuten: 2. Februar 1962, letztmals geändert am 10. Juni 1976. Zweck nun: Abwicklung und Ausführung sämtlicher nationaler und internationaler Transporte, Umschlag und Lagerung von Gütern. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Grundkapital wurden Fr. 40 000 durch Verrechnung und Fr. 27 000 aus freien Reserven liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Unterschrift zu zweien an: Ernst Schlatter, von Gontenschwil, in Kütigen, Präsident; Martin Oeschger, von Gansingen, in Büren SO; Urs Rickenbach, von Arth, in Olberg AG, und Moritz K. Weber, von Basel, in Aesch BL. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien wie bisher: Walter Hugentobler, von Uzwil, in Thyagen; Silvan Oeschger, von Gansingen, in Pratteln, Siegfried Schlumpf, von Basel und Kirchberg SG, in Laufen; Markus Senn, von Gansingen, in Gipf-Oberfrick, und Jürg Zimmermann, von und in Basel. Prokuren zu zweien wie bisher: Lorenz Bach, deutscher Staatsangehöriger, in Tengen (D); Heinz Cattaruzza, von Basel, in Muttenz; André Chenaux, von Ecuwillens, in Koblenz; Willy Eger, von Riehen, in Oberwil BL; Alfred Haas, von Basel und Hölstein, in Basel; Suzanne Haenggi, von Basel und Nunningen, in Basel; Othmar Imig, von Schwyz, in Magden; Gilbert Koenig, französischer Staatsangehöriger, in Huningue (F); Werner Mollenkopf, von Basel, in Muttenz; Berthold Schmitz, deutscher Staatsangehöriger, in Efringen-Kirchen (D); Hans Sumi, von Saanen, in Birsfelden; Edgar Tiefenthal, von Tiefencastel, in Muttenz, und Paul Trenkle, von und in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Robert Oeschger; Unterschrift erloschen.

19. Januar 1987

Oeschger Textil-Transport AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1986, S. 3920). Statutenänderung: 4. November 1986. Sitz nun: Pratteln, Güterstrasse 61. Ursprüngliche Statuten: 8. Februar 1972, geändert am 1. Dezember 1972. Zweck nun: Transport, Verholung, Lagerung von Textilien aller Art und damit zusammenhängende Geschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Grundkapital wurden Fr. 550 000 durch Verrechnung liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Unterschrift zu zweien an: Martin Oeschger, von Gansingen, in Büren SO, neuer Präsident; Ernst Schlatter, von Gontenschwil, in Kütigen, und Philippus Marinus Verhulst, niederländischer Staatsangehöriger, in De Steeg (NL). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Robert Oeschger, Präsident; Unterschrift erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien: Urs Rickenbach, von Arth, in Olsberg (bisher). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien: Wilhelm Ziltener, von Schübelbach, in Reinach BL (bisher), sowie Felix Arenson, von Basel und Zürich, in Basel, und Gérard Fulgraff, von Radelfingen, in Münchenstein (beide neu). Prokuren zu zweien: Peter Jost, von Seewis im Prättigau, in Balgach; Charles Sobol, von und in Basel, und Manfred Wüst, von Oftringen, in Basel (alle drei bisher). Unterschrift Hans Zimmermann, Vizedirektor, erloschen.

19. Januar 1987

Matom AG, in Niederdorf, Kunststoffartikel usw. (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1985, S. 2095). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Pia Mäder-Schuler; Unterschrift erloschen.

19. Januar 1987

Soudo-Chem AG (Soudo-Chem SA) (Soudo-Chem Ltd), in Aesch, im Brül 2, bei Hanspeter Müller, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 16. Januar 1987. Zweck: Handel mit chemisch-technischen Erzeugnissen aller Art, Erwerb von Immaterialgüterrechten sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hanspeter Müller, von Basel, in Aesch BL.

19. Januar 1987

Universal Express (Shipping) AG [Universal Express (Shipping) Ltd] [Universal Express (Shipping) SA], in Muttenz, Kriegackerstrasse 91, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 16. Januar 1987. Zweck: Durchführung und Organisation von internationalen Transporten zu Land, zu Wasser und in der Luft, insbesondere von Seeschiffen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alexandros Coutroumanides-Grounara, griechischer Staatsangehöriger, in Therwil, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Joop de Vries-Windlinger, von Therwil, in Botmingen, und Roger Urzberger-Baillie, von Basel, in Oberwil BL, beide mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

schwil, in Kütigen, Präsident; Martin Oeschger, von Gansingen, in Büren SO; Urs Rickenbach, von Arth, in Olberg AG, und Moritz K. Weber, von Basel, in Aesch BL. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien wie bisher: Walter Hugentobler, von Uzwil, in Thyagen; Silvan Oeschger, von Gansingen, in Pratteln, Siegfried Schlumpf, von Basel und Kirchberg SG, in Laufen; Markus Senn, von Gansingen, in Gipf-Oberfrick, und Jürg Zimmermann, von und in Basel. Prokuren zu zweien wie bisher: Lorenz Bach, deutscher Staatsangehöriger, in Tengen (D); Heinz Cattaruzza, von Basel, in Muttenz; André Chenaux, von Ecuwillens, in Koblenz; Willy Eger, von Riehen, in Oberwil BL; Alfred Haas, von Basel und Hölstein, in Basel; Suzanne Haenggi, von Basel und Nunningen, in Basel; Othmar Imig, von Schwyz, in Magden; Gilbert Koenig, französischer Staatsangehöriger, in Huningue (F); Werner Mollenkopf, von Basel, in Muttenz; Berthold Schmitz, deutscher Staatsangehöriger, in Efringen-Kirchen (D); Hans Sumi, von Saanen, in Birsfelden; Edgar Tiefenthal, von Tiefencastel, in Muttenz, und Paul Trenkle, von und in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Robert Oeschger; Unterschrift erloschen.

19. Januar 1987

Oeschger Textil-Transport AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1986, S. 3920). Statutenänderung: 4. November 1986. Sitz nun: Pratteln, Güterstrasse 61. Ursprüngliche Statuten: 8. Februar 1972, geändert am 1. Dezember 1972. Zweck nun: Transport, Verholung, Lagerung von Textilien aller Art und damit zusammenhängende Geschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Grundkapital wurden Fr. 550 000 durch Verrechnung liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Unterschrift zu zweien an: Martin Oeschger, von Gansingen, in Büren SO, neuer Präsident; Ernst Schlatter, von Gontenschwil, in Kütigen, und Philippus Marinus Verhulst, niederländischer Staatsangehöriger, in De Steeg (NL). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Robert Oeschger, Präsident; Unterschrift erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien: Urs Rickenbach, von Arth, in Olsberg (bisher). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien: Wilhelm Ziltener, von Schübelbach, in Reinach BL (bisher), sowie Felix Arenson, von Basel und Zürich, in Basel, und Gérard Fulgraff, von Radelfingen, in Münchenstein (beide neu). Prokuren zu zweien: Peter Jost, von Seewis im Prättigau, in Balgach; Charles Sobol, von und in Basel, und Manfred Wüst, von Oftringen, in Basel (alle drei bisher). Unterschrift Hans Zimmermann, Vizedirektor, erloschen.

19. Januar 1987

Matom AG, in Niederdorf, Kunststoffartikel usw. (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1985, S. 2095). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Pia Mäder-Schuler; Unterschrift erloschen.

19. Januar 1987

Soudo-Chem AG (Soudo-Chem SA) (Soudo-Chem Ltd), in Aesch, im Brül 2, bei Hanspeter Müller, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 16. Januar 1987. Zweck: Handel mit chemisch-technischen Erzeugnissen aller Art, Erwerb von Immaterialgüterrechten sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hanspeter Müller, von Basel, in Aesch BL.

19. Januar 1987

Universal Express (Shipping) AG [Universal Express (Shipping) Ltd] [Universal Express (Shipping) SA], in Muttenz, Kriegackerstrasse 91, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 16. Januar 1987. Zweck: Durchführung und Organisation von internationalen Transporten zu Land, zu Wasser und in der Luft, insbesondere von Seeschiffen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alexandros Coutroumanides-Grounara, griechischer Staatsangehöriger, in Therwil, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Joop de Vries-Windlinger, von Therwil, in Botmingen, und Roger Urzberger-Baillie, von Basel, in Oberwil BL, beide mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

Berichtigung

Integ Edelstahl AG, in Neuenkirch (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1987, S. 178). Anton Erni, Präsident des Verwaltungsrates führt richtig Einzelunterschrift; Herbert Hirsiger zeichnet kollektiv zu zweien.

## Appenzell i.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

Berichtigung

Sparkassa der Administration des katholischen Konfessionsteiles des Kantons St. Gallen, Zweigniederlassung in Appenzell (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1987, S. 346), öffentlich-rechtliche Körperschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Félix Mauron führt Kollektivunterschrift zu zweien (nicht Kollektivprokura).

19. Januar 1987

Kapas AG, bisher in Rheineck (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1986, S. 4942). An der Generalversammlung vom 15. Januar 1987 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Oberegg verlegt und die ursprünglich vom 11. und 20. April 1933 datierenden Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Verwaltungen, Erwerb und Veräußerung von Beteiligungen, Abwicklung von Handelsgeschäften sowie Auswertung von Lizenzen, Projekten und Patenten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Heinz Wartenweiler, von Schwiizerholz, in Oberegg. Geschäftsadresse: Schitter, 9413 Oberegg.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

19. Januar 1987

MWB Metallwerke Buchs AG, in Buchs (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1986, S. 4529). Dr. Alfons Furrer und Gangulf Stoll sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Erhard Zieringer, Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Januar 1987

Meso Technics Ltd., in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Januar 1987 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export und Verkauf von medizinisch-technischen Geräten sowie Strahlennessgeräten. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen und weitergeben, Lizenzen erwerben und verwalten, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Josef Marbach, von Geunsee und Hochdorf, in Hochdorf, Präsident, und Walter Frik, von Oberbüren, in Bronschhofen. Geschäftsadresse: Geschäftshaus Bleicheplatz, 9500 Wil.

19. Januar 1987

Meso Cosmetics Ltd., in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Januar 1987 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export von und Handel mit sowie Herstellung von Produkten auf dem Kosmetik- und Parfümeriesektor. Die Gesellschaft kann Lizenzen und Patente entwickeln, kaufen und veräußern, sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Walter Frik, in Bronschhofen, Präsident, Dr. Alex Allenspach, in Wil SG, beide von Oberbüren, sowie Daniela Zerbin, von Zürich, in Spreitenbach. Geschäftsadresse: Geschäftshaus Bleicheplatz, 9500 Wil.

19. Januar 1987

Ofimar AG, Uzwil, bisher in Uzwil, Import von sowie Gross- und Kleinhandel mit Fischen usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1984, S. 2364). An der Generalversammlung vom 19. Januar 1987 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Wil SG verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Ofimar AG und der Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräußern. Geschäftsadresse: Tonhallestrasse 45, 9500 Wil.

19. Januar 1987

Seibert-Stinnes AG, in Buchs, Engineering und Planung von ganzen Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1986, S. 2680). Dr. Alfons Furrer und Gangulf Stoll sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Erhard Zieringer, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Januar 1987

Arthur Heuberger AG, Garage Elite, in St. Gallen (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 892). Das bisher einzige Mitglied, Arthur Heuberger, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Carmen Heuberger-Steiner, von Rickenbach bei Wil, in St. Gallen.

19. Januar 1987

Jakob Lutz A.-G., in St. Gallen, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 873). Arthur Heuberger-Steiner, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Carmen Heuberger-Steiner ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Januar 1987

Immobilien Kirchbünd AG, bisher in Grabs (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1985, S. 3325). An der Generalversammlung vom 31. Dezember 1986 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Buchs SG verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die übrige Anzahl betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Das bisher einzige Mitglied, Dr. Hans Engler, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift als einziges Mitglied in den VR gewählt Lina Engler-Grob, von und in Sevelen. Geschäftsadresse: bei Dr. Hans Engler, Schulhausstrasse 5A, 9470 Buchs.

19. Januar 1987

Kolb Bäckereimaschinen AG, in Oberriet (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1986, S. 2065). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Guido Wüst, von Oberriet SG, in Montlingen, Gemeinde Oberriet SG.

19. Januar 1987

SP Softtest AG (SP Softtest SA) (SP Softtest Inc.), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Januar 1987 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von ausländischen Unternehmen, Durchführung von damit verbundenen Finanzgeschäften, Vertrieb elektronischer Hard- und Software, insbesondere durch Gewährung von Lizenzen, beschränkt auf das Ausland. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, vom gesamten Stammkapital der Spea GmbH, Systeme für professionelle Elektronik und Automaten, Busek (D) von insgesamt DM 100 000 000, einen Anteil von DM 75 000 zu einem Fr. 130 000 nicht übersteigenden Preis zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Hans-Jürg Hug, von Zürich, in Küssnacht ZH. Geschäftsadresse: c/o Neutra Treuhand AG, Poststrasse 11, 9000 St. Gallen.

19. Januar 1987

Comtrade Commodity Trading AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1986, S. 4903). An der Generalversammlung vom 15. Januar 1987 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 12. 12. 1986 entsprechend revidiert. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohstoffen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Hans Annen, einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Dr. Andreas von Albertini, von Chur, und La Punt-Chamesch, in Zürich. Geschäftsadresse: c/o Revidas, Steuerberatungen, Revisions- und Treuhand AG, Flurhofstrasse 52a, 9000 St. Gallen.

19. Januar 1987

Goth & Co. A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1986, S. 3518), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walther Jens Jacobs, deutscher Staatsangehöriger, in Zumikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates.

19. Januar 1987

Schneider Montagetechnik AG, in Andwil (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1985, S. 801). Einzelunterschrift wurde erteilt an das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Herbert Schneider.

19. Januar 1987

IBG B. Graf AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik, in St. Gallen (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1986, S. 2978). Die Unterschrift von Peter Suhner, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Josef Weber, von Tägerchen, in Märstetten, und Hansjörg Holenstein, von Alt St. Johann, in Herisau, sowie Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, an Josef Wirth, von Erlen, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, und Walter Eisenhut, von Gais, in Wittenbach. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

19. Januar 1987  
**Transleasing St. Gallen AG**, in St. Gallen, Leasing von Konsum- und Investitionsgütern usw. (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1985, S. 3492). Die Prokuren von Hans Meyer und Hansjörg Wüthrich sind erloschen.

19. Januar 1987  
**L. Kellenberger & Co. AG, Maschinenfabrik, St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1986, S. 1696). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl-Heinz Bierwolf, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn, und Anton Liek, von und in Eggersriet.

19. Januar 1987  
**Ebner-Müller AG**, bisher in Wil, Tätigkeit von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4428). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Filzbach (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 161) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1987  
**IGW Industrie-Gewerbe-Wohnbedarfs AG**, bisher in Gossau (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 536). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Amswil (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1987, S. 127) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1987  
**TCI-A.G.**, in Buchs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Januar 1987 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit optischen Instrumenten, Herstellung von Glasmuckstein-Knopfen sowie Handel mit Waren aller Art. Grundkapital Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 100 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Martin Litscher, von Sevelen, in Buchs SG. Geschäftsadresse: Volksgartenstrasse 2, 9470 Buchs.

19. Januar 1987  
**Baugenossenschaft Rietwis**, in Wattwil (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1789). An der Generalversammlung vom 10. Dezember 1986 wurden die Statuten revidiert; die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Johann Forrer, Kassier, Karl Schumacher, Aktuar, und Josef Bisig sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Guido Messmer, von Kirchberg SG, Kassier und Aktuar; Ludwig Bernauer, von Zürich, und Peter Lieberherr, von Hemberg, alle in Wattwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

19. Januar 1987  
**Siedlungsgenossenschaft Oberhofstetten-Hafnerwald**, in St. Gallen (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1986, S. 720). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung und als Kassier gewählt: Eugen Pribil, von Rorschach, in St. Gallen.

19. Januar 1987  
**Garage H. Bösch**, in Marbach (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4184). Der Firmainhaber Hans Bösch wohnt nun in Marbach.

19. Januar 1987  
**Max Bachmann**, in Rheineck. Inhaber der Firma ist Max Bachmann, von Buchholterberg, in Rheineck. Bäckerei, Konditorei. Thalerstrasse 8, 9424 Rheineck.

19. Januar 1987  
**Gottfried Frei**, in Widnau. Inhaber der Firma ist Gottfried Frei, von und in Widnau. Schreinerei. Böschachstrasse 113, 9443 Widnau.

19. Januar 1987  
**Restaurant Hirschen Eduard Keller**, in Henau, Gemeinde Uzwil. Inhaber der Firma ist Eduard Theodor Keller-Ambrozio, von Zürich und J. Landschalt, in Henau, Gemeinde Uzwil. Restaurationsbetrieb. Felswegstrasse 24, 9247 Henau.

19. Januar 1987  
**Hotel Toggenburg André Hättenschwiler**, in Flawil (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984, S. 269). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1987  
**Berchold Frei AG**, bisher in Oberuzwil, Import von sowie Durchführung von Reparaturen an Motorrädern usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1984, S. 2052). An der Generalversammlung vom 19. Januar 1987 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Teufenerstrasse 12, 9000 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

19. Januar 1987  
**Farmobil AG**, in Chur, Patente und Schutzrechte usw. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1975, S. 964). Statutenrevision gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. 1. 1987. Erhöhung des Aktienkapitals zu Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Neues Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert.

19. Januar 1987  
**Immobiliäre Catena AG**, in Chur (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2196). Öffentliche Urkunde vom 29. 11. 1985. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Immobilien Catena AG, in Liquidation, durch die einzige Liquidatorin «Alleman & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft», in Chur. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Dr. Jürg Schürer ist erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Alleman & Zinsli, Hartberstrasse 1, 7000 Chur.

19. Januar 1987  
**Mineral-Mahlwerk AG, Landquart**, in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 405). Öffentliche Urkunde vom 8. 1. 1987. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Mineral-Mahlwerk AG, Landquart, in Liquidation, durch den einzigen Liquidator Dr. Max Bubb; er zeichnet einzeln; seine Unterschrift als einziger Verwaltungsrat ist erloschen.

19. Januar 1987  
**Usego AG, Zweigniederlassung Landquart**, in Landquart, Gemeinde Igis, Grosshandelsunternehmen des Lebensmittelhandels (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1057). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Egerkingen. Die Unterschrift von Walter Meier, Vizedirektor, ist erloschen.

19. Januar 1987  
**Genossenschaft für den Betrieb einer Unterhaltsstation für landwirtschaftliche Maschinen**, in Thusis (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1986, S. 4653). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 25. 10. 1986 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Genossenschaft für den Betrieb einer Unterhaltsstation für landwirtschaftliche Maschinen in Liq., durchgeführt durch die einzige Liquidatorin «Fiduciar Treuhand AG, Chur», in Chur. Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Conradin Mark, Präsident; Ernst Gartmann, Vizepräsident, und Albino Plozza, Aktuar, sind erloschen.

19. Januar 1987  
**Raiffeisenkasse La Punt-Chamuesch - Madulain**, in La Punt (SHAB Nr. 115 vom 22. 5. 1986, S. 1972). Neue Verwalter-Stellvertreterin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rachelia Thea Ruf, von Murgenthal, in La Punt-Chamuesch.

19. Januar 1987  
**Gioba AG**, in Felsberg, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1984, S. 3165). Statutenrevision gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. 1. 1987. Neue Zweckumschreibung: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten sowie Erbringung von Ingenieurleistungen für den Hoch- und Tiefbau, für Vermessungen, für Beratung in Energiefragen sowie Haustechnik. Die Gesellschaft kann als Generalunternehmerin auftreten sowie Dienstleistungen vermitteln. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen.

19. Januar 1987  
**Garda A.G.**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1973, S. 2414). Der Präsident Dr. Ludwig Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist René Willi, von und in Domat/Ems; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Quaderstrasse 19, 7000 Chur.

19. Januar 1987  
**Pantell S.A.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 26. 8. 1975, S. 198, p. 2339). Giuseppe Torricelli, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dott. Elio Boradori, da Gordola in Lugano.

19. Januar 1987  
**Nuova Valvotecnica SA**, in Lostallo, progettazione tecnica di valvole, ecc. (FUSC del 6. 10. 1986, n. 232, p. 3809). Mediante atto pubblico gli statuti sono stati modificati il 13. 1. 1987. Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 2 000 000, mediante l'emissione di 1950 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Nuovo capitale sociale: fr. 2 000 000, diviso in 2000 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate.

19. Januar 1987  
**Martin Ambühl AG**, in Landquart, Gemeinde Igis. Neue Aktiengesellschaft gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. 1. 1987. Zweck: Ausführung von Architektur- und Planungsarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 1. 1987 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma Martin Ambühl, Architekturbüro, in Landquart, Gemeinde Igis, Teilaktiven und Teilpassiven auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 20. 12. 1986, wonach die Teilaktiven Fr. 482 212.30 und die Teilpassiven Fr. 313 185.78 betragen. Übernahmepreis: Fr. 169 026.52, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Martin Ambühl, von Davos, in Zizers. Domizil: Haus Marktplatz, Bahnhofstrasse 42, 7302 Landquart.

## Aargau - Argovie - Argovia

19. Januar 1987  
**SRH AG**, in Beinwil am See, Seehotel Hallwil (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1985, S. 2330). Statutenänderung: 14. 1. 1987. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 700 000 durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000, voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

19. Januar 1987  
**Wohnbaugenossenschaft Eichen**, bisher in Embrach (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1328). Statutenänderung: 16. 12. 1986. Sitz nun: S u h r, Bernstrasse-West 73. Datum der ursprünglichen Statuten: 2. und 4. 8. 1978. Zweck: Beschaffung von gesunden, preiswerten und den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Wohnungen und Eigenheimen für ihre Mitglieder, insbesondere Ankauf von Bauland und Erstellung von Wohnhäusern, Vermietung und Verkauf der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Haftung für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft: Genossenschaftsvermögen. Es werden Anteilscheine von Fr. 100 und Fr. 500 ausgegeben. Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Ihr gehören an (bisher): Peter Frei, von Auenstein, in Biberstein, Präsident; Markus Eichenberger, von und in Beinwil am See, Vizepräsident; Walter Hunn, von Eggliswil, in Aarau, Sekretär, und Guido Ackermann, von Mels, in Niedergösgen, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit Sekretär oder Kassier.

19. Januar 1987  
**Max Gysl-Jaberg**, in Zetzwil, Bäckerei und Konditorei, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1872). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

19. Januar 1987  
**Matthys Kies AG**, in Schafisheim (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1986, S. 1514). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Matthys, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Prof. Dr. Heinrich Matthys. Felix Matthys, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat, jedoch nun einzeln. Unterschrift zu zweien neu: Marcel Geiser, von Roggwil BE, in Schafisheim, und Rafiq Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Uitikon. Prokura Benjamin Stähler erloschen.

19. Januar 1987  
**2 M AG**, in Baden, Strassen- und andere Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1986, S. 1886). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Matthys; Unterschrift erloschen. Ferner Prokura Benjamin Stähler erloschen.

19. Januar 1987  
**Nino Schuhe, Erika Felicia**, in Möriken-Wildegg, Bankgasse 1, Wildegg, Einzelfirma (Neuuntertragung). Inhaberinnen: Erika Felicia, von Kloten, in Zürich, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Antonio Felicia, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Reparatur von und Handel mit Schuhen.

19. Januar 1987  
**Gisi-Automat AG**, bisher in Niederohrdorf, Automaten jeglicher Art (SHAB Nr. 113 vom 15. 5. 1986, S. 1941). Sitzverlegung nach Horw (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 160). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1987  
**Brunikas AG**, in Fislisbach, technische und elektrische Ersatzteile usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 608). Domizil nun: Buchlandstrasse 7, bei Katharina Panos.

19. Januar 1987  
**Willy Burri-Kreutzer**, in Gränichen, Gasthof Linde (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4130). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

19. Januar 1987  
**Wehrli & Lapaire AG Scuba-Shop Aarau**, in Aarau, Tauch- und Wassersportgeräte (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1977, S. 3572). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Wehrli; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Gilberte Lapaire, von Fontenais, in Aarau.

19. Januar 1987  
**Interalloy AG**, in Lupfig, technische Beratung im Bereich der Hitzebeständigkeit von Metallen usw. (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1985, S. 4176). Geschäftsadresse nun: Industriestrasse 323.

19. Januar 1987  
**Automatenversee Walti Bischof**, in Wettingen (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1986, S. 1325). Geschäftsadresse nun: Tägerhardstrasse 92.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

19. Januar 1987  
**Inter-Contactip AG**, in Frauenfeld, Ausübung sämtlicher Treuhandfunktionen, insbesondere Einrichtung und Führung von Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1985, S. 971). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. Januar 1987 wurde der Sitz nach Wängi verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Patrick Holtz, einziges Mitglied ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Harald Keppler, von Muhen, in Bronschhofen, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Domizil: Lommiserstrasse 9a, 9545 Wängi.

19. Januar 1987  
**Berg-Küchen A.G. Fabrik moderner Küchenmöbel**, in Berg (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1986, S. 1387). Neu wurden mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Reinhold Beck, von Hofstetten, in Oberwil, bei Nürensdorf, als Präsident und Delegierter, und André Beck-Weidmann, von Hofstetten bei Elgg, in Oberwil bei Nürensdorf, als Mitglied. Bruno Scherrer, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Januar 1987  
**Lorica A.G.**, in Berg, Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2654). Bruno Scherrer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Reinhold Beck, von Hofstetten bei Elgg, in Oberwil bei Nürensdorf, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

19. Januar 1987  
**Hugeko AG**, in Horn, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit landwirtschaftlichen Produkten und Naturgetränken (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2157). Laurent Duc, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Huber ist nun einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

19. Januar 1987  
**Sun-Fitness Bürglen**, in Bürglen, Aktiengesellschaft, Aufbau und Betrieb von Anlagen im Freizeitbereich (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 164). Alfred Leisi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. André Egli, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Januar 1987  
**Electrolux Constructor AG**, in Batterswil, Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1986, S. 4825). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marcel Berchold, von Vilters, in Elgg, und Willy Küchler, von Alpach, in Büron.

19. Januar 1987  
**Oes Druck + Repro AG**, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 550). Roland Pfister, Mitglied und Geschäftsführer, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. René Lüscher, von Muhen, in Weinfelden, wurde als Mitglied und Delegierter mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Katrin Oes heisst infolge Heirat Katrin Ribl-Oes; sie ist wie bisher in Ermatingen heimatberechtigt und wohnt in Altishausen.

19. Januar 1987  
**Oes Immobilien AG**, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1984, S. 354). Katrin Ribl-Oes, von Ermatingen, in Altishausen, und Hans-Jörg Oes, von Ermatingen, in Herrenhof, wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

19. Januar 1987  
**Color Oes AG**, in Kreuzlingen, farbige Papierbilder, Verarbeitung von Fotomaterialien jeder Art sowie Handel mit Foto- und Kinoartikeln (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 608). Hubert Ribl-Oes, von Ermatingen, in Altishausen, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Katrin Oes heisst infolge Heirat Katrin Ribl-Oes; sie ist wie bisher in Ermatingen heimatberechtigt und wohnt nun in Altishausen.

19. Januar 1987  
**ZFA, Zerlegerei und Fleischhandel AG**, in Affeltrangen (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1986, S. 3341). Über die Gesellschaft wurde am 2. Dezember 1986 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

19. Januar 1987  
**Reisebüro Neff AG**, in Arbon (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1986, S. 4393). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 163) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

19. Januar 1987  
**A-Z Touristik AG**, in Arbon, Vermittlung und Durchführung von Reisen aller Art (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1985, S. 760). An der Generalversammlung vom 15. Januar 1987 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert. Kurt Stoller, einziger Verwaltungsrat, wohnt in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

19. Januar 1987  
**Buchhandlung im Cityhaus, Regula Brenner & Liliane v. Siebenthal**, in Weinfelden, Kollektivgesellschaft, Sortimentsbuchhandlung (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1986, S. 1845). Die Firma lautet nun Buchhandlung Akzente, Regula Brenner und Liliane von Siebenthal. Domizil: Cityhaus, Schulstrasse 1.

19. Januar 1987  
**Resa Reinhold Saiswald**, in Mannenbach, Gemeinde Salenstein. Firmainhaber ist Reinhold Saiswald, österreichischer Staatsangehöriger, in Mannenbach, Gemeinde Salenstein. Handel mit Sport- und Fitnessgeräten. Hauptstrasse 31, 8268 Mannenbach.

19. Januar 1987  
**R. Lengenbacher**, in Romanshorn, Vertretungen von Nähmaschinen und elektrischen Haushaltmaschinen (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1964, S. 3891). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1987  
**Pricona AG**, in Frauenfeld, Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1984, S. 2478). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

19. gennaio 1987  
**Immocity SA**, in Cadenazzo, compra di beni immobili, ecc. (FUSC del 16. 12. 1983, n. 294, p. 4301). Ennio Jorio, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Franco Copia, già procuratore, è ora nominato amministratore unico, con firma individuale come finora.

19. gennaio 1987  
**VSL International SA, succursale di Bellinzona**, coordinazione delle sue società in tutti i domini delle costruzioni, ecc. (FUSC del 12. 5. 1986, n. 107, p. 1827), con sede principale a Berna. Dario Cilloni, ora cittadino svizzero, da Tenero Contra in Gordola.

19 gennaio 1987  
Sigmata SA, in Bellinzona, impresa generale di costruzioni, ecc. (FUSC del 23. 12. 1985, n. 299, p. 4795). Nuovo recapito: via Fontana 11.

#### Ufficio di Lugano

Retifica  
Jolland Company Limited, Hong-Kong, succursale di Lugano, in Lugano, attività nel ramo tessile, ecc. (FUSC del 25. 11. 1986, n. 275, p. 4510), società anonima con sede principale ad Hong-Kong. Wayne V. Carrick è cittadino canadese (e non americano).

19 gennaio 1987  
Mideco S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 11. 5. 1977, n. 109, p. 1545)  
Pafisa-Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 21. 10. 1970, n. 246, p. 2384)

Rolf Weibel non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Raggi, da Vacallo in Lugano.

19 gennaio 1987  
Assol S.A., in Lugano, attività nel ramo assicurativo, ecc. (FUSC del 7. 2. 1980, n. 31, p. 427). Orlando Soldini, già presidente, deceduto, e Mirella Soldini, già membro, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Mauro Gianini, già membro è ora amministratore unico con firma individuale. La sua firma collettiva a due è estinta.

19 gennaio 1987  
Sisli S.A., precedentemente a Chiasso, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 11. 1979, n. 259, p. 3493). Nuova sede: Lugano, contrada di Sassetto 5, c/o Dott. Fausto Sulmoni. Nuova ragione sociale: Mirabeau Finanz AG. Lo statuto originale del 25. 8. 1970 con ultima modifica del 14. 1. 1974 è stato modificato: 12. 12. 1986 e 14. 1. 1987. Scopo: la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili. Potrà pure espletare operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Dott. Fausto Sulmoni, da Chiasso in Lugano.

19 gennaio 1987  
Specialmarmi S.A., in Caslano, commercio di marmi, ecc. (FUSC del 23. 12. 1964, n. 299, p. 3850). Maurizio Boni, già presidente; Pietro Guerra e Sergio Sormani, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Marco Pianca, da Bosco Luganese in Massagno.

19 gennaio 1987  
Novum Chemicals S.A., in Lugano, via Pretorio 9, c/o Arthur Andersen S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 1. 1987. Scopo: l'attività commerciale nel settore chimico, in particolare la promozione ed il marketing di prodotti chimici, petrolchimici ed affini e dei loro derivati industriali. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, liberato per fr. 20.000. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Andrea Balerna, da ed in Lamone.

19 gennaio 1987  
Trafimex SA, in Gentilino, via Nocc (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 1. 1987. Scopo: importazione, l'esportazione, il commercio di prodotti metalmeccanici, grezzi, semilavorati e finiti, metalli non ferrosi, ferramenta, materie plastiche e affini; operazioni di transito, l'assunzione e la concessione di rappresentanze, operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi, operazioni mobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, amministratore unico con firma individuale è Luciano Traverso, da Lugano in Gentilino.

19 gennaio 1987  
Henro-Export SA, precedentemente a Bioggio, prodotti metalmeccanici, ecc. (FUSC del 24. 4. 1986, n. 93, p. 1554). Nuova sede: Gentilino, via Nocc. Statuto modificato: 15. 1. 1987.

19 gennaio 1987  
Marco Peverelli S.A., in Sorenno, via Moretto 4 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 1. 1987. Scopo: la fornitura e la posa di moquette, tende e tappezzerie in genere, nonché l'esecuzione di lavori di imbotitura di mobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo e passivo della ditta individuale «Marco Peverelli», in Origlio, non iscritta al registro di commercio, come al bilancio al 1. 1. 1987 annesso all'atto di fondazione ed allo statuto, che presenta un attivo di fr. 83.522,77 (cassa, banca, ecc.) ed un passivo di fr. 35.346,25 (creditori) cioè un attivo netto di fr. 48.176,52 accettato dalla società per tale importo di cui fr. 48.000, computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Marco Peverelli, da Vacallo in Origlio.

19 gennaio 1987  
Banca della Svizzera Italiana, in Lugano (FUSC del 16. 9. 1986, n. 215, p. 3570). La firma di Dott. Leonardo De Francisci, già condirettore e le procure di Gildo Canonica e Brunello Genazzini, sono estinte. Silvano Conconi, Giorgio Formidali, Fabio Gubler e Federico Martignoni, già procuratori; Jörg Bieri, da Signau in Lugano; Ernesto Gugolz, da Langnau in Curio; Dott. Paolo Ottier, di nazionalità italiana in Lugano; Ing. Heinz Schlumpf, da Mönchaltorf in Roveredo GR; Teodore Wetstein, da Zurigo in Breganzona, sono stati nominati vice-diretori con firma collettiva a due per la sede principale. Marco Blaesi e Luigi Butti, già direttori, sono ora vice-diretori generali, con firma collettiva a due. Procura collettiva a due per la sede principale è stata conferita a: Kurt Brunner, da Bassersdorf in Lugano; Giovanni Indertblin, da Ingenbohl in Capolago; Daniele Bignasca, da Sonvico in Lamone; Silvano Cavadini, da ed in Morbio Inferiore; Marzio Della Valle, da Bellinzona in Coldrerio; Martin Hutter, da Basilea in Viganello; Stefano Patt, da Tartar in Grono, Peter Werdenberg, da Basilea in Pregassona, e Patrick Willi, da Rüti-Winkel ZH in Cadro.

19 gennaio 1987  
Tagusa S.A., precedentemente a Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 12. 1986, n. 284, p. 4671). Nuova sede: Vignanello, via Molinazzo 21, c/o Finscot Consulting SA. Statuto modificato: 16. 1. 1987.

19 gennaio 1987  
Merisana S.A., precedentemente a Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 12. 1986, n. 284, p. 4671). Nuova sede: Vignanello, via Molinazzo 21, c/o Finscot Consulting SA. Statuto modificato: 16. 1. 1987.

#### Ufficio di Mendrisio

19 gennaio 1987  
Altesida di Teresa Mangione, in Stabio, vendita accessori per macelleria, autoriparazioni, ecc. (FUSC del 6. 1. 1986, n. 3, p. 27). La ditta è cancellata per cessazione del commercio. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta Altesida di Alessandro Mangione, in Stabio, iscritta in seguito.

19 gennaio 1987  
Altesida di Alessandro Mangione, in Stabio. Titolare della ditta individuale è Alessandro Mangione, cittadino italiano in Stabio. Vendita accessori per macelleria, autoriparazioni in genere. La ditta ha assunto attivo e passivo della cancellata ditta Altesida di Teresa Mangione, in Stabio. Teresa Mangione, cittadina italiana in Stabio, è nominata procuratrice, con firma individuale. Via Stramonte, 6854 San Pietro di Stabio.

19 gennaio 1987  
Gott e Co. S.A., succursale di Chiasso, in Chiasso, agenzia di spedizioni, trasporti, ecc. (FUSC del 25. 8. 1986, n. 196, p. 3301), società con sede principale a Basilea. Walther Jens Jacobs, cittadino tedesco in Zumikon, è stato nominato vice-presidente del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

19 gennaio 1987  
Parawing S.A., in Mendrisio, la vendita e il commercio di paracadute e accessori, ecc. (FUSC del 2. 10. 1985, n. 229, p. 3725). Robert Gretler, deceduto, non è più membro del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Susanna Gretler, già presidente del consiglio di amministrazione, è ora amministratrice unica, con firma individuale, come finora.

19 gennaio 1987  
Pierluigi Vizzardi S.A., in Riva San Vitale. Nuova società anonima con statuti in data 16. 1. 1987. Scopo: il commercio di veicoli di ogni genere nonché la gestione di un'officina di riparazione per autoveicoli. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC salvo quelle per legge FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri (in numero dispari). Amministratore unico, con firma individuale è Pierluigi Vizzardi, da Riva San Vitale in Ligornetto. Recapito: via Industria 18, 6828 Riva San Vitale.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau d'Aigle

19 gennaio 1987  
Gilbert Gallaz, a Ollon. Titolare: Gilbert Gallaz, d'Ollon, a Chesières, commune d'Ollon. Entreprise de charpente-menuiserie. A Chesières.

##### Bureau de Cully (district de Lavaux)

16 gennaio 1987  
Farmedi, a Cully, société anonyme, produits pharmaceutiques (FOSCO del 27. 7. 1983, p. 2622). Inscription radiée d'office par suite de transfert du siège à Préverenges (FOSCO del 24. 12. 1985, p. 4931).

##### Bureau de Lausanne

19 gennaio 1987  
Chrotext color, Mme E. Karathanassis, a Lausanne (FOSCO del 29. 10. 1986, p. 4127). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 gennaio 1987  
Hippocampe, Mme E. Karathanassis & Cie, a Lausanne, avenue du Parc-de-la-Rouvraie 4. Société en nom collectif commencée le 5 janvier 1987. Associées avec signature collective à deux: Efthimia Karathanassis, de Grèce, a Lausanne, et Stella Karathanassis, de Grèce, a Montreux. Commerce d'éponges et d'articles de diverse nature.

19 gennaio 1987  
Ariette Caligari, a Pully, promotion, courtage, opérations dans le domaine immobilier (FOSCO del 16. 4. 1985, p. 1439). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire.

19 gennaio 1987  
Ariette Caligari & Cie, a Pully, chemin des Osches 2. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1987. Associés: Ariette Caligari et Jean-Pierre Caligari, tous deux de Lausanne, a Pully. Promotion, courtage, gérance et autres opérations dans le domaine immobilier.

19 gennaio 1987  
Prosoft, L. Favre, a Lausanne, prestations de service et commerce dans le domaine de l'informatique (FOSCO del 25. 2. 1985, p. 736). Siège transféré à Epalinges, chemin des Planches 30.

19 gennaio 1987  
Glanzware Lausanne, L. Favre, a Lausanne, commerce dans le domaine de l'informatique (FOSCO del 5. 12. 1984, p. 4333). Siège transféré à Epalinges, chemin des Planches 30.

19 gennaio 1987  
Garage de Montchoisi S.A., a Lausanne (FOSCO del 22. 12. 1978, p. 3949). Alois Flury, Willy Rupprecht et Roland Rupprecht ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Charles Perret, de Prilly, a Genève, président; Pierre Chamay, de Genève, a Confignon, vice-président, et Albert Sieber, de et à Fribourg, secrétaire.

19 gennaio 1987  
Dufner & Cie, a Crissier, fabrication, commerce et représentation d'articles en matière plastique (FOSCO del 5. 8. 1986, p. 3058). L'associé Wilhelm Dufner s'est retiré. Nouvel associé: Marcel Dufner, dont la procuration collective à deux est éteinte.

19 gennaio 1987  
Brauchli S.A., a Lausanne, installation de chauffages centraux et ventilation (FOSCO del 12. 10. 1982, p. 3253). Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Jean-Louis Baudet, de Botsens, a Chigny; Eduard Renggli, de Buchrain, a Lausanne, et Gilbert Schelker, de Bâle, au Mont-sur-Lausanne.

19 gennaio 1987  
Coopérative Taxiphone, a Lausanne (FOSCO del 12. 3. 1986, p. 967). François Sartori n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Josiane Delay, de Provence, a Lausanne, secrétaire.

19 gennaio 1987  
BSP SA, succursale de Lausanne, services et conseils relatifs à l'utilisation de matériels informatiques (FOSCO del 12. 9. 1983, p. 3174), avec siège principal à Genève. La raison sociale est radiée d'office par suite de radiation de la société au siège principal.

19 gennaio 1987  
Rackham S.A., a Lausanne, activité dans le domaine de la communication (FOSCO del 23. 9. 1985, p. 3606). Par suite du transfert de son siège à Tôlehenaz (FOSCO del 15. 1. 1987, p. 165), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

19 gennaio 1987  
Eric Uldry S.A., a Lausanne, représentation générale d'aciéries (FOSCO del 21. 11. 1986, p. 4461). Par suite du transfert de son siège à Corsaux (FOSCO del 16. 1. 1987, p. 181), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

19 janvier 1987  
Uldry trading S.A., a Lausanne, commerce et représentation d'acier (FOSCO del 10. 11. 1986, p. 4304). Par suite du transfert de son siège à Corsaux (FOSCO del 16. 1. 1987, p. 181), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

19 janvier 1987  
Tra-Inter S.A., a Renens, rue de Lausanne 57. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 décembre 1986. But: entreprise générale de construction; étude et réalisation de travaux relatifs au bâtiment; promotion dans le domaine immobilier et commercial. Apport selon convention du 17 décembre 1986: une voiture, de l'outillage et des fournitures de bureau pour fr. 40.000, somme imputée sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Pierre Bonvin, de Chermignon, a Pully, administrateur unique, et Victor Rebello, du Portugal, a Chavannes-près-Renens, directeur.

19 janvier 1987  
Fulgurex S.A., a Lausanne, commerce de matières premières et produits manufacturés (FOSCO del 30. 1. 1986, p. 368). Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Marcel Hufschmid, de Lucerne, a Collombey-Muraz.

19 janvier 1987  
Légufruits S.A., a Lausanne, avenue des Toises 18, chez Sarah Nicod. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 janvier 1987. But: commerce de fruits et légumes en gros. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Sarah Nicod, de Malapalud, a Lausanne.

##### Bureau de Morges

Rectification  
Soorex Isba S.A., a Eublens, fabrication, commerce et vente de tous instruments, installations et appareils médicaux (FOSCO del 16. 1. 1987, p. 180). Le nom exact de la directrice adjointe est Laurence Drevic (et non Drevici comme publié).

##### Bureau de Nyon

19 janvier 1987  
Centrale Thermique de Cité-Ouest Gland S.A., a Gland (FOSCO del 22. 2. 1983, p. 615). L'administrateur Guido Descombes est domicilié maintenant à Fêchy.

19 janvier 1987  
Biolla A S.A., a Founex  
Biolla B S.A., a Founex  
affaires immobilières (FOSCO del 18. 6. 1984, p. 2183). Ces raisons sont radiées d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de ces sociétés à Genève (FOSCO del 31. 12. 1986, p. 4984).

19 janvier 1987  
Société Immobilière l'Abeille Nyon S.A., a Nyon (FOSCO del 27. 6. 1986, p. 2510). Adjonction au but: constitution en propriété par étages desdits immeubles, de manière à conférer aux actionnaires un droit exclusif d'aménagement et d'utilisation des parts de copropriété. La société est propriétaire des feuillettes 2593 à 2616 du cadastre de la commune de Nyon, soit des 24 lots représentant les 1000/1000 de la propriété par étages «Résidence de l'Abeille», a Nyon, ayant pour parcelle de base le no 1539, plan 27, de la commune de Nyon, route de St-Cergue 50. Statuts modifiés en conséquence le 26 décembre 1986 ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

##### Bureau de Payerne

14 janvier 1987  
Marcel Gilomen, a Grandcour, entreprise de maçonnerie (FOSCO del 9. 6. 1953, p. 1400). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. Les actifs et passifs sont repris par la raison individuelle Jean-Claude Gilomen, ci-après inscrite.

14 janvier 1987  
Jean-Claude Gilomen, a Grandcour. Le titulaire est Jean-Claude Gilomen, de Wengi, a Grandcour. Entreprise de maçonnerie. Reprise des actifs et passifs de la raison individuelle Marcel Gilomen, radiée.

14 janvier 1987  
Barbonesi S.A., a Payerne, maçonnerie, etc. (FOSCO del 1. 9. 1980, p. 2905). Nouvelle adresse de la société: route de Grandcour.

14 janvier 1987  
Roll-Skate S.A., a Payerne, patinoires pour roll-skate (FOSCO del 26. 5. 1983, p. 1798). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1986, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale Roll-Skate S.A. en liq<sup>me</sup> par Gerhard Bismor, de Lausanne, a Payerne, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de l'administrateur Gérard Magnat est radiée. Adresse de la société en liquidation: chez le liquidateur, Impasse de la Fenette.

##### Bureau de Vevey

19 janvier 1987  
Immobilier Villard sur la Tour S.A., a La Tour-de-Peilz (FOSCO del 5. 8. 1983, p. 2734). La présidente Françoise Guisan est domiciliée au Grand-Saconnex GE.

19 janvier 1987  
Bio-Vitos S.A., a Vevey. Nouvelle société anonyme statuts du 14 janvier 1987. But: toutes activités dans le domaine des soins par des méthodes naturelles, notamment dans le domaine esthétique. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré et divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Reprise de biens: des actifs par fr. 189.780,45 et un passif de fr. 186.372,45, soit un actif net de fr. 3408 résultant de l'exploitation d'un institut de soins esthétiques, selon bilan au 30 septembre 1986, actif net accepté pour fr. 3408. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Roger Grandjean, de Buttet, a Blonay, est seul administrateur signant individuellement. Adresse: chemin du Verger 1.

##### Bureau d'Yverdon-les-Bains

19 janvier 1987  
Michel Cuénoud, a Yverdon-les-Bains, Les Petits Champs 5. Titulaire: Michel Cuénoud, de Cully, a Yverdon-les-Bains. Mécanique automobile, vente, service après vente Saurer thermotechnique, Totem, régulation de chauffage et pompe à chaleur.

19 janvier 1987

José Godinho, à Yverdon-les-Bains, mécanique générale pour voitures (FOSC du 12. 10. 1984, p. 3633). Par prononcé du 6 janvier 1987, le président du Tribunal du district d'Yverdon-les-Bains a déclaré le titulaire en état de faillite.

## Valais - Wallis - Valèze

## Büro Brig

19. Januar 1987

Oval Spirituosen, Heldner Liliane, in Naters (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1986, S. 1027). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

19. Januar 1987

Klaus Sewer, in Saas Fee, Restaurant und Sportgeschäft (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1647). Weiteres Geschäftslokal: 3901 Saas Grund.

19. Januar 1987

Raiffeisenbank Saas-Fee, in Saas Fee, Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1982, S. 1870). Die Unterschrift von Eddy Steiner, Verwalter, ist erloschen. Zum neuen Verwalter wurde ernannt: Elmar Bumann, von und in Saas Fee. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau de St-Maurice

16 janvier 1987

Christophe Terretaz, à Orsières. Titulaire: Christophe Terretaz, de Volleges, à Orsières. Tout matériel pour l'informatique, vente, location, dépannage, cours.

## Bureau de Sion

19 janvier 1987

Loisirs et Culture La Niva SA, à Evolène. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 30. 12. 1986. But: promouvoir des constructions et aménagements de centres d'hébergement touristiques, de loisirs et culture sur le territoire de la commune d'Evolène; gérer les constructions et aménagements et toutes activités se rapportant à ses réalisations et administrations. Après sa constitution, la société acquerra de Maurice Chevrier, à Evolène, des immeubles sis sur commune d'Evolène pour le prix de fr. 80 000. Capital de fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur; libéré à concurrence de fr. 100 000. Organe de publication: le Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, le FOSC. Administration de 5 à 7 membres. Henri-Jules Métrailler, de et à Evolène, président; Eugène Mauris, de et à Evolène, vice-président; Maurice Chevrier, de et à Evolène; Narcisse Micheloud, de et à Vex; Guillaume Favre, de Vex, à Sion; Jean-Pierre Chelou, de et à Evolène; Urbain Kittel, de et à Vissoie. Signature collective à deux du président ou du vice-président signant avec un autre administrateur. Domicile: c/o «Evolène Vacances Mauris & Cie SA», 1968 Evolène.

19 janvier 1987

Voda Inter SA, à Crans-Lens, fabrication et commerce de matériels électroniques (FOSC du 21. 8. 1986, n. 193, p. 3266). Denise Jacquin-Brugger, administratrice unique, a démissionné, sa signature est radiée. Jean Muller, de nationalité française, à Margency (F), est nommé président avec signature individuelle. Yvette Mimiani-Fardel, de et à Genève, est nommée administratrice avec signature individuelle. Yvonne Imhof-Ogney, de Horrenbach-Buchen, à Lancy, est nommée administratrice avec signature collective à trois.

19 janvier 1987

Colas Société Anonyme, succursale de Granges-Sierre (FOSC du 19. 3. 1985, n. 65, p. 1059). Siège principal à Vernier GE, exploitation de bitume. Les signatures de Pierre Folliet, Gérard Lesseré et Hubert Testevuide sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Alain Dupont, de nationalité française, à Paris (F); Jean-Claude Ravalec, de nationalité française, à Meudon (F); Georges Mock, de Genève, à Troinex. Jean-Claude Sauty, administrateur inscrit, devient président.

19 janvier 1987

Fritz Bürki, à St-Luc. Le titulaire est Fritz Bürki, de Langnau im Emmental, à St-Luc. Exploitation d'une boutique-bazar.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

19 janvier 1987

J.-P. Porret, à Chaumont, commune de Savagnier, Garage du Signal (FOSC du 21. 11. 1984, n. 273, p. 4149). Le titulaire confère procuration individuelle à son épouse Françoise Marie Porret née Guillot, de Fresens, à Chaumont, commune de Savagnier.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 janvier 1987

Orwa S.A., à La Chaux-de-Fonds, montres, articles d'orfèvrerie et de bijouterie (FOSC du 2. 10. 1981, n. 3107). Pierre-Albert Perret-Gentil, jusqu'ici administrateur unique, devient président, toujours avec signature individuelle. Germaine Perret-Gentil, du Locle et de La Ferrière, à La Chaux-de-Fonds, est nommée vice-présidente avec signature individuelle.

## Bureau de Neuchâtel

19 janvier 1987

EM Microelectronic-Marin S.A., à Marin, commune de Marin-Epagner (FOSC du 26. 2. 1986, n. 47, p. 744). François Milliet, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

19 janvier 1987

Wolsom S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 20. 8. 1982, n. 192, p. 2709). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison: Wolsom S.A. en liquidation, par Farel & Mandaco S.A., à Lausanne, nommée liquidatrice. Adresse de la société en liquidation: chemin du Devin 51, c/o Farel & Mandaco S.A., 1012 Lausanne. La signature des administrateurs démissionnaires Raymond Pache, président et Arnold Vogel, secrétaire, est radiée.

## Genève - Genf - Ginevra

## Rectifications

Neo-Match SA, à Genève (FOSC du 20. 1. 1987, p. 230). Georges Gonthier est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle (et non pas administrateur unique).

Auswert SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 20. 1. 1987, p. 229). Liquidatrice: Cofes SA (et non Coges SA), à Genève.

13 janvier 1987

Joseph Menu SA, à Plan-les-Ouates, chemin des Vaulx 24. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 12. 1986. But: exploitation d'une entreprise d'entretien et d'aménagement de parcs et jardins, pépiniériste et paysagiste, travaux de maçonnerie, commerce, représentation et location de machines ainsi que représentation de piscines. Reprise de biens envisagés: l'actif et le passif de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Joseph Menu», à Confignon, pour le prix maximum de fr. 30 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Joseph Menu, de Plan-les-Ouates, à Troinex, président; Pascal Menu, de et à Plan-les-Ouates, secrétaire, et Alain Tornare, de Genève, à Confignon. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

16 janvier 1987

Antonietta Carloni, à Genève, rue du Port 8-10. Chef de la maison: Antonietta Carloni, d'Italie, à Carouge. Salon de coiffure.

16 janvier 1987

Ahal-Nasir Kassam, à Thônex, route de Jussy 18 A. Chef de la maison: Ahal-Nasir Kassam, de l'Ouganda, à Thônex. Commerce et représentation d'accessoires pour automobiles, de literie et de vêtements prêts-à-porter.

16 janvier 1987

ABM Au Bon Marché, succursale à Genève, commerce d'articles de toute nature (FOSC du 24. 7. 1986, p. 2896), société anonyme ayant son siège à Zurich. Hans-Peter Mahler, de Thalwil, à Steinhäusern, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

16 janvier 1987

Jacques Chevallier SA, à Genève, société fiduciaire (FOSC du 3. 2. 1986, p. 412). Nouvelle raison sociale: Société fiduciaire Gerfud SA. Statuts modifiés le 22. 12. 1986.

16 janvier 1987

Gestavision SA, à Genève, opérations commerciales et financières (FOSC du 2. 4. 1986, p. 1227). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Gestavision SA, en liquidation. Liquidatrice: Fidiman Fiduciaire SA, à Genève. Marc H. Tripet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 janvier 1987

Hôtel Athénée SA, à Genève (FOSC du 26. 1. 1977, p. 279). Statuts modifiés le 8. 1. 1987 sur un point non soumis à publication. Antoine Nicklés n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Mehling, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rond-point de Plainpalais 5, chez Henri Mehling, avocat.

16 janvier 1987

Inovel SA, à Genève, négociation et exploitation de brevets (FOSC du 26. 2. 1985, p. 752). Nouveau siège: Carouge, avenue de la Praille 50, chez Marcel Chuard. Statuts modifiés le 5. 1. 1987. Gérard Friedling et Claude-Anne Tissot ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Marcel Chuard, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur, avec signature individuelle.

16 janvier 1987

Mazal SA, à Genève, exécution et/ou financement d'affaires commerciales (FOSC du 21. 8. 1986, p. 3266). Nouveau siège: Carouge, rue de Veyrier 7. Statuts modifiés le 7. 1. 1987. Les pouvoirs d'Alfred Lussi sont radiés.

16 janvier 1987

NPP Natural Product Promotion SA, à Carouge (FOSC du 18. 5. 1982, p. 1614). Nouvelle raison sociale: ED Développement SA. Nouveau siège: Genève; quai des Forces-Motrices 4. Nouveau but: traiter toutes opérations commerciales, soit commerce et représentation de toutes marchandises de même que prise de participations dans toutes entreprises commerciales; courtage et gestion de sociétés. Statuts modifiés le 19. 12. 1986.

16 janvier 1987

The Reynolds and Reynolds Company, Dayton, succursale de Genève, à Genève, toute activité concernant des systèmes d'informatique (FOSC du 9. 4. 1984, p. 1248). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 janvier 1987

Value Computing Inc, Wilmington, succursale de Genève, à Genève, achat, vente et fourniture de matériel software (FOSC du 5. 10. 1984, p. 3555). La succursale est radiée d'office en vertu de l'art. 77, al. 2, lettre b ORC, par suite de cessation de l'exploitation.

16 janvier 1987

SI Butini-Plaine, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 4. 1977, p. 1061). Bernard Estier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 janvier 1987

Caisse Raiffeisen de Cartigny, à Cartigny, société coopérative (FOSC du 28. 10. 1983, p. 3718). Nouvelle adresse: rue du Trablil 5.

16 janvier 1987

Cemaffaires SA, à Genève, exploitation d'un cabinet conseil, etc. (FOSC du 4. 2. 1985, p. 432). Viviane Bloch n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Suzanne Martin, de et à Genève, présidente, et Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Meiner, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue du Cendrier 15, chez Martin et Rogers, avocats.

16 janvier 1987

CGI Compagnie de gérance immobilière, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 6. 1986, p. 2392). Les pouvoirs de Bernard Estier sont radiés. Signature collective avec le directeur ou un sous-directeur a été confiée à Bernard Bondaz, de France, à Thonon-les-Bains (F); Michel Nikollag, de France, à Onex; Gilbert Duvernay, de France, à Thonon-les-Bains (F); Philippe Herzog, de Bagnes, à Pregny-Chambésy, et Claude Quayzin, de France, à Divonne-les-Bains (F).

16 janvier 1987

Interbartrade SA, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 24. 10. 1986, p. 4051). L'administrateur Bahaeddine Aboul-Nasr Bassatine signe désormais individuellement. Signature individuelle a été confiée à Neil Gibbons, de Grande-Bretagne, à Collonge-Bellerive, directeur. Procuration individuelle a été confiée à Saïd Kana, de Syrie, à Genève.

16 janvier 1987

SI Prés-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 3. 1986, p. 1147). Jean-René Gagnebin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Doria Fiala, de Zurich, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 janvier 1987

Papirec SA, à Lancy, achat, vente, traitement du papier, etc. (FOSC du 11. 8. 1983, p. 2802). La procuration de Walter Althaus est radiée.

16 janvier 1987

RFF - Revision Fiscale Fiduciaire SA, à Genève (FOSC du 27. 1. 1984, p. 320). Procuration collective à deux a été confiée à Philippe Lathion, de Nendaz, à Genève.

16 janvier 1987

Sonor SA, à Genève, exécution de tous travaux d'imprimerie, etc. (FOSC du 8. 8. 1986, p. 3107). Jacques Bourquin n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ceux de Saad Elghazali, de même que la procuration de Willy von Schallén et Nicole Hamel sont radiés. Signature collective à deux a été confiée à Olivier Nicole, de Genève, à Lancy, directeur.

16 janvier 1987

Développement commercial Devco SA, à Genève, exécution de tous mandats, etc. (FOSC du 13. 1. 1987, p. 129). Adresse: rue de la Rôtisserie 4.

16 janvier 1987

Lasenco SA, à Genève, organisation et contrôle des opérations financières, etc. (FOSC du 16. 4. 1986, p. 1432). Administration: Bernard Büschi, nommé président, Bernard Dubrulle D'Orbel, de France, à Manille (Philippines), délégué, et Philippe Babel, de Veyrier, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 4.

16 janvier 1987

FST Forest SA, à Genève, courtage, promotion et vente de titres (FOSC du 9. 5. 1983, p. 1584). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale FST Forest SA, en liquidation. Liquidateur: Edmond Golaz, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

16 janvier 1987

P. Schmutz, à Genève, atelier électro-mécanique, etc. (FOSC du 7. 8. 1967, p. 2662). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Schmutz & Cie», à Genève.

16 janvier 1987

Schmutz & Cie, à Genève, avenue Ernest-Pictet 17. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1987. Associées: Berthe-Edith Schmutz, Doris Schmutz, et Marlyse Patwayr, toutes trois de Zimmerwald, à Genève. Atelier électro-mécanique et bobinage; vente et réparation de moteurs et d'appareils électriques. Reprise de l'actif et du passif de la maison «P. Schmutz», à Genève.

16 janvier 1987

Radiacal SA, à Confignon, vente d'équipements de mise en température par radiation (FOSC du 10. 1. 1986, p. 91). Nouveau siège: Lancy; Petit-Lancy, chemin de la Caroline 18A. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 14. 1. 1987.

16 janvier 1987

Babsy Diffusion, Heidi Kolendo et Sacha Bucher, à Collonge-Bellerive, commerce et représentation de produits cosmétiques (FOSC du 10. 11. 1986, p. 4305). Adjonction à l'objet: financement de toutes opérations commerciales.

16 janvier 1987

Editions Soleil SA, à Chêne-Bourg, route de Sous-Moulin 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 1. 1987. But: édition, distribution et promotion de livres, cassettes et autres produits relatifs à la santé et au développement personnel. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Willemin, de Genève, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle.

16 janvier 1987

Société Fiduciaire du Molard SA, à Genève, place du Molard 3, chez Agence Immobilière Roch et Cie. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 1. 1987. But: exécution de mandats fiduciaires et fiscaux; organisation, tenue, révision, contrôle, expertise et surveillance de comptabilités; constitution, administration, direction et gestion de sociétés. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bruno Megevand, de Plan-les-Ouates, à Avusy, administrateur unique avec signature individuelle.

16 janvier 1987

Pervins SA, à Genève, rue François-Bellot 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 1. 1987. But: importation, exportation, courtage et représentation de vins en gros et de spiritueux. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ramon Perrotet, de Marin-Epagner, à Genève, président; Colette Perrotet, de Marin-Epagner, à Genève, secrétaire, et Jules Ducret, de Plan-les-Ouates, à Laconnex, lesquels signent individuellement.

16 janvier 1987

Restaurant La Romana, Genève SA, à Genève, rue de Vermont 37. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 1. 1987. But: exploitation d'un restaurant à Genève, à l'enseigne «Restaurant La Romana». Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Tse Sing Chu, de et à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle.

16 janvier 1987

Sportonic SA, à Genève, rue Gourgas 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 1. 1987. But: importation, exportation, distribution et commerce d'articles se rapportant au sport et aux loisirs, en particulier tous articles de lunetterie, vêtements et chaussures de sport et loisirs, bagages et matériel technique. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Thonés, de Ramosch, à Versoix, président; Gérard-Henri Perraud, de France, à Genève, secrétaire et directeur; Jacques Thonés, de Ramosch, à Meyrin; Yves Chapuis, d'Arzier, à Yverier. Signature collective à deux de Daniel Thonés et Gérard-Henri Perraud, les autres administrateurs n'exercent par la signature sociale.

16 janvier 1987

Synergiers SA, à Genève, rue de La Tour-de-Pile 4, chez Fiduciaire Daniel Delay. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 12. 1986. But: conseil d'entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Iacazzi, de Genève, à Epalinges, administrateur unique. Signature individuelle de l'administrateur et de Michel Pallu, de France, à Genève, directeur.

16 janvier 1987

Vera Job SA, à Genève, rue Richemont 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 1. 1987. But: exploitation d'un bureau de travail temporaire et de sélection de personnel de haut niveau; importation et exportation de produits. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Vera Alexandra Comte, de Binningen, à Bâle, administratrice unique avec signature individuelle.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufzuruf - Sommation - Diffida

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief per Fr. 2000.-, vom 30. November 1944, Aarg. Hypothek- und Handelsbank Brugg, haftend im 4. Rang auf GB Brugg Nr. 23, Schuldner und Grundeigentümer Martinelli Aurelio, 1899, Rentner, von Crana TI, in Brugg.

Der Besitzer des genannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 31. Januar 1988, dem Gerichtspräsidenten Brugg vorzulegen, ansonst der Namensschuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt wird. (171<sup>3</sup>)

5200 Brugg, 27. Januar 1987

Bezirksgericht Brugg

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 45 000.-, 6%, vom 27. Juni 1953, BS II/7604, lastend im 1. Rang auf Pieterlen-Grundbuchblätter Nrn. 375, 1644 und 1645 zugunsten des Eigentümers.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (148<sup>3</sup>)

3294 Büren an der Aare, 22. Januar 1987

Der Gerichtspräsident:  
Messer

Es wird vermisst:

Fr. 170 000.- Inhaberschuldbrief, dat. 18. Februar 1966, lastend ohne Vorgang auf GB Nr. 828 (Baurecht z. GB Nr. 758) Reichenburg (Baurechtsberechtigte: Total Erdöl AG, Zürich).

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March wird der unbekannte Inhaber aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert Jahresfrist ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Einzelrichter der March vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (BGP-Z 13/87) (140<sup>3</sup>)

8853 Lachen, 20. Februar 1987

Einzelrichter der March

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 30 000.-, vom 25. Mai 1932, Beleg S I/2997, lastend auf GB Duggingen Blatt Nr. 2262.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (152<sup>3</sup>)

4242 Laufen, 22. Januar 1987

Der Gerichtspräsident:  
Strasser

Es wird vermisst:

der Inhaberschuldbrief vom 2. August 1983, über Fr. 100 000.-, lastend im 2. Rang auf Parz. 663 Grundbuch Therwil.

Der unbekannte Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert einem Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (139<sup>3</sup>)

4410 Liestal, 21. Januar 1987

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst folgender Schuldbrief:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 33 000.-, im 1. Rang, vom 30. März 1961, Belege Serie II Nr. 512, Zinsfussbeitrag 6%, lastend auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 4450, Eigentum der Frau Edna Ellwood Horner, Great Hill, 17, Blackhills, Esher, Surrey KT10 9JP, Great Britain.

Der allfällige Inhaber dieses Titels ist aufgefordert, diesen innert eines Jahres vom Erscheinen dieses Aufrufs an dem Richteramt Saanen vorzulegen. Andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (141<sup>3</sup>)

3792 Saanen, 20. Januar 1987

Der Gerichtspräsident:  
Hänni

Der Schuldbrief von Fr. 5300.- vom 9. Dezember 1925, Beleg I/8517, lastend auf Höfen-Grundbuchblatt Nr. 40, des Herrn Andreas Portner-Aebersold, in Uebeschi, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (173<sup>3</sup>)

3601 Thun, 30. Januar 1987

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 31. Dezember 1957 von Fr. 5000.-, haftend im 1. Rang auf GB Reinach Nr. 643, Parzelle 1890, lautend auf Leutwyler Ernst, 1920, von Reinach, in Gontenschwil, als Schuldner.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 3. Februar 1988 dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (172<sup>3</sup>)

5726 Unterkulm, 27. Januar 1987

Bezirksgericht Kulm

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice, à la requête du Crédit Suisse à Martigny, comme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny, jusqu'au 13 août 1987, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

obligation de caisse 54% Crédit Suisse Martigny, no 7959, de fr. 5000.-, émise de 1er août 1983, échéant le 1er août 1986, avec coupon au 1er août 1986. (153<sup>3</sup>)

1920 Martigny, 23 janvier 1987

Le juge-instructeur I:  
G. Collobin

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy ordonne au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivant:

1er rang: fr. 2500.- 6.5%. Cédule hypothécaire inscrite le 28 septembre 1954, à PJ II g 5081 au profit et contre Mme Lucie Lachat, MM. Roger, Michel, Jean-Pierre Lachat et Mme Thérèse Plumez et en nantissement à la Caisse Raiffeisen de Réclère jusqu'au 30 décembre 1977, grevant les immeubles feuillet nos 8, 1477, 1488 de Réclère, et feuillet nos 576, 579 de Damvant,

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation du titre sera prononcée. (154<sup>3</sup>)

2900 Porrentruy, 20 janvier 1987

Le président du Tribunal II

Il pretore di Locarno-Città, richiamato il decreto 20 gennaio 1987, diffida,

lo sconosciuto detentore dell'obbligazione al portatore n. 348, 5%, di fr. 30 000.-, emessa dalla Cassa Raiffeisen di Locarno-Monti in data 19 dicembre 1986, con scadenza del capitale il 19 dicembre 1991, abbia a produrla alla scrivente pretura entro il 31 luglio 1987, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (138<sup>3</sup>)

6601 Locarno, 20 gennaio 1987

Il pretore:  
Avv. E. Borioli

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 13 gennaio 1987 presentata da Propulsora Siderurgica S.A.I.C., Buenos Aires, e Velcara SA Panama, c/o SAIA SA, Lugano, in applicazione degli art. 1074 ss e relativi CO, 2 LAC,

diffida lo sconosciuto detentore delle seguenti cambiali, redatte in lingua spagnola, pagabili a Lugano nell'ambito del credito documentario no 860.291/D, rispettivamente 860.687/D della Banca della Svizzera Italiana in Lugano:

1. cambiale emessa a Buenos Aires in data 26 settembre 1986 dalla Propulsora Siderurgica S.A.I.C., Buenos Aires, all'ordine proprio e accettata da Velcara SA, Panama, per un importo di US\$ 7411.55; scadenza 21 settembre 1987;

2. cambiale emessa a Buenos Aires in data 26 settembre 1986 dalla Propulsora Siderurgica S.A.I.C., Buenos Aires, all'ordine proprio e accettata da Velcara SA, Panama, per un importo di US\$ 7411.54; scadenza 25 marzo 1987;

3. cambiale emessa a Buenos Aires in data 26 settembre 1986 dalla Propulsora Siderurgica S.A.I.C., Buenos Aires, all'ordine proprio e accettata da Velcara SA, Panama, per un importo di US\$ 86 439.17; scadenza 21 settembre 1987;

4. cambiale emessa a Buenos Aires in data 26 settembre 1986 dalla Propulsora Siderurgica S.A.I.C., Buenos Aires, all'ordine proprio e accettata da Velcara SA, Panama, per un importo di US\$ 86 439.17; scadenza 25 marzo 1987;

5. cambiale emessa a Buenos Aires in data 26 settembre 1986 dalla Propulsora Siderurgica S.A.I.C., Buenos Aires, all'ordine proprio e accettata da Velcara SA, Panama, per un importo di US\$ 1080.03; scadenza 21 settembre 1987;

6. cambiale emessa a Buenos Aires in data 26 settembre 1986 dalla Propulsora Siderurgica S.A.I.C., Buenos Aires, all'ordine proprio e accettata da Velcara SA, Panama, per un importo di US\$ 1080.03; scadenza 25 marzo 1987;

7. cambiale emessa a Buenos Aires in data 26 settembre 1986 dalla Propulsora Siderurgica S.A.I.C., Buenos Aires, all'ordine proprio e accettata da Velcara SA, Panama, per un importo di US\$ 12 586.15; scadenza 21 settembre 1987;

8. cambiale emessa a Buenos Aires in data 26 settembre 1986 dalla Propulsora Siderurgica S.A.I.C., Buenos Aires, all'ordine proprio e accettata da Velcara SA, Panama, per un importo di US\$ 12 586.15; scadenza 25 marzo 1987;

titoli andati smarriti, a produrre a questa pretura:

le cambiali indicate ai numeri 2, 4, 6, 8 entro il 25 luglio 1987,

le cambiali indicate ai numeri 1, 3, 5, 7 entro il 21 dicembre 1987, sotto comminatoria di ammortamento. (163<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 21 gennaio 1987

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Liegenschaft AG Baden in Liq., Baden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Julius Binder, Bahnhofstrasse 42, 5400 Baden, anzumelden. (A 335<sup>3</sup>)

5400 Baden, 19. Dezember 1986

Liegenschaft AG Baden in Liq.:  
Dr. Julius Binder, Liquidator

### Hans Schaufelberger AG, Wettingen, in Liquidation, Wettingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Hans Schaufelberger AG, Wettingen, vom 26. November 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft und die Liquidation beschlossen. Zum Liquidator wurde Herr lic. oec. H.U. Greutert, Rechtsanwalt, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden, bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, beim Liquidator schriftlich einzureichen. (A 163<sup>3</sup>)

5401 Baden, 13. Januar 1987

Der Liquidator:  
H. U. Greutert, Rechtsanwalt

### R.P.I. Holding AG (R.P.I. Holding Ltd.) in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Dr. iur. Jürg Heinz Faesch, Gerbergasse 1, 4001 Basel, schriftlich anzumelden. (A 353<sup>3</sup>)

4001 Basel, 15. Januar 1987

R.P.I. Holding AG in Liq.  
(R.P.I. Holding Ltd.) in Liq.  
Der Liquidator

### R.P.I. Trading AG (R.P.I. Trading Ltd.) in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Dr. iur. Jürg Heinz Faesch, Gerbergasse 1, 4001 Basel, schriftlich anzumelden. (A 241<sup>3</sup>)

4001 Basel, 15. Januar 1987

R.P.I. Trading AG in Liq.  
(R.P.I. Trading Ltd.) in Liq.  
Der Liquidator

### Mikutil AG in Liq. (Mikutil SA en liquidation) (Mikutil Ltd. in Liq.), Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1987 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Expertia Treuhand AG, Engelgasse 11, 4010 Basel, anzumelden. (A 341<sup>3</sup>)

4010 Basel, 22. Januar 1987

Die Liquidatorin:  
Expertia Treuhand AG, Basel

### Immobilien AG Repos, Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der Generalversammlung vom 14. Januar 1987 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft, Müli-Strasse 34, in Bern, anzumelden. (A 332<sup>3</sup>)

3006 Bern, 14. Januar 1987

Der Liquidator:  
Konrad Wolf

### City Immobilien A.G. Chur, Chur

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1987 hat die Auflösung der City Immobilien A.G. Chur, in Chur, und die Übertragung ihrer Aktiven und Passiven an die Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in Bern, auf dem Wege der Fusion, rückwirkend auf den 1. Januar 1987, beschlossen.

Allfällige Gläubiger der City Immobilien A.G. Chur, in Chur, sind gebeten, ihre Forderungen schriftlich, entsprechend Art. 742 und 748 OR, innert eines Monats seit der dritten Veröffentlichung anzumelden an die Adresse: Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Sulgenekstrasse 19, 3007 Bern. (A 345<sup>3</sup>)

3007 Bern, 22. Januar 1987

Berner Allgemeine  
Versicherungs-Gesellschaft

### Bevan Anglo-American School Ltd., in Liquidation, Cham

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Januar 1987 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 302<sup>3</sup>)

6330 Cham, 22. Januar 1987

Die Liquidatorin:  
DMS Treuhand und Finanz AG,  
Dersbachstrasse 20, 6330 Cham

**Telanus AG, Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Januar 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn H. Polinelli, Immo-Grischa AG, Rätusstrasse 7, 7001 Chur, anzumelden. (A 312)

7001 Chur, 16. Januar 1987

Der Liquidator

**Wolff System AG in Liq., Luzern**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. November 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Fides Treuhandgesellschaft, Buobenmatt 2, 6003 Luzern, anzumelden. (A 371<sup>2</sup>)

6003 Luzern, 27. Januar 1987

Die Liquidatorin

**Aeropost-Rohrpostanlagen Aktiengesellschaft, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Oktober 1986 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, nach der dritten Publikation dieses Aufrufs, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Werner Schlaepfer, Guggerstrasse 3, 8702 Zollikon, anzumelden. (A 331<sup>2</sup>)

8702 Zollikon, 22. Januar 1987

Der Liquidator

**Genossenschaft für den Betrieb einer Unterhaltungsstation für landwirtschaftliche Maschinen in Liq., Thuisis**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Genossenschaftsversammlung vom 25. Oktober 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin schriftlich einzureichen. (A 309<sup>1</sup>)

7000 Chur, 20. Januar 1987

Die Liquidatorin:  
Fiduciar Treuhand AG Chur  
Postfach, 7002 Chur**Swico Handels AG in Liquidation, Rütshlikon**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1986 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Swico Handels AG in Liquidation, Postfach, 8803 Rütshlikon, schriftlich anzumelden. (A 333<sup>2</sup>)

8803 Rütshlikon, 23. Januar 1987

Die Liquidatorin

**Joyful Promotions GmbH, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Versammlung der Gesellschafter vom 22. Januar 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Erwin Lustenberger, Chamersstrasse 79, 6300 Zug, anzumelden. (A 329<sup>2</sup>)

6300 Zug, 23. Januar 1987

Der Liquidator

**Terrum AG, in Liquidation, Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung an gerechnet beim Liquidator, Beat Baikhardt, Calanda Treuhand AG, Quaderstrasse 5, 7002 Chur, anzumelden. (A 321<sup>2</sup>)

7002 Chur, 21. Januar 1987

Der Liquidator

**Boutique Kutscherhaus AG, St. Gallen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Gesellschaft bei Frau Daniela Haering, Dufourstrasse 72, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 306<sup>1</sup>)

9000 St. Gallen, 16. Januar 1987

Die Liquidatorin

**Geomedia AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 29. Dezember 1986 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 1. März 1987 dem unterzeichneten Liquidator schriftlich einzureichen. (A 375<sup>2</sup>)

6300 Zug, 27. Januar 1987

Der Liquidator:  
Dr. Christoph Reinhardt  
Bleicherweg 58, 8027 Zürich**Henitrada GmbH in Liquidation, Ennetbaden**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 18. Dezember 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Treuhand- + Steuerberatungsbüro Stefan Irniger, Kochsmattstrasse 229, 5445 Eggenwil, anzumelden. (A 372<sup>2</sup>)

5445 Eggenwil, 27. Januar 1987

Der Liquidator:  
Stefan Irniger**Chrütteregge AG in Liquidation, St. Margrethen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft: Bruno Vonarburg, c/o Chrütteregge AG, Bahnhofstrasse 2, 9430 St. Margrethen, schriftlich anzumelden. (A 343<sup>2</sup>)

9430 St. Margrethen, 26. Januar 1987

Der Liquidator:  
B. Vonarburg**Jasper Johns and Petersburg Press S.A. in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 29. Dezember 1986 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 1. März 1987 dem unterzeichneten Liquidator schriftlich einzureichen. (A 376<sup>2</sup>)

6300 Zug, 27. Januar 1987

Der Liquidator:  
Dr. Christoph Reinhardt  
Bleicherweg 58, 8027 Zürich**Böhi + Giezendanner Treuhand und Verwaltungs AG, Frauenfeld****Schuldenruf****Dritte Veröffentlichung**

Infolge Ablebens des einzelzeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitgliedes Hans Giezendanner erlässt die Böhi + Giezendanner Treuhand und Verwaltungs AG, 8500 Frauenfeld, den vorliegenden Schuldenruf.

Allfällige Gläubiger sind gebeten, ihre Forderungen gegenüber der Gesellschaft innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung mit Belegen anzumelden bei Böhi + Giezendanner Treuhand und Verwaltungs AG, Oberwiesenstrasse 5, 8500 Frauenfeld. (A 317<sup>1</sup>)

8500 Frauenfeld, 22. Januar 1987

Der Verwaltungsrat

**Schiffahrts- & Handelsgesellschaft Hujo AG, Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Januar 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft anzumelden. (A 308<sup>1</sup>)

8142 Uitikon, 20. Januar 1987

Der Liquidator:  
Johann Nef, Mangoldwiese 8,  
8142 Uitikon**Ingenieurbüro Hans Eichenberger AG, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 28. November 1986 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 700 000.- auf Fr. 210 000.- durch Rückzahlung von Fr. 490 000.- an die Aktionäre beschlossen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass ihre Forderungen auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Sie haben die Möglichkeit, binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation dieser Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Treuhand- & Organisations AG, Beckenhofstrasse 6, 8035 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A 352<sup>2</sup>)

8035 Zürich, 19. Januar 1987

Ingenieurbüro H. Eichenberger AG:  
Hch. Koradi  
E. Marth**S.I. Habitas AG, Murten**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 10. Dezember 1986 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Progressia Treuhand AG, rue St-Pierre 30, Freiburg, anzumelden. (A 313<sup>1</sup>)

1700 Freiburg, 19. Januar 1987

Die Liquidatorin

**Dahlia Holding AG in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat am 13. Januar 1987 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Rudolf Mosimann, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A 320<sup>1</sup>)

6300 Zug, 21. Januar 1987

Der Liquidator

**Di Lauro Kunst und Münzen AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1986 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche bei der Liquidatorin, Bilanz- und Treuhand-AG, Dufourstrasse 95, 8008 Zürich, anzumelden. (A 304<sup>1</sup>)

8008 Zürich, 20. Januar 1987

Die Liquidatorin:  
Bilanz- und Treuhand-AG

**Dugo AG in Liquidation, Basel**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1987 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich, mit Begründung und Belegen beim Liquidator der Gesellschaft, Erwin C. Kaspar, c/o Panconsult Treuhand AG, Norastrasse 7, 8004 Zürich, anzumelden. (A 328<sup>2</sup>)

8004 Zürich, 22. Januar 1987

Der Liquidator

**Mediashow S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 janvier 1987 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, Me Dominique de Weck, avocat, carrefour de Rive 1, 1207 Genève. (A 346<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 26 janvier 1987

Le liquidateur

**André Grosjean S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 26 janvier 1987 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 28 février 1987 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, à l'adresse: Mlle Madeleine Wiedmer, expert-comptable, boulevard du Théâtre 12, 1211 Genève 11. (A 374<sup>2</sup>)

1211 Genève 11, 27 janvier 1987

La liquidatrice

**Wilkerson AG, Uster**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Januar 1987 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Alfred Egger, Dolderstrasse 14, 8032 Zürich, zum einzigen Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A 342<sup>2</sup>)

8032 Zürich, 23. Januar 1987

Wilkerson AG

Der Liquidator: Alfred Egger

**Personnel Management Consultants S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 janvier 1987 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur, Monsieur Edgar Spicher, c/o Pritambelle S.A., rue des Epouses 134, 1700 Fribourg. (A 340<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 26 janvier 1987

Le liquidateur

**Cogefid S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale du 15 décembre 1986, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur: M. Christopher V. Harris, rue du Vidollet 19, 1202 Genève. (A 315<sup>1</sup>)

1202 Genève, 27 janvier 1987

Le liquidateur

**N.K. Verwaltungs AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Arthur Wiederkehr, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. (A 373<sup>2</sup>)

8023 Zürich, 27. Januar 1987

Der Liquidator:

Dr. Arthur Wiederkehr

**Amito S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 15 janvier 1987, la société Amito S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 mars 1987, en mains du liquidateur, Monsieur Roger Siffert, case postale 789, 1211 Genève 3. (A 307<sup>1</sup>)

1211 Genève 3, 15 janvier 1987

Le liquidateur

**Afcam SA, Le Grand-Saconnex**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1986, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Monsieur Bernard Büschi, route d'Hermance 513, à Hermance. (A 303<sup>1</sup>)

1248 Hermance, 20 janvier 1987

Le liquidateur

**S.I. Hermancia S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire de son actionnaire, tenue le 22 décembre 1986, cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs prétentions, dans le délai d'un mois dès la publication de cet avis, au liquidateur M. Roger Naef, En Chenaud, 1181 Bursins. (A 380<sup>2</sup>)

1181 Bursins, 16 janvier 1987

Le liquidateur:

R. Naef

**Holfeg S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains de la liquidatrice, Fides Société Fiduciaire, avenue de Champel 8c, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 31 mars 1987, sous peine de forclusion. (A 321<sup>1</sup>)

1211 Genève 12, 21 janvier 1987

La liquidatrice

**Alcor S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 22 janvier 1987 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 28 février 1987.

Les créances doivent être adressées au liquidateur: M. Willy Jeanbourquin, pour adresse Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A., à Lausanne, square Métropole 3. (A 319<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, 22 janvier 1987

Alcor S.A. en liquidation

Le liquidateur: W. Jeanbourquin

**Wah-Mei S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 janvier 1987, la société a décidé sa dissolution et sa liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Jean-François Wehrli, administrateur de la Fiduciaire «Vigilis S.A.», avenue Léopold-Robert 46, à La Chaux-de-Fonds. (A 344<sup>2</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, 26 janvier 1987

Le liquidateur:

Jean-François Wehrli

**Framinco S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 janvier 1987 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication en mains de M. Marcel Chatton, p. a. Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme, rue de l'Athénée 34, 1211 Genève 12. (A 334<sup>2</sup>)

1211 Genève 12, 22 janvier 1987

Le liquidateur

**Origa S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 22 janvier 1987 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 28 février 1987.

Les créances doivent être adressées au liquidateur: M. Willy Jeanbourquin, pour adresse Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A., à Lausanne, square Métropole 3. (A 318<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, 22 janvier 1987

Origa S.A. en liquidation

Le liquidateur: W. Jeanbourquin

**S.I. La Ruppaz SA, société immobilière, Courgevans**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 10 novembre 1986 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Fidustavia S.A., route d'Yverdon 8, 1470 Estavayer-le-Lac. (A 311<sup>1</sup>)

1470 Estavayer-le-Lac, 19 janvier 1987

Le liquidateur

**Liward SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1986.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Maître Alain Kostenbaum, avocat à Genève, rue de la Tour de l'Île 1. (A 370<sup>2</sup>)

1204 Genève, 26 janvier 1987

Le liquidateur

**Zelaco S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 mai 1986, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici à fin février 1987, à M. Joseph Gamrasni, liquidateur, avenue du Léman 55, à Lausanne. (A 254<sup>1</sup>)

1005 Lausanne, 22 janvier 1987

Le liquidateur

**Escinvest S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 janvier 1987 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la Fiduciaire Safigex S.A., rue du Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne.

1003 Lausanne, 26 janvier 1987

L'administrateur

**Polychoc SA en liquidation, Le Landeron**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 juillet 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, M. Daniel Voutat, Les Menettes, 1844 Villeneuve.

1844 Villeneuve, 21 janvier 1987

Le liquidateur

**Depika SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 23 gennaio 1987 la società è stata sciolta e messa in liquidazione; essa non sussiste più che per gli incombeni di liquidazione sotto la ragione sociale Depika SA in liquidazione. La liquidazione è condotta dal sottoscritto liquidatore unico.

Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche vanno inviate al liquidatore Aldo Kern o alla Depika SA in liquidazione al seguente recapito: c/o Kern, Bordoni & Co. SA, corso Elvezia 7, 6901 Lugano.

6901 Lugano, 27 gennaio 1987

Il liquidatore:  
Aldo Kern

**S.I. Dents de Morcles (SA), Aigle**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision du 31 décembre 1986, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Charles Blanc, Versvey, 1852 Roche.

1852 Versvey, 26 janvier 1987

Le liquidateur

**Bit Trading S.A. in liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 19 gennaio 1987 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione.

6830 Chiasso, 19 gennaio 1987

Il liquidatore:  
Dott. Paolo Rossi, c/o Fiam SA,  
Via Livio 5, 6830 Chiasso

**S.I. Grammont Aigle (SA), Aigle**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision du 31 décembre 1986, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Charles Blanc, Versvey, 1852 Roche.

1852 Versvey, 26 janvier 1987

Le liquidateur

**Aldebaran Financière S.A., Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti svoltasi il 12 dicembre 1986 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice, ossia: Interfida, via Livio 4, 6830 Chiasso.

6830 Chiasso, 22 gennaio 1987

La liquidatrice:  
Interfida

**Idiproca S.A., Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 16 dicembre 1986 la Idiproca S.A. ha deciso il suo scioglimento. Essa sussiste solo per la sua liquidazione, che avviene sotto la ragione sociale Idiproca S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo gli art. 742 e 745 CO, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Fidinam Fiduciaria SA, via G.B. Pioda 14, Lugano.

6900 Lugano, 27 gennaio 1987

La liquidatrice:  
Fidinam Fiduciaria SA

**Nerstahl SA, in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 31 dicembre 1986 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità, a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria SA, via Pioda 14, Lugano.

6900 Lugano, 27 gennaio 1987

La liquidatrice:  
Fidinam Fiduciaria SA

**S.I. Grand Muveran «A», Aigle**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision du 31 décembre 1986, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Charles Blanc, Versvey, 1852 Roche.

1852 Versvey, 26 janvier 1987

Le liquidateur

**Acquamondo SA, Vira (Gambargno)**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione 27 marzo 1985 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione, che avviene sotto la ragione sociale Acquamondo SA, in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione al liquidatore, Avv. Piero Mazzoleni, piazza Grande 26, a Locarno.

6600 Locarno, 27 gennaio 1987

Il liquidatore:  
Avv. Piero Mazzoleni

**Quatre Cailloux SA in liquidazione, Mendrisio**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 28 novembre 1986 ha deciso lo scioglimento della società, mediante liquidazione.

A liquidatrice è stata nominata la signora Dorilena Somaruga, n. Prandi, 1940, moglie di Giovanni, da Berzona in Mendrisio.

I creditori pertanto, sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione.

6850 Mendrisio, 27 gennaio 1987

La liquidatrice:  
Somaruga Dorilena  
Via G. Bernasconi 6,  
6850 Mendrisio

**S.I. Grand Muveran «B», Aigle**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision du 31 décembre 1986, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Charles Blanc, Versvey, 1852 Roche.

1852 Versvey, 26 janvier 1987

Le liquidateur

**Gesfar Alfa S.A. in liquidazione, Montagnola**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea straordinaria del 13 gennaio 1987 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi entro un mese a datare della terza pubblicazione di questa diffida, come agli articoli 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore, signor Federico De Vittori, via Camar 4, 6926 Montagnola.

6900 Lugano, 16 gennaio 1987

Gesfar Alfa S.A.  
in liquidazione, Montagnola  
Il liquidatore: Federico De Vittori

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura del Distretto di Lugano, in relazione all'istanza 20/21 gennaio 1987 dell'Avv. Giuliano Pozzoli, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta Siegmund Margarethe, nata Schwesiner, figlia di Hermann e di Sophie nata Daniel, cittadina germanica (Repubblica Federale di Germania), nata a Himmelnau il 13 settembre 1901, già domiciliata a Lugano, deceduta a Orselina il 1° luglio 1986, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6900 Lugano, 23 gennaio 1987

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

**S.I. Petit Muveran, Aigle**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision du 31 décembre 1986, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Charles Blanc, Versvey, 1852 Roche.

1852 Versvey, 26 janvier 1987

Le liquidateur

**Sonje S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 19 gennaio 1987 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Avv. Enrico Curti, via Dufour 4, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione.

6900 Lugano, 21 gennaio 1987

Il liquidatore:  
Avv. Enrico Curti

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Valentin Isenegger Elsbeth, geb. 1957, von Sent GR, in Rupperswil wohnhaft gewesen, gestorben am 8. November 1986.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Rupperswil.

Frist: bis 2. März 1987.

5600 Lenzburg, 29. Januar 1987

(A 339P)  
Bezirksgericht Lenzburg

## Verordnung über die Durchführung des Internationalen Kakao-Übereinkommens von 1986

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf die Artikel 3 und 4 des Bundesgesetzes vom 25. Juni 1982 über ausenwirtschaftliche Massnahmen, in Ausführung des Internationalen Kakao-Übereinkommens von 1986, verordnet:

### Art. 1 Bewilligungspflicht

<sup>1</sup> Die folgenden Waren dürfen nur mit einer Bewilligung der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure (TSL) eingeführt oder zur Privatlagerung mit Geleitschein abgefertigt werden:

- Kakaobohnen und Kakaobohnenbruch, roh oder geröstet, der Tarifnummer 1801.01;
- Kakaomasse (Kakaopaste), auch entfettet, der Tarifnummer 1803.01;
- Kakaofett (Kakaobutter) und Kakaool der Tarifnummer 1804.01;
- Kakaopulver, nicht gezuckert, der Tarifnummer 1805.01.

<sup>2</sup> Warenmengen bis 20 kg brutto können ohne Bewilligung eingeführt werden.

<sup>3</sup> Die Privatlagerung im Sinne von Artikel 42 Absatz 2 des Zollgesetzes bedarf zusätzlich einer Bewilligung der Oberzolldirektion.

<sup>4</sup> Die Verordnung vom 6. Juli 1983 über die Pflichtlagerhaltung von Kakaobohnen und Kakaobutter bleibt vorbehalten.

### Art. 2 Bewilligungsverfahren

<sup>1</sup> Bewilligungen werden erteilt, wenn ein gültiges, in der Regel im Herkunftsland nach den Vorschriften der Internationalen Kakao-Organisation (ICCO) ausgestelltes Zeugnis nachstehender Art bei der TSL eingereicht wird:

- Ursprungszeugnis (Form. ICC-1);
- Wiederausfuhrzeugnis (Form. ICC-2);
- Zeugnis für die Aufteilung von Sendungen (Form. ICC-3);
- Zeugnis für die Einfuhr aus einem Nichtmitgliedland (Form. ICC-4);
- Ersatzzeugnis (Form. ICC-5).

<sup>2</sup> Bei der Freipassabfertigung (Veredlungs- und Abpackverkehr) ist eines der in Absatz 1 genannten Zeugnisse unaufgefordert der TSL einzureichen.

<sup>3</sup> Kein Zeugnis muss eingereicht werden für:

- Kleinsendungen bis 25 kg netto der in Artikel 1 Absatz 1 genannten Tarifnummern;
- Kakaopulver, nicht gezuckert, der Tarifnummer 1805.01, abgefüllt in Wiederverkaufspackungen von weniger als 3,5 kg netto.

### Art. 3 Zeugnisse der TSL

<sup>1</sup> Die TSL stellt die folgenden Zeugnisse nach den Vorschriften der ICCO aus:

- Wiederausfuhrzeugnis (Form. ICC-2);
- Zeugnis für die Aufteilung von Sendungen (Form. ICC-3);
- Zeugnis für die Einfuhr aus einem Nichtmitgliedland (Form. ICC-4).

<sup>2</sup> Zeugnisse für die Einfuhr aus einem Nichtmitgliedland (Form. ICC-4) werden nur gegen Bezahlung des entsprechenden Beitrages (Levy) an die TSL zur Finanzierung des Ausgleichslagers der ICCO ausgestellt.

### Art. 4 Einfuhrbeschränkungen aus Nichtmitgliedländern

<sup>1</sup> Soweit die im Internationalen Kakao-Übereinkommen von 1986 umschriebenen Voraussetzungen für Marktrückzugsmassnahmen vorliegen, kann der Bundesrat, in Übereinstimmung mit Artikel 40 Absatz 13 des Übereinkommens die Einfuhr von Kakao der herkömmlichen Sorten (sog. Konsumkakao) aus Ländern, die nicht Mitglied der ICCO sind, beschränken. Die Einfuhr von Edeltkakao ist in jedem Falle davon ausgenommen.

<sup>2</sup> Das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) teilt auf Antrag der TSL die für solche Einfuhren zulässige Menge den einfuhrberechtigten Firmen zu. Sofern nicht besondere Marktentwicklungen eine abweichende Regelung erheischen, erfolgt diese Zuteilung im Verhältnis zum Umfang der gesamten Kakao-Einfuhren dieser Firmen in den der Einführung des Marktrückzugssystems vorangegangenen drei Jahren.

### Art. 5 Ausfuhr

<sup>1</sup> Bei der Ausfuhr der in Artikel 1 Absatz 1 genannten Waren nach einem Mitgliedland der ICCO ist dem Ausfuhrzollamt ein von der TSL ausgestelltes Wiederausfuhrzeugnis (Form. ICC-2) vorzulegen.

<sup>2</sup> Das Zollamt bestätigt die Ausfuhr der Waren, indem es das Zeugnis mit dem Amtsstempel versieht.

<sup>3</sup> Ist das Bestimmungsland der ausgeführten Waren nicht Mitglied der ICCO, so wird das Zeugnis von der TSL zurückbehalten und der ICCO übermittelt, sobald der Nachweis für die Ausfuhr vorliegt.

<sup>4</sup> Kein Zeugnis muss vorgelegt werden für:

- Kleinsendungen bis 25 kg netto der in Artikel 1 Absatz 1 genannten Tarifnummern;
- Kakaopulver, nicht gezuckert, der Tarifnummer 1805.01, abgefüllt in Wiederverkaufspackungen von weniger als 3,5 kg netto.

### Art. 6 Auskunftsspflicht

<sup>1</sup> Firmen, die Waren nach Artikel 1 Absatz 1 einführen, lagern, handeln oder verarbeiten, sind verpflichtet, der TSL für die Meldungen, die von den Mitgliedländern gemäss dem Übereinkommen und den Vorschriften des Internationalen Kakaorates zu erstatten sind, die notwendigen Auskünfte wahrheitsgetreu und vollständig zu erteilen.

<sup>2</sup> Die TSL übermittelt die gesamtschweizerischen Zahlen dem BAWI, das sie an die ICCO weiterleitet.

### Art. 7 Widerruf und Verweigerung von Einfuhrbewilligungen und Zeugnissen

<sup>1</sup> Die TSL kann Einfuhrbewilligungen widerrufen oder verweigern, wenn die aufgrund dieser Verordnung an die Bewilligung geknüpften Bedingungen oder die gestützt auf das Bundesgesetz vom 25. Juni 1982 über ausenwirtschaftliche Massnahmen erlassenen Vorschriften oder Verfügungen nicht eingehalten werden.

<sup>2</sup> Unter denselben Voraussetzungen kann die TSL Zeugnisse verweigern.

### Art. 8 Strafbestimmungen

Widerhandlungen gegen diese Verordnung werden nach den Artikeln 7 und 8 des Bundesgesetzes vom 25. Juni 1982 über ausenwirtschaftliche Massnahmen geahndet.

### Art. 9 Aufsicht und Beschwerden

<sup>1</sup> Die TSL untersteht für ihre Tätigkeit im Rahmen dieser Verordnung der Aufsicht des BAWI.

<sup>2</sup> Gegen Verfügungen der TSL kann beim Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement Beschwerde erhoben werden.

### Art. 10 Schlussbestimmungen

<sup>1</sup> Die Verordnung vom 21. September 1981 über die Durchführung des Internationalen Kakao-Übereinkommens von 1980 wird aufgehoben. Die aufgehobenen Bestimmungen bleiben auf alle Tatsachen anwendbar, die vor der Aufhebung eingetreten sind.

<sup>2</sup> Diese Verordnung tritt am 20. Januar 1987 in Kraft.

15. Dezember 1986

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Egli

Der Bundeskanzler: Buser

## Ordonnance concernant l'exécution de l'Accord international de 1986 sur le cacao

Le Conseil fédéral suisse,

vu les articles 3 et 4 de la loi fédérale du 25 juin 1982 sur les mesures économiques extérieures; en exécution de l'accord international de 1986 sur le cacao,

arrête:

### Article premier Régime du permis

<sup>1</sup> Les marchandises suivantes ne peuvent être importées, ou dédouanées avec acquit-à-caution en vue de leur placement en entrepôt privé, qu'avec l'autorisation de l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires (OFIDA):

- Cacao en fèves et brisures de fèves, bruts ou torréfiés, n° 1801.01 du tarif douanier;
- Cacao en masse ou en pains (pâte de cacao), même dégraissé, du n° 1803.01 du tarif douanier;
- Graisse de cacao (beurre de cacao) et huile de cacao n° 1804.01 du tarif douanier;
- Cacao en poudre, non sucré, du n° 1805.01 du tarif douanier.

<sup>2</sup> Les envois ne dépassant pas 20 kg brut ne sont pas soumis au régime du permis.

<sup>3</sup> Le placement en entrepôt privé, au sens de l'article 42, 2<sup>e</sup> alinéa, de la loi sur les douanes, nécessite en plus une autorisation de la Direction générale des douanes.

<sup>4</sup> L'ordonnance du 6 juillet 1983 sur la constitution de réserves obligatoires de fèves et de graisse de cacao et réservée.

### Art. 2 Procédure en matière de permis

<sup>1</sup> Les permis sont délivrés sur présentation à l'OFIDA d'un certificat des types suivants, émis normalement dans le pays d'origine, conformément aux prescriptions de l'Organisation internationale du cacao (OICC):

- Certificat d'origine (formule ICC-1);
- Certificat de réexportation (formule ICC-2);
- Certificat de fractionnement de lots (formule ICC-3);
- Certificat d'importation en provenance d'un pays non-membre (formule ICC-4);
- Certificat de remplacement (formule ICC-5).

<sup>2</sup> Pour le dédouanement avec passavant (trafic de perfectionnement et de conditionnement), l'un des certificats visés au 1<sup>er</sup> alinéa doit être présenté spontanément à l'OFIDA.

<sup>3</sup> Il n'est pas nécessaire de présenter un certificat pour:

- Les petits envois jusqu'à 25 kg net des n° du tarif douanier mentionnés à l'article premier, 1<sup>er</sup> alinéa;
- Le cacao en poudre, non sucré, du n° 1805.01 du tarif douanier, sous forme d'emballages destinés à la revente, de moins de 3,5 kg net.

### Art. 3 Certificats de l'OFIDA

<sup>1</sup> L'OFIDA délivre les certificats suivants, conformément aux prescriptions de l'OICC:

- Certificat de réexportation (formule ICC-2);
- Certificat de fractionnement de lots (formule ICC-3);
- Certificat d'importation en provenance d'un pays non-membre (formule ICC-4).

<sup>2</sup> Les certificats d'importation en provenance d'un pays non-membre (formule ICC-4) ne sont délivrés que contre versement à l'OFIDA de la contribution (levy) correspondante au financement du stock régulateur de l'OICC.

### Art. 4 Restrictions à l'importation en provenance de pays non-membres

<sup>1</sup> Pour autant que les conditions pour le mécanisme de retraits fixées dans l'Accord international de 1986 sur le cacao soient remplies, le Conseil fédéral peut, conformément à l'article 40, 13<sup>e</sup> alinéa, de l'accord, limiter l'importation de cacao des variétés traditionnelles (de cacao «ordinaire») en provenance de pays non-membres de l'OICC. L'importation de cacao fin est en tout cas exclue.

<sup>2</sup> L'Office fédéral des affaires économiques extérieures (OFAEE) répartit, sur demande de l'OFIDA, la quantité admissible pour de telles importations entre les firmes autorisées à importer. Dans la mesure où des développements particuliers du marché n'exigent pas de règle dérogatoire, cette répartition se fait au prorata de toutes les importations de cacao réalisées par des firmes au cours des trois années précédant l'introduction du mécanisme de retraits.

### Art. 5 Exportation

<sup>1</sup> Lors de l'exportation de produits visés à l'article premier, 1<sup>er</sup> alinéa, à destination d'un pays membre de l'OICC, un certificat de réexportation (formule ICC-2), délivré par l'OFIDA, sera présenté au bureau de douane d'exportation.

<sup>2</sup> Le bureau de douane confirme l'exportation des produits dont il s'agit en apposant son timbre officiel sur le certificat.

<sup>3</sup> Si le pays destinataire du produit exporté n'est pas pays membre de l'OICC, l'OFIDA retient le certificat et le transmet à l'OICC dès que la preuve de l'exportation est fournie.

<sup>4</sup> Il n'est pas nécessaire de présenter un certificat pour:

- Les petits envois jusqu'à 25 kg net des n° du tarif douanier mentionnés à l'article premier, 1<sup>er</sup> alinéa;
- Le cacao en poudre, non sucré, du n° 1805.01 du tarif douanier, sous forme d'emballages destinés à la revente, de moins de 3,5 kg net.

### Art. 6 Communication de renseignements

<sup>1</sup> Les maisons qui se livrent à l'importation, au stockage, au commerce ou à la transformation des produits visés à l'article premier, 1<sup>er</sup> alinéa, sont tenues de donner à l'OFIDA les renseignements que les pays membres doivent fournir en vertu de l'accord et des prescriptions du Conseil international du cacao.

<sup>2</sup> L'OFIDA communique les chiffres suisses globaux à l'OFAEE qui les transmet à l'OICC.

### Art. 7 Rappel et refus de permis d'importation et de certificats

<sup>1</sup> L'OFIDA peut retirer ou refuser des permis d'importation si l'importateur ne remplit pas les conditions liées à l'autorisation fixées dans la présente ordonnance ou s'il ne respecte pas les prescriptions ou décisions fixées dans la loi fédérale du 25 juin 1982 sur les mesures économiques extérieures.

<sup>2</sup> Dans les mêmes circonstances, l'OFIDA peut refuser des certificats.

### Art. 8 Sanctions

Les infractions à la présente ordonnance tombent sous le coup des articles 7 et 8 de la loi fédérale du 25 juin 1982 sur les mesures économiques extérieures.

### Art. 9 Surveillance et recours

<sup>1</sup> Dans l'activité qu'il exerce en vertu de la présente ordonnance, l'OFIDA est placé sous la surveillance de l'OFAEE.

<sup>2</sup> Les décisions de l'OFIDA peuvent faire l'objet d'un recours au Département fédéral de l'économie publique.

### Art. 10 Dispositions finales

<sup>1</sup> L'ordonnance du 21 septembre 1981 concernant l'exécution de l'Accord international de 1980 sur le cacao est abrogée. Les anciennes dispositions restent applicables à tous les cas intervenus avant l'abrogation.

<sup>2</sup> La présente ordonnance entre en vigueur le 20 janvier 1987.

15 décembre 1986

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération, Egli  
Le chancelier de la Confédération, Buser

## Einheitsdokument

Die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft (EWG) führt am 1. Januar 1988 im innergemeinschaftlichen Warenverkehr ein einheitliches Zolldokument ein, welches die bestehenden nationalen Dokumente und andere Verwaltungspapiere ersetzen wird. Im Bestreben einer Harmonisierung der Verfahren zwischen der EWG und den EFTA-Staaten fanden Verhandlungen statt, die vor kurzem abgeschlossen werden konnten. Sollte die Schweiz das ausgearbeitete Abkommen annehmen, so ist damit zu rechnen, dass auf den 1. Januar 1988 folgende Formulare durch das Einheitsdokument ersetzt werden müssen:

- Form. 11.01 «Deklaration für die Einfuhr»
- Form. 11.38 «Deklaration für die Ausfuhr»
- Form. T Anmeldung zum gemeinschaftlichen Versandverfahren «Versandanmeldung»

Noch offen ist, inwieweit allenfalls auch Spezialformulare durch das Einheitsdokument abgelöst werden sollen (z. B. «Deklaration für die Einfuhr von Automobilen», Form. 11.40 «Deklaration für die Ausfuhr von Uhren und Uhrenbestandteilen» Form. 11.71/72 «Deklaration für die Freipassabfertigung» usw.).

Keine Änderungen ergeben sich indessen im Bereich der mit der Eidg. Oberzolldirektion vereinbarten Verfahren für die Ein- und Ausfuhr (Einfuhrabfertigung mittels EDV, vereinfachte Ausfuhrregelung usw.). Die heutigen Formulare und/oder Belegen können weiterverwendet werden.

Wir ersuchen Sie, bei Bestellungen bisheriger Formulare die mögliche Neuerung per 1. 1. 1988 zu berücksichtigen. Alte Deklarationen könnten weder zurückgenommen noch gegen neue umgetauscht werden.

Eidg. Oberzolldirektion

## Document unique

La Communauté Economique Européenne (CEE) introduira avec effet au 1er janvier 1988, pour le trafic intracommunautaire des marchandises, un document douanier unique, qui remplacera les documents nationaux existants et autres pièces administratives. Des négociations ont eu lieu aux fins d'harmoniser les procédures entre la CEE et les Etats-AELE; elles se sont achevées dernièrement. Si la Suisse adhère à l'accord qui a été réalisé, il est probable que les documents suivants devront être remplacés, pour le 1er janvier 1988, par le document unique:

- Form. 11.01 «Déclaration pour l'importation»
- Form. 11.38 «Déclaration pour l'exportation»
- Form. T Déclaration de transit communautaire «déclaration d'expédition»

Il reste à élucider si, le cas échéant, d'autres formules spéciales devront également être remplacées par le document unique (par ex. «Déclaration pour l'importation d'automobiles», form. 11.40 «Déclaration pour l'exportation de montres et pièces de montres», form. 11.71/72 «Déclaration pour le dédouanement sous passavant», etc.).

Aucune modification n'interviendra en revanche dans le domaine des arrangements conclus avec la Direction générale des douanes pour les trafics d'importation et d'exportation (dédouanement à l'importation à l'aide de l'ordinateur, règlementation simplifiée à l'exportation, etc.). On pourra continuer à utiliser les formules et/ou documents existants.

Nous vous prions de tenir compte, dans vos futures commandes de formules existantes, de cette possible innovation pour le 1. 1. 1988. Les anciennes déclarations ne pourraient ni être reprises ni être échangées contre de nouvelles.

Direction générale des douanes

## Documento unico

La Comunità Economica Europea (CEE) introduce il 1° gennaio 1988 nell'ambito del traffico merci all'interno della stessa un documento doganale unico, che sostituirà gli odierni documenti nazionali ed altri documenti amministrativi. Nell'intento di armonizzare le procedure tra gli Stati della CEE e dell'AEELSi sono svolti negoziati che poterono essere conclusi poco tempo fa. Qualora la Svizzera approvasse l'accordo elaborato, è probabile che a contare dal 1° gennaio 1988 i seguenti moduli debbano essere sostituiti con il documento unico:

- mod. 11.01 «Dichiarazione per l'importazione»
- mod. 11.38 «Dichiarazione per l'exportazione»
- mod. T Dichiarazione di transito comunitario «Dichiarazione di spedizione»

Non è ancora stato deciso se, dato il caso, dovrebbero essere sostituiti con il documento unico anche moduli speciali (ad es. «Dichiarazione per l'importazione di automobili», mod. 11.40; «Dichiarazione per l'exportazione di orologi e parti di orologi», mod. 11.71/72; «Dichiarazione per il trattamento con carta di pass», ecc.).

Non v'è tuttavia alcuna modificazione nell'ambito delle procedure stabilite con la Direzione generale delle dogane, applicate all'atto dell'importazione e dell'exportazione (sdoganamento all'importazione mediante EED, ordinamento all'exportazione semplificato, ecc.). Gli odierni moduli e/o documenti possono essere utilizzati anche in avvenire.

Procedendo all'ordinazione di moduli attualmente utilizzati vi preghiamo di tener conto della possibile innovazione in data 1. 1. 1988. Le vecchie dichiarazioni non potrebbero essere né restituite né scambiate con delle nuove.

Direzione generale delle dogane

## Der schweizerische Aussenhandel im Jahr 1986

Der schweizerische Aussenhandel verzeichnete im Jahr 1986 real ein kräftiges Wachstum der Einfuhren und eine erheblich geringere Ausweitung der Ausfuhren. Gegen Jahresende schwächte sich die Expansion in beiden Richtungen stark ab. Der Konjunkturverlauf entsprechend erhöhten sich vor allem die Importe von Investitions- und Konsumgütern. Die Exportzunahme wurde fast ausschliesslich von den Investitionsgütern und regional gesehen - den europäischen Absatzgebieten getragen. Nominal lagen die Einfuhren leicht unter dem Vorjahresergebnis, die Ausfuhren dagegen etwas darüber, was vom unterschiedlichen Verlauf der Aussenhandelspreise herrührte. Während sich die Exportpreise gemäss Mittelwertindex nur leicht verminderten, sanken die Importpreise wegen des Preissturz auf dem Erdölsektor und der Aufwertung des Frankens, insbesondere gegenüber dem Dollar, kräftig. Dank dieser Verbesserung der terms of trade sank das Handelsbilanzdefizit (inkl. Edelmetalle usw. 6508,5 Mio Fr.) innert Jahresfrist um einen Fünftel. Hervorzuheben ist, dass die Energiebilanz als Folge der günstigeren Preise um knapp drei Milliarden Franken entlastet wurde.

## Entwicklung der Handelsbilanz

Jahr	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.		
Index I						
1984	36 087	69 024,4	6 296	60 654,1	8 370,3	87,9
1985	36 978	74 750,3	6 452	66 623,7	8 126,9	89,1
1986	39 508	73 512,5	6 425	67 004,0	6 508,5	91,1
Index II <sup>1)</sup>						
1984	36 086	63 833,7	6 295	55 677,8	8 155,9	87,2
1985	36 977	70 239,3	6 451	61 901,8	8 337,8	88,1
1986	39 506	68 900,3	6 424	62 754,3	6 146,0	91,1

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion nahmen die Einfuhren auf Basis Index II, d. h. ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten, im Jahr 1986 nominal um 1,9% auf 68 900,3 Mio Fr. ab und real um 8,2% zu. Die Ausfuhren stiegen nominal um 1,4% auf 62 754,3 Mio Fr. und real um 2,1%. Die Preise der importierten Güter sanken um 9,4% und die der exportierten um 0,7%.

Den Handel mit Edelmetallen usw. eingeschlossen (Index I), gingen die Einfuhren (73 512,5 Mio Fr.) nominal um 1,7% zurück, während sie sich real um 9,1% erhöhten (Mittelwert: -9,8%). Die Ausfuhren (67 004,0 Mio Fr.) stiegen nominal um 0,6% und real um 3,4% (Mittelwert: -2,7%).

Einfuhr  
(s. Tabelle I)

Als Folge der lebhaften Investitionstätigkeit in der schweizerischen Wirtschaft wiesen die Einfuhren von Investitionsgütern mit einer realen Erhöhung um 14,5% das stärkste Wachstum seit 1980 auf. Von einigen wenigen Ausnahmen, wie den Kraft- und Textilmaschinen, abgesehen, waren daran alle Sektoren mehr oder weniger deutlich beteiligt. Hervorzuheben ist die namhafte Ausweitung der Zufuhren von Sende- und Übermittlungsgeräten, Metallbearbeitungs-, Büro- sowie Papier- und Druckereimaschinen. Vom Aufschwung der inländischen Konsumnachfrage profitierten auch die entsprechenden Importe, die real um fast einen Zehntel stiegen. Besonders ausgeprägt war die Nachfrage nach Personenaufmobilen, Geräten der Unterhaltungselektronik, Kleidern und Wäsche sowie Wohnungseinrichtungen. Während die Einfuhren von Investitions- und Konsumgütern auch nominal wuchsen, verzeichneten jene von Rohstoffen und Halbfabrikaten bei einer gemäss Index II verhältnismässig geringen realen Zunahme nominal wegen des merklich gesunkenen Mittelwertes einen Rückgang. Nominal und real über dem Vorjahresergebnis lagen vor allem die Bezüge von Papier-, Metallwaren, Holz, Papier und Karton, Kunst-, Bau-, Farbstoffen, Kautschuk und Elektromaterial, darunter indessen jene von Textilien, Produkten für die Nahrungsmittelindustrie und Chemikalien. Die Importe von Energieträgern wurden von der Preisentwicklung geprägt: Der Rückgang der Preise um fast die Hälfte auf das tiefste Niveau seit 1978 führte zu einer starken nominalen Abnahme, wogegen real ein Zuwachs um fast einen Zehntel resultierte.

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
			nominal	Mittelwert	real
Index I					
Rohstoffe,					
Halbfabrikate	21 688	28 208,1	- 2,9	- 9,0	6,8
Energieträger	14 437	4 183,6	-42,1	-47,2	9,6
Investitionsgüter	563	15 225,1	9,8	- 4,1	14,5
Konsumgüter	2 821	25 895,7	5,2	- 3,0	8,5
Total	39 508	73 512,5	- 1,7	- 9,8	9,1
Index II					
Rohstoffe,					
Halbfabrikate	21 687	24 271,0	- 3,2	- 6,6	3,7
Konsumgüter	2 820	25 220,5	4,8	- 3,9	9,0
Total	39 506	68 900,3	- 1,9	- 9,4	8,2

<sup>1)</sup> Die Positionen Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten verfielen durch starke Schwankungen in ihrer Zusammensetzung die Entwicklung der Preis- und Realwerte im Aussenhandel, weshalb eine zweite Indexreihe ohne diese Waren berechnet wird.

Einfuhr im Jahr 1986 Tabelle I	Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		nominal	Mittelwert	real
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	7206,1	- 3,6	- 8,1	5,0
davon: Ausgangsstoffe	746,0	-20,6	-18,3	- 2,8
Lebensmittel	4115,6	- 2,8	- 8,7	6,5
Rohtabak	168,2	-18,1	-14,2	- 4,5
Getränke	809,2	0,5	- 1,7	2,3
Forstwirtschaftliche Produkte	999,4	5,9	- 2,8	8,9
Energieträger	4183,6	-42,1	-47,2	9,6
davon: Erdöl und Destillate	3746,5	-44,6	-50,2	11,1
Textilien und Bekleidung	7315,5	- 0,9	- 7,9	7,6
davon: Spinnstoffe	487,3	-30,0	-27,2	- 3,8
Garne	418,5	- 7,5	- 3,5	- 4,1
Gewebe	689,0	- 3,4	0,5	- 3,9
Bekleidung und Wäsche	3907,1	4,5	- 8,0	13,6
Schuhe	799,4	2,9	- 5,0	8,6
Papier und Papierwaren	2794,1	6,0	- 3,5	9,8
davon: Ausgangsstoffe	309,4	- 8,4	-15,9	8,9
Papier und Karton	1086,4	6,8	- 3,3	10,4
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	701,4	4,7	1,6	3,0
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	2649,7	3,2	- 3,1	6,5
davon: Häute, Felle, Leder	491,6	- 6,0	-10,6	5,2
Kautschuk	687,5	3,9	- 1,4	5,4
Kunststoffwaren	1470,6	6,3	- 1,1	7,5
Chemikalien	8424,8	- 5,4	- 7,4	2,2
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	4023,4	- 9,5	- 8,1	- 1,6
Pharmazeutika	1551,9	2,5	- 6,9	10,1
Baustoffe, Keramik, Glas	1594,0	6,6	- 1,3	8,0
Metalle und Metallwaren	6906,7	0,3	- 4,2	4,7
davon: Eisen und Stahl	2455,5	- 1,2	- 3,6	2,6
Nichteisenmetalle	1280,5	- 9,8	-15,0	6,1
Metallwaren	3170,7	6,4	0,4	5,9
Maschinen	14175,4	8,9	- 4,8	14,4
davon: Nichtelektrische Maschinen	7993,4	9,3	- 4,9	15,0
Elektrische Maschinen und Apparate	6182,1	8,4	- 4,6	13,7
Fahrzeuge	7529,3	19,8	1,6	17,8
davon: Personenaufmobile	4448,1	24,0	4,9	18,2
Cars, Lastwagen	1423,9	11,3	0,6	10,6
Luftfahrzeuge	818,7	21,1	-16,0	44,2
Instrumente, Uhren	7469,1	- 2,2	-15,7	16,0
davon: Optische Geräte	705,2	8,4	0,0	8,4
Feinmechanische Geräte	859,1	12,3	3,0	9,1
Edelmetalle für die Industrie	3937,1	- 0,8	-22,5	28,0
Bijouterie, Edelmetallwaren	1466,8	-14,5	-15,9	1,7
Verschiedene übrige Waren	3264,1	0,6	5,0	- 4,2
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	1353,6	11,9	0,2	11,7

Auslandabsatz der Hauptindustrien  
im Jahr 1986

Tabelle II	Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		nominal	Mittelwert	real
Metallindustrie	35021,3	3,4	- 1,8	5,3
davon: Nichtelektrische Maschinen	13576,7	3,7	1,7	2,0
Elektrische Maschinen und Apparate	7744,8	9,9	- 4,1	14,6
Optische u. feinmechanische Geräte	2451,0	3,0	- 5,6	9,1
Uhren	4271,7	- 0,9	- 1,7	0,8
Aluminium	737,5	- 4,3	- 7,6	3,5
Metallwaren	3743,4	1,4	- 5,3	7,1
Chemische Industrie	14252,3	1,2	3,6	- 2,4
davon: Farbstoffe	1725,7	6,3	- 5,8	12,9
Pharmazeutika	5281,2	5,4	6,9	- 1,4
Ungeformte Kunststoffe	776,9	4,7	- 3,4	8,3
Äth. Öle, Riech- und Aromastoffe	700,0	1,1	- 2,3	3,4
Kosmetika und Parfümerien	279,4	7,9	- 0,1	8,1
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	745,4	-19,6	- 2,9	-17,2
Chemische Erzeugnisse, andere	4743,7	- 1,8	7,1	- 8,3
Textilien und Bekleidung	4617,9	- 2,5	- 5,9	3,6
davon: Chemiefasern	137,6	- 4,1	- 6,7	2,8
Garne aus Chemiefasern	628,0	- 6,5	0,5	- 6,9
Gewebe aus Chemiefasern	318,8	6,8	- 2,0	4,6
Gewebe aus Seide	74,7	- 9,5	-23,7	18,5
Wollgarne	151,9	-12,8	-12,1	- 0,7
Wollgewebe	128,4	- 3,0	- 1,2	- 1,8
Baumwollgarne	309,1	- 5,2	-12,8	8,8
Baumwollgewebe	664,8	- 2,8	0,3	- 3,1
Stückereien	252,6	- 9,0	-18,8	12,1
Textile Bodenbeläge	105,2	- 1,9	- 7,2	- 8,5
Wirk- und Strickwaren	446,3	7,1	- 8,2	16,7
Bekleidungs-, Konfektionswaren	498,6	- 0,1	-13,9	16,0
Schuhe	292,4	4,6	- 3,3	8,7
Nahrungs- und Genussmittel	1966,2	- 1,6	- 1,9	0,3
davon: Käse	575,3	0,1	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	39,4	-10,1	.	.
Schokolade	244,8	- 1,2	.	.
Suppen, Bouillon	112,2	-16,8	.	.
Tabakfabrikate	188,1	11,3	- 1,8	13,3
Bücher, Zeitungen	294,7	1,3	3,4	- 2,1

Den Absolutzahlen nach verminderten sich in erster Linie die Einfuhren von Erdöl und seinen Destillaten (- 3018,6 Mio Fr.), chemischen Grundstoffen und ungeformten Kunststoffen (- 424,0 Mio), Bijouterie und Edelmetallwaren (- 247,7 Mio), Spinnstoffen (- 209,1 Mio) sowie agrarischen Ausgangsstoffen (- 193,8 Mio), während jene von Personenaufmobilen (+ 861,9 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+ 680,5 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+ 480,9 Mio), Metallwaren (+ 189,5 Mio) sowie Bekleidung und Wäsche (+ 168,4 Mio Fr.) am stärksten stiegen.

## Ausfuhr

(s. Tabelle II)

Bei der Ausfuhr wiesen die Exporte von Investitionsgütern als einzige Gruppe ein namhaftes nominales und reales Wachstum auf. Eine überdurchschnittliche Expansion konnte namentlich bei den Lieferungen von Sende- und Übermittlungsgeräten, Schalt- und Steuerungsapparaten, medizinischen Instrumenten und Apparaten, Metallbearbeitungs- sowie Papier- und Druckereimaschinen realisiert werden, wogegen der Absatz von Kraftmaschinen massiv sank. Die Exporte von Rohstoffen und Halbfabrikaten sowie Konsumgütern veränderten sich gemäss Index II im Vergleich zum Vorjahr insgesamt nur wenig. In beiden Bereichen standen Warengruppen mit teilweise beachtlichen nominalen und realen Zunahmen solche mit Einbussen gegenüber.

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
			nominal	Mittelwert	real
<b>Index I</b>					
Rohstoffe,					
Halbfabrikate	4 799	25 288,3	- 2,6	- 6,2	3,8
Energieträger	260	109,6	-48,9	-43,6	-9,4
Investitionsgüter	514	23 315,5	5,4	- 1,0	6,3
Konsumgüter	852	18 290,7	- 0,2	0,6	-0,7
Total	6 425	67 004,0	0,6	- 2,7	3,4
<b>Index II</b>					
Rohstoffe,					
Halbfabrikate	4 799	21 813,4	- 0,6	- 1,4	0,8
Konsumgüter	851	17 515,9	- 0,6	1,1	-1,7
Total	6 424	62 754,3	1,4	- 0,7	2,1

Nach Hauptexportindustrien gegliedert, erhöhte sich nur der Auslandsatz der Metallindustrie nominal und real. Davon profitierten in erster Linie die Lieferungen von elektrischen Maschinen und Apparaten, optischen und feinmechanischen Geräten, Metallwaren sowie nichtelektrischen Maschinen. Die Exporte der chemischen Industrie nahmen nominal leicht zu, real jedoch ab. Einem namhaften nominalen und realen Zuwachs der Verkäufe von Farbstoffen, ungeformten Kunststoffen sowie Kosmetika und Parfümerien stand ein deutlicher Versandrückgang der Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel sowie der (anderen chemischen Erzeugnisse) gegenüber. Die Ausfuhren der Textil- und Bekleidungsindustrie stiegen real, während sie nominal wegen des beachtlichen Mittelwertrückgangs sanken. Unter Vorjahreswert und -volumen lagen namentlich die Sendungen von Garnen aus Chemiefasern und Wolle sowie Baumwollgeweben, darüber indessen jene von Wirk- und Strickwaren, Schuhen und Geweben aus Chemiefasern. Die Exporte von Stickereien, Baumwollgarnen sowie Bekleidungs- und Konfektionswaren wiesen bei einem namhaften Realzuwachs eine preisbedingte Wertebusse auf.

## Geografische Verteilung

(s. Tabelle III)

Die Einfuhren aus den OECD-Staaten stiegen gegenüber dem Vorjahr um 1054,3 Mio Fr. oder 1,6%, was vor allem auf den Importen aus der EWG (+ 1,6%) und der EFTA (+ 4,1%) beruhte. Die Bezüge aus den Nicht-OECD-Staaten sanken dagegen um 2292,1 Mio Fr. oder 25,2%. Die Eideckungen in den Entwicklungsländern lagen um 24,2% und jene in den Staatshandelsländern um 29,2% unter dem Vorjahreswert.

Das Ausfuhrwachstum konzentrierte sich im wesentlichen auf den europäischen Raum. Die Exporte nach den OECD-Staaten nahmen insgesamt um 2,6% zu (+ 1312,0 Mio), wobei sich der Absatz nach der EWG (+ 4,9%), der EFTA (+ 1,3%) und dem «übrigen Europa» (+ 13,2%) erhöhte, jener nach den aussereuropäischen Mitgliedsländern indessen verminderte (- 5,2%). Die Ausfuhren nach dem Nicht-OECD-Raum sanken um 6,0% (- 931,6 Mio). Die Lieferungen nach den OPEC-Staaten und den nichtöl-exportierenden Entwicklungsländern bildeten sich zurück (- 22,6 bzw. - 0,8%), während jene nach den Staatshandelsländern um 2,9% stiegen.

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten (14 277,8 Mio) nahm um 1,8% ab. Der Importüberschuss mit der EWG (16 925,5 Mio) verminderte sich um 5,0%. Gleichzeitig reduzierte sich das Aktivum mit der EFTA (42,8 Mio) und den aussereuropäischen Ländern (2166,0 Mio) um drei Viertel beziehungsweise um einen Fünftel. Der Aktivsaldo mit den Nicht-OECD-Staaten (7769,3 Mio) erhöhte sich um 21,2%. Dabei stieg der Exportüberschuss mit den Staatshandelsländern innert Jahresfrist von 380,5 auf 1134,3 Mio Fr. und jener mit den Entwicklungsländern (6358,4 Mio Fr.) um 11,2%.

## Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen im Jahr 1986

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %	
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
<b>OECD-Länder</b>	66701,6	52423,8	1,6	2,6
- OECD-Europa	58936,0	42492,1	1,8	4,6
- EG	53675,5	36750,0	1,6	4,9
BR Deutschland	24267,1	14146,2	5,9	8,0
Frankreich	8423,6	6065,0	1,0	9,2
Italien	7487,4	5161,3	3,4	4,1
Niederlande	3069,9	1829,7	- 10,0	3,5
Belgien-Luxemburg	2593,1	1450,7	- 13,8	7,9
Grossbritannien	5375,0	5182,1	- 0,9	- 2,2
Dänemark	713,0	904,3	5,2	1,6
Portugal	271,6	413,2	11,2	9,4
Irland	402,9	150,2	13,8	- 1,9
Spanien	944,5	1098,7	- 13,3	- 7,4
Griechenland	127,4	348,4	- 5,6	- 14,2
- EFTA	5031,0	5073,8	4,1	1,3
Österreich	2896,9	2605,2	8,7	0,9
Norwegen	285,0	586,0	- 5,8	4,6
Schweden	1330,6	1300,2	- 3,4	- 1,3
Finnland	454,0	562,9	8,5	6,2
Island	64,5	19,6	- 3,5	- 3,7
- übrige	229,6	668,3	14,2	13,2
- Aussereuropäische OECD-Länder	7765,5	9931,6	0,0	- 5,2
USA	3970,1	6343,0	- 9,6	- 7,7
Kanada	240,9	719,5	- 12,3	- 5,3
Japan	3418,6	2171,5	15,5	2,3
Australien/Neuseeland	135,9	685,4	- 3,9	- 5,1
<b>Nicht-OECD-Länder</b>	6810,9	14580,3	- 25,2	- 6,0
- Entwicklungsländer	5016,7	11375,2	- 24,2	- 7,8
- OPEC-Staaten	1106,0	3052,8	- 53,8	- 22,6
- übrige	3910,8	8322,4	- 7,4	- 0,8
- Staatshandelsländer	1639,8	2774,2	- 29,2	2,9
- europäische	1452,9	2023,6	- 30,7	- 3,5
- asiatische	186,9	750,5	- 15,3	25,5
- Südafrika	154,3	430,9	- 10,0	- 10,8
<b>Insgesamt</b>	73512,5	67004,0	- 1,7	0,6

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten  
Baukreis 4 Zürich

Dübendorf, Militärflugplatz

Objekt: Taffir, bauliche Infrastruktur

Das Projekt umfasst: Umbauter Raum ca.  
- Truppenausbildungsgebäude 1 500 m<sup>3</sup>  
- Betriebsgebäude und Fachstelle 11 500 m<sup>3</sup>  
- Lagergebäude und provisorische Antennenwerkstatt 3 900 m<sup>3</sup>  
- Verschiedene Umbauten bestehender Gebäude

Termine: Ausführung 1987 bis 1989

Zur öffentlichen Submission gelangen folgende Bauarbeiten:

- Baugrubenaushub
- Baumeisterarbeiten
- Montagebau in Stahl
- Montagebau in Leichtkonstruktionen (Fassadenbau)
- Fenster, Aussentüren, Tore
- Bedachungsarbeiten
- Feuchtigkeitsabdichtungen
- Elektroanlagen
- Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen
- Sanitäranlagen
- Gipsarbeiten
- Allgemeine Metallbauarbeiten
- Schreinerarbeiten
- Fugenlose Bodenbeläge
- Malerarbeiten
- Transportanlagen (Krananlagen)
- Erdbewegungen
- Gärtnerarbeiten
- Strassenbau

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis am 15. März 1987 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden, und zwar unter Angabe des Objektes und der Arbeitsgattung. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt im oben erwähnten Zeitpunkt je nach Baufortschritt. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen.

Es kommen nur Unternehmer und Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit dem Angebot sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 43)

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten  
Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Thun, Wpl; Mannschaftskaserne I; Wärmetechnische Gebäudesanierung

Unter Berücksichtigung der Belegung der Kaserne kommen die Arbeiten in mehreren Etappen zur Ausführung (ab Juni 1987 bis Frühjahr 1989).

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsumfang ca.	Voraussichtliche Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtlicher Ausführungstermin
215.5	Gerüstungen	8 000 m <sup>2</sup>	März 1987	Juni 1987
227.1	(Fassadengerüste)			
215.5	Äussere Verkleidung	1 300 m <sup>2</sup>	März 1987	August 1987
221.3	Fenster in Stahl	1 050 m <sup>2</sup>	März 1987	Juni 1987
221.8	Spez. lichtdurchlässige Bauteile (Ersatz-Glasdach)	120 m <sup>2</sup>	Juni 1987	Juli 1988
226.2	Fassadenisierungen mit Verputz (Isolierputz)	400 m <sup>2</sup>	März 1987	Juni 1987
227	Äussere Oberflächenbehandlungen (Fassadenrenovation)	5 500 m <sup>2</sup>	Juni 1987	April 1988
272	Metallbauarbeiten (Innere Abschlüsse, Gestelle, usw.)	500 m <sup>2</sup>	Juni 1987	August 1987
281	Unterlagsböden (Hartunterlagsböden selbstniv.)	1 300 m <sup>2</sup>	Juni 1987	Oktober 1987
283.1	Deckenverkleidungen in Metall	1 000 m <sup>2</sup>	März 1987	Juni 1987
283.3	und Mineralfaser (Schichtplatten)			
285	Innere Oberflächenbehandlungen (Renovationen)	8 900 m <sup>2</sup>	März 1987	Juni 1987

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis 19. Februar 1987 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum erwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 42)

**Soumission de travaux de construction**

Chemins de fer fédéraux suisses

Division des travaux du 1er arrondissement

Concise-Vaumarcus

Réfection intégrale de la voie du 24 avril au 22 mai 1987

Ces travaux comprennent environ:

- 3000 m<sup>3</sup> - Démontage de la voie avec procédé PUMA
- Montage de la voie
- Aide au soudage et neutralisation
- Démontage des panneaux en gare de Neuchâtel

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent consulter les plans et obtenir les formules de soumission, dès le 23 février 1987, au Secrétariat de la 3e section de la voie à Neuchâtel, tél. 038 24 09 22.

Les dossiers de soumission seront expédiés aux entrepreneurs ou remis à la visite des lieux. Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 11 mars 1987 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Réfection Concise-Vaumarcus». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1987.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 16 mars 1987, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, bureau no 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le 2 mars 1987. Rendez-vous à 10 h., en gare de Concise. (M 45)

**Soumission de travaux de construction**

Chemins de fer fédéraux suisses

Division des travaux du 1er arrondissement

Ligne Lausanne-Genève

Tronçon Genève-Versoix, drainage côté Jura, du km 53.680 au km 53.050 = 630 m.

Ces travaux comprennent:

- Fouille en rigole 630 m (prof. 1,10 m)
- Pose tuyaux PE Ø 20, 630 m
- Fourmiture et pose de 15 regards en TC Ø 50

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'annoncer aux CFF, V 1, place de la Gare 13, 1003 Lausanne, tél. 021 42 28 23.

Les plans seront remis aux entrepreneurs lors d'une entrevue en gare de Versoix, le 6 février 1987, à 10 h. 45. Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 1044, 1001 Lausanne, le 18 février 1987 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Genève-Versoix, drainage». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1987.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 23 février 1987, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, bureau no 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne. (M 47)

**Soumission de travaux de construction**

Entreprise des PTT suisses

Division des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971.

Lieu: Lausanne.

Projet de construction: Lausanne-Sebillon; magasins et ateliers DAP, adaptation et rénovation.

Description: Le projet comprend la transformation complète du bâtiment. Aménagement de magasins, ateliers et bureaux. Il représente une surface de planchers de 5700 m<sup>2</sup> et un volume de 27 000 m<sup>3</sup>.

Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 6 février 1987 à la Division des bâtiments DG PTT, section des constructions ouest, avenue des Bergières 42, case postale 161, 1000 Lausanne 22, en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux.

Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessous.

Travaux et livraisons à exécuter:

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux	Unité	Quantité	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux		
1.	Travaux préparatoires							
11	Déblaiement, préparation du terrain							
113.3	Démontages électriques	Démontage complet des installations			9 février 1987	20 février 1987		
2.	Bâtiment							
211.1	Echafaudages		m <sup>2</sup>	1500	Mars 1987	Mars 1987		
221	Fenêtres et portes extérieures	En métal léger	m <sup>2</sup>	300	Mars 1987	Mars 1987		
225	Etanchéités et isolation spéciales	Isolation périphérique	m <sup>2</sup>	1200	Avril 1987	Avril 1987		
228.2	Stores à lamelles		m <sup>2</sup>	50	Avril 1987	Avril 1987		
232	Installation de courant fort	Nouvelle distribution			9 février 1987	20 février 1987		
235			Installations téléphoniques					
236			Installation courant faible					
237			Dispositifs de sécurité					
238								
241	Alimentation en énergie	Nouvelle distribution	production de chaleur	kW	530	9 février 1987	20 février 1987	
242								Stockage, production de chaleur, ventilation, conduits de fumées, isolation
243								
244								
247								
248								
251	Appareils sanitaires courants et spéciaux, alimentations et évacuation, tuyauterie et isolation	Nouvelle distribution			9 février 1987	20 février 1987		
252								
253								
254								
255								
281	Revêtements de sols	Matière synthétique	m <sup>2</sup>	3000	Avril 1987	Avril 1987		

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.

Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu. (M 37)

Schweizerfranken-Anleihe



## Stadt Kobe Japan

mit Solidarbürgschaft der japanischen Regierung

- Die Stadt Kobe ist eine lokale öffentliche Körperschaft mit einer von der japanischen Verfassung garantierten Autonomie.
- Im Rahmen der Hanshin(Osaka-Kobe)-Wirtschaftszone erbringt die Stadt Kobe eine beachtliche Wirtschaftsleistung.
- Zahlreiche leistungsfähige Industriezweige sind in der Gegend um Kobe angesiedelt.

### 4 1/2% Anleihe 1987-97 von SFr. 100 000 000

Emissionspreis: 100,25% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe  
Laufzeit: längstens 10 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe zur öffentlichen Zeichnung auf bis

**4. Februar 1987, mittags**

#### Die wichtigsten Anleihebedingungen

- Zinssatz:** 4 1/2% p. a.; Jahrescoupons per 16. Februar.  
**Stückelung:** Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.- nom. zur Auslieferung.  
**Liberierung:** 16. Februar 1987.  
**Rückzahlung:** Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeiten durch Kündigung ab 1992 mit degressiven Prämien.  
**Verkaufsbeschränkungen:** USA und Japan.  
**Kotierung:** wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt werden.

Der ausführliche Prospekt liegt bei den Schaltern der nachstehenden Institute zur Einsicht auf (Valoren-Nr. 767.374):

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Schweizerische Kantonalbanken		Banca della Svizzera Italiana
Bank Hofmann AG	Schweizerische Depositen- und Kreditbank	Bank Cantrade AG
Banque Romande		
Taiyo Kobe Finanz (Schweiz) AG		Bank of Tokyo (Schweiz) AG
Daiwa (Switzerland) Ltd		Nomura (Switzerland) Ltd
		Deutsche Bank (Schweiz) AG



## Hürlimann

### Brauerei Hürlimann AG Zürich

#### Partizipationsschein-Ausgabe 1987

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft hat beschlossen, von der ihm durch die ordentliche Generalversammlung vom 27. Januar 1987 erteilten Ermächtigung Gebrauch zu machen und

**18 000 Partizipationsscheine**  
von je Fr. 50 Nennwert  
dividendenberechtigt ab 1. Oktober 1986

auszugeben. Die Schweizerische Kreditanstalt hat diese Partizipationsscheine fest übernommen und bietet sie den Aktionären in der Zeit vom

**2. bis 11. Februar 1987, mittags**

zu den folgenden Bedingungen zum Bezug an:

<b>Bezugspreis</b>	Fr. 250.- netto je Partizipationsschein
<b>Bezugsverhältnis</b>	1 Partizipationsschein auf 2 Inhaberaktien 1 Partizipationsschein auf 4 Namenaktien
<b>Bezugsrecht</b>	Coupon Nr. 4 ab Inhaber- bzw. Namenaktien Die Anrechte sind kombinierbar.
<b>Liberierung</b>	25. Februar 1987

Die Schweizerische Kreditanstalt nimmt Bezugsanmeldungen spesenfrei entgegen und hält Kurzprospekte sowie Bezugs-scheine zur Verfügung.

Sie ist bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Schweizerische Kreditanstalt

Valorenummern:

Inhaberaktien	154.122
Namenaktien	154.123
Partizipationsscheine	154.127

### Tria-Hotel AG, Zürich

#### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 18. Februar 1987, 10 Uhr, im Notariat Zürich (Altstadt), Bleicherweg 5.

Einziges Traktandum:  
Kapitalerhöhung unter Ausschluss des Bezugsrechtes.

Tria-Hotel AG:  
Dr. Hans Bracher

### F. L. SMIDTH & CO. A/S Valby-Kopenhagen

**4 1/2% Anleihe 1978-89 von SFr. 25 000 000**  
(Valoren-Nr. 459 049)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 1. März 1987 fällig werdende Tilgungsrate von Fr. 3 125 000 wurde am 21. Januar 1987 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelost.

Die Nummern der gezogenen Titel sind am 2. Februar 1987 in der «Basler Zeitung», der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht worden.

Basel, im Februar 1987

Aus Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

### TransCanada PipeLines Limited, Toronto

**5 1/2% Anleihe 1981-91 von sFr. 100 000 000 nom.**  
(Valoren-Nummer 673 502)

Für die Amortisationstranche per 28. Januar 1987 konnten Obligationen von sFr. 1 850 000 nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 28. Januar 1987 sFr. 98 150 000 nom. Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Januar 1987

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

### Ordentliche Generalversammlung

**Samstag, den 14. Februar 1987, um 14.15 Uhr**

im Kirchgemeindehaus, Langnau

#### Traktanden:

1. Protokoll
2. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1986
3. Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
5. Statutenrevision
6. Umfrage

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsicht am Hauptsitz in Langnau auf.

Wir freuen uns, die Genossenschaftlerinnen und Genossenschaftler zur ordentlichen Generalversammlung einzuladen.

3350 Langnau, 23. Januar 1987

Namens des Verwaltungsrates  
N. Roethlisberger, Präsident

**BANK IN LANGNAU**



## AG Hotel Alpenrose, Sils Maria

Die Aktionäre sind eingeladen zu einer

### ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 11. März 1987, 11 Uhr, in den Räumlichkeiten der Dreipunkt Verwaltungs AG, Zypressenstrasse 58, 8004 Zürich.

Die Traktandenliste sowie die Jahresrechnungen können ab 2. März 1987 bei der Dreipunkt Verwaltungs AG, Zypressenstrasse 58, 8004 Zürich, eingesehen werden.

AG Hotel Alpenrose

## First City Financial Corporation Limited Vancouver, Canada

(Numéro de valeur 666 078)

Le montant final de l'emprunt 1986-1994 offert en souscription publique jusqu'au 26 novembre 1986 a été fixé à fr.s. 80 000 000.- nominal

Janvier 1987

Par ordre:  
S.G. Warburg Soditic SA

### Aufforderung

Das **Altersparheft Nr. 6578.101.4** und das **Anlageheft Nr. 6578.102.5** der Sparkasse Limmattal, 8035 Zürich, werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Hefte innert 3 Monaten, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und ihre Rechte daran geltend zu machen, widrigenfalls diese Hefte gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

8035 Zürich, 27. Januar 1987

Sparkasse Limmattal



### CLIMATISATION

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Ideenreiches dynamisches Team im Oberaargau/Kt. Bern, mit

### Fabrikationsräumen und Lagerhalle sucht

#### Partner

zur Fabrikation von Holz-/Kunststoffverarbeitung usw.

Umbau und Anpassungsmöglichkeiten, Bahnanschluss 3 km.

Chiffre R-05-65656, Publicitas, 3001 Bern

Gesucht

### IBM S/36

Mod. 5362 oder 5364 ab 256 KB/40 MB.

Angebote erbeten an  
Tel. 01 493 18 18

Westelectro SA

Ch. des Pyramides 1  
1007 Lausanne  
Tel. 021 24 10 44  
Rue Dancet 17  
1205 Genève  
Tel. 022 29 70 11

Zu verkaufen

**2 Buchungsmaschinen Hermes C 3** mit FIBU-, DEBI-, LIEG- und anderen Programmen.

Telefon 01 211 02 81

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Inserate  
im  
SHAB  
haben  
Erfolg

**Für Übersetzungen in alle Kultursprachen und Fachgebiete sind wir kompetent und zuständig...**

wir haben weltweite Verbindungen zu den besten Übersetzern und Dolmetschern. Das macht uns so flexibel, wenn Sie von uns gekonnte, rasche und auf Ihr Mass zugeschnittene Lösungen fordern. Prüfen Sie uns jetzt! ... wir haben bestimmt eine Lösung für Ihr Übersetzungsproblem ... schriftlich und als Dolmetscherdienste.



## Dr. h.c. Jean-Paul Rochat

Übersetzungsbüro + Dolmetscherdienste

8700 Küsnacht, Seestr. 231 · Postfach  
Tel. 01/910 58 41 + 910 78 73 + 910 78 77

Telefax: 01/910 98 04/910 10 39 Telex: 825 717

Filiale: 8032 Zürich, Forchstr. 108, Tel. 01/55 80 90  
(Postsendungen bitte nur nach Küsnacht)

## INTERFONDS

«INTERFONDS»  
Internationale Investmenttrust-Gesellschaft, Basel

### Coupons-Auszahlungen per 2. Februar 1987

#### SwissForeignBondSelection

Anlagefonds für SFr.-Auslandobligationen und Notes

Valoren-Nr. 278 856

Coupon Nr. 4	Fr. 5.50
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	Fr. 1.925
netto pro Anteil	Fr. 3.575

#### DollarBondSelection

Anlagefonds für US-Dollar-Obligationen

Valoren-Nr. 278 853

Coupon Nr. 5	Fr. 20.-
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	Fr. 7.-
netto pro Anteil	Fr. 13.-

#### D-MarkBondSelection

Anlagefonds für D-Mark-Obligationen

Valoren-Nr. 278 854

Coupon Nr. 5	Fr. 6.50
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	Fr. 2.275
netto pro Anteil	Fr. 4.225

#### FlorinBondSelection

Anlagefonds für holländische Gulden-Obligationen

Valoren-Nr. 278 855

Coupon Nr. 5	Fr. 6.50
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	Fr. 2.275
netto pro Anteil	Fr. 4.225

#### SterlingBondSelection

Anlagefonds für Pfund-Sterling-Obligationen

Valoren-Nr. 278 857

Coupon Nr. 2	Fr. 25.-
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	Fr. 8.75
netto pro Anteil	Fr. 16.25

#### YenBondSelection

Anlagefonds für Yen-Obligationen

Valoren-Nr. 278 858

Coupon Nr. 2	Fr. 6.50
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	Fr. 2.275
netto pro Anteil	Fr. 4.225

Für nicht in der Schweiz domizillierte Anteilscheinhaber, für die eine Bankenerklärung abgegeben werden kann, werden die obigen Ertragscoupons ohne Abzug der eidg. Verrechnungssteuer gutgeschrieben.

Die Coupons können bei allen schweizerischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins eingelöst werden, bei denen ab Mitte Februar auch der Rechenschaftsbericht dieser sechs Anlagefonds bezogen werden kann.



**Schweizerischer  
Bankverein**